

# بسوی حمال

اژرخانم دکتر حنوبی یولنور کوئی

## فهرست مطالب

الف

مقدمه مترجم

شرح حال خانم دکتر جنوی یو لنور کوی

\* فصل اول - علت نگارش کتاب

روی سخن با کیست

علت نقل آثار مبارکه

ترجمه آثار مبارکه

\* فصل دوم - حبس نفس

باید من مقدم بر دیگری باشم

دیگران چه خواهند گفت؟

من باید موجودیت خود را به اثبات رسانم

\* فصل سوم - سعی در نیل به مهر بازی و محبت

\* فصل چهارم - فعالیت و موفقیت

فعالیت بسیار کم

فعالیت گمرهانه

خصوصیات فعالیت متوازن

گامهای در مسیر ایجاد عادت

\* فصل پنجم - نحوه استفاده از هوش

هوش انسان عطیه الهی است

تحری حقیقت

ب

۲ - ۸

۹ - ۳۵

۳۱ - ۴۹

۵۰ - ۶۶

۶۲ - ۸۴

۸۵ - ۱۰۲	* فصل ششم - نحوه استفاده از پول صرفه جویی و قناعت ولخرچی و اسراف احتکار خسبت سهیم شدن در مخارج تقدیم تبرعات
۱۰۳ - ۱۲۵	* فصل هفتم - پیشرفت، هنر و علوم انسان خلق سرچشمه الها اهداف موردنظر علوم و صنایع تبلیغ هم علم است و هم هنر
۱۲۶ - ۱۴۳	* فصل هشتم - تعلیم و تربیت در خانواده
۱۴۴ - ۱۷۰	* فصل نهم - تعلیم و تربیت در مدارس خصوصیات معلم خوب کذا مند تفاوت‌های ذاتی در استعداد روش‌های تدریس برنامه آموزشی

آموزش بزرگسالان

۱۸۸ - ۱۷۱

\* فصل دهم - رجال و نساء

ازدواج

رضایت

مراسم ازدواج

طلاق

\* فصل یازدهم - رعایت انصاف نسبت به خود و دیگران ۲۰۴ - ۱۸۹

عدل و انصاف به چه چیزهایی نیاز دارد

نسبت به خود عادل و منصف باشد

نسبت به سایرین منصف و عادل باشد

مفهوم تساوی در آیین بهائی

۲۱۸ - ۲۰۵

\* فصل دوازدهم - مشورت

پیشنهاداتی برای ناظمین

پیشنهاداتی جهت اعضاء محافل شور

\* فصل سیزدهم - وقت سرور روح انسان در پرواز است ۲۴۷ - ۲۱۹

امتحان ، افتتان ، بلا

بیماریها و حوادث

جوانی تنها نیمی را نشان می دهد ...

جعلت لک الموت بشاره

با عث مسرت قلوب شوید

the first time in the history of the world, the  
whole of the human race has been gathered  
together in one place, and that is the  
present meeting of the World's Fair.  
The world is represented here by  
the nations of Europe and America,  
and the people of all countries are  
represented here by their  
representatives, who have come  
from every part of the globe.  
The world is represented here by  
the nations of Europe and America,  
and the people of all countries are  
represented here by their  
representatives, who have come  
from every part of the globe.  
The world is represented here by  
the nations of Europe and America,  
and the people of all countries are  
represented here by their  
representatives, who have come  
from every part of the globe.

## شرح حال خانم دکتر جنوی یو لنور کوی

Dr. Genevieve Lenore Coy ( 1886 - 1963 )

دکتر جنوی یو کوی برای بیش از نیم قرن بدون حسب نفس ولی پی گیر و مدام در زمینه‌های مختلف بعنوان مهاجر، معلم، نظام و مؤلف به امر بهائی خدمت نمود. آشنا شدن با خانم کوی بمنزله پیدا کردن دوستی قابل اعتماد بود که افق دید هر فردی را وسعت می‌داد و او را از محدودیتهای نفس نجات می‌بخشید. نامبرده از آنچنان ظرفیت روحانی و انرژی خلاقه‌ای برخوردار بود که به هر انسانی در بد و پیدایش عطا می‌گردد. دکتر کوی از طریق مقالات و بحث‌های دوستانه خود سعی بر آن داشت تا دیگران را از این توانائی‌های بالقوه آگاه سازد.

قبل از اینکه با آئین بهائی آشنا شود در سال ۱۹۱۱ شعری را تحت عنوان "بگذار تا مفهوم حیات را بشناسم" ( Let Me Know Life ) سرود و آن را به نجم باختیر ( Star of the West ) داد که در مجلد ۱۱ شماره ۴ جولای ۱۹۳۵ صفحه ۱۵۱ منتشر گردید. سردبیر نجم باختیر در مورد آن شعر در سرمهاله خود چنین آورده است:

"گوشی که ناخودآگاه به حقیقتی نائل گردیده و به چنان

گرایش ذهنی و روحی رسیده است که باعث می شود تا حقایق آئین بهائی را متنضم برا وردہ ساختن کامل آرزوهاي روحی خود بداند. "آدمی احساس می کند که خدمات جنوی یو کوی به آئین بهائی، خود نوعی شکر و سپاس بخاطر برا وردہ شدن این آرزوها بوده است .

از مقالات بسیاری که توسط دکتر کوی به انتشارات آئین بهائی در طی سالها ارائه گردید هیچکدام به اندازه شرح تشریف وی به حضور مبارک حضرت مولی الوری که در ایام اول تا هشتم سپتامبر ۱۹۲۵ در معیت میبل و سیلویا پین ( Cora Grey ) و کرا گری ( Mable and Sylvia Paine ) انجام گرفت ارزنده نیست . خانم کوی در چندین شماره از مجله نجم با ختر شرح این تشریف را بازگو کرد . ( نجم با ختر مجلد ۱۲ شماره ۱۵ تا ۱۳ سپتامبر و نوامبر ۱۹۲۱ صفحات ۱۶۳ تا ۲۱۴ )

از خلال کلمات روحی خواه و می توان تصویر زیباشی از حضرت مولی الوری ترسیم کرد و اینست آن تصویری که جنوی یو کوی ارائه می دهد :

" بسیار مشکل است که بتوان گفتار آن حضرت را کاملاً بیاد آورد ، در واقع گوش دادن به آن صحبت ها بسیار مشکل بود . من فقط در آرزوی آن بودم که به آن روی زیبا خیره شوم .

زیرا این چهره بود که قبل از هر چیز مرا تحت تأثیر خود قرار داد و آن همان زیبائی در حد اعلائی است که آن وجه نورانی از آن برخوردار است. آن چهره شبیه همان شمایل‌های است که همه ما در اختیار داریم ولی چهره واقعی آن حضرت از قوه حیات و رنگ و روی شاداب برخوردار بود. چهره مبارک تجسمی از نقره زنده است (Living Silver) موهای نقره. فام سر و صورت و رنگ آبی چشمان آن حضرت خیره‌کننده بود. نیمرخ آن حضرت سلطنت و جلال و حلاوت و عشق خاصی را در خود داشت و این نیمرخی بود که ما در اکثر اوقات با آن مواجه بودیم. چهره، کامل آن حضرت کرامت دیگری داشت. آن چهره در نگاه اول ترس‌آمیخته با احترامی را در انسان القا می‌نمود (awe - inspiring) ولی موقعی که لبخند به لب می‌وردند بدل به چهره مطبوع و با محبت و دوستانه‌ای می‌شد که یک انسان حقیقی از آن برخوردار است. اما بسیار خسته بنظر می‌رسیدند... ولی بنظر من آن خستگی، خستگی روح نبود. من نمی‌توانم بگویم که چرا این چنین احساسی داشتم شاید بخاطر آنکه آن حضرت می‌توانست به سرچشمہ لایتناهی نیروی روحانی دست یا بد آنچنانکه هیچکس دیگری به این اندازه قادر به انجام آن نبوده است.

"ابداً آرزوی صحبت کردن با حضرت مولی الوری را نداشت." .

زیرا چیزی در دسترس نبود که بگویم. من نمی‌دانم که در قلب و ذهنم چه می‌گذشت. همینقدر می‌دانم که نه حیرت و نه حرکتی<sup>a</sup> (Shock) و نه اندوهی و نه هیچ فکری از گذشته سراپا تقصیر خود احساس نمی‌کردم. ولی به این گاهی رسیده بودم که فردی که مدت زمانی طولانی در محض حضرت مولی الوری استنامی تواند آرزوئی جز خدمت به آن حضرت در دل داشته باشد. زیرا زندگی انسان زمانی شاد خواهد بود که حضرت مولی الوری را شاد سازد و حزن موقعی به انسان دست می‌دهد که آن حضرت را محزون نماید. این احساس نمودم که رفته‌رفته چیزی را می‌آموزم یعنی آرزوی خدمت کردن در من دائمًا فزونی می‌یافته همچنانکه دعا نموده بودم که افزون گردد.

در سال ۱۹۲۱ پس از صعود خانم لی لین کپس

(Miss Lillian Kappes) که مدیریت مدرسه تربیت دختران را در طهران بعهده داشت، حضرت مولی الوری می‌خواستند بدانند آیا کسی از جامعه بهائی امریکا هست که بتوان او را به ایران فرستاد تا دنبال کار میس کپس را بگیرد. کانونشن سالانه (۱۹۲۱) امریکا (با تأیید حضرت مولی الوری) میس خنیو یوکوی را که در آن موقع متخصص تعلیم و تربیت در رشته کودکان تیزهوش و معلم روانشناسی در یکی از دانشگاه‌های بزرگ آیالتی بود و در بهار همان سال به درجه دکتری (Ph.D.)

در رشته روانشناسی) از دانشگاه کلمبیا واقع در نیویورک)  
نائل آمده بود برگزید تا به ایران سفر نماید.

در این مورد مطالب نجم با ختر را شاهد می‌وریم که  
می‌نویسد: "خانم کوی سالی را به فراگیری زبان فارسی  
اختصاص داده و خود را آماده ساخته است تا زبان انگلیسی  
را به فرزندان احبابی الهی در طهران تعلیم دهد. او از شهر  
نیویورک با کشتی عازم مصر گردیده است و در دهم ماه می  
۱۹۲۲ در سر راه خود به ایران، در ارض اقدس اقامت خواهد  
نمود."

در تحت مدیریت توانای او مدرسه تربیت شهرت و قدر و  
مقام بیشتری پیدا کرد و بهترین مدرسه در نوع خود در طهران  
آن زمان گردید. توصیف دکتر کوی از مدرسه تربیت در مقاله‌ای  
تحت عنوان "تعلیم خانمهای بهائی ایران" در نجم با ختر  
(مجلد ۱۲ شماره ۱۱ وریل ۱۹۲۶ صفحه ۵۵) درج گردیده است:  
پس از بازگشت به ایالات متحده جنوی یوکوی سهم بسزائی  
را در امور امری بعده گرفت و بمدت چند سال عضو محفل  
روحانی شهر نیویورک بود. (مدینه میثاق)

یکی از دوستان از آن سالها چنین یاد می‌کند:  
"من این افتخار را داشتم که در آن زمان که خانم کوی  
نظارت محفل روحانی نیویورک را بعده داشت در خدمت آن محفل

باشم و عميقاً تحت تأثير حساسيت او نسبت به دیگران بودم  
که چگونه عضو خجول (ترسو timid) محفل را با محبت خاص  
خود از خجالت و کمروشی بیرون می آورد و چگونه اعضاء  
پرحرف را تحت کنترل قرار می داد.

از نظر صبر و حوصله و تحمل کردن دیگران نهایتی  
برای او نمی توان قائل شد. هرگز در رأی دادن و تصمیم  
گرفتن عجله نمی کرد ولی همیشه انگیزه افراد را تحت بررسی  
قرار می داد. واضح است که زمینه تحصیلات او و همجنیان  
آن مختارهای بعنوان دکترای روانشناسی به او بینش عمیقی در  
زمینه تفکر و رفتار داده بود که اکثر مومنین دیگر از آن  
بی بهره بودند. طبیعت مهربان و گرم او باعث می شد تا  
بسیاری از افراد بسوی او برای مشورت روی آورند.

او نه تنها یک مدیر و نظام قابلی بود بلکه معلم  
برجسته‌ای نیز بحساب می آمد. عطش او در کسب معلومات، در  
دیگران نیز سایت می کرد و همین عطش بسرعت در شاگردان او  
پدیدار می گردید. او هر بحث و موضوعی را چنان جالب  
نمی ساخت که هر انسانی بزودی جذب آثار مبارکی می شد که در  
آن زمینه وجود داشت. از همان آغاز اعلان نقشه دهساله جهاد  
کبیر اکبر روحانی بخاطر دارم که دکتر کوی تعداد زیادی از  
احباء را در حظیره القدس نیویورک گرد آورد و هر کدام از

یاران را به مطالعه یکی از اهداف این نقشه عظیمه تشویق کرد. از ما خواستتا به کتابخانه عمومی رفته و با تمام اطلاعاتی که می توانستیم در مورد آن موضوع خاص گرد آوریم به حظیره القدس بازگردیم. دکتر کوی یادگیری را بنوعی ماجراجوی ( adventure ) مبدل می ساخت و در نتیجه همین پروره تحقیقاتی بود که بسیاری از احبابی شرکت کننده در آن طرح به مناطق دوردستی که جزو اهداف نقشه دهساله بود گشیل شدند.

آقای اج بورا کاولین ( Mr. H. Borrah Kavelin )

بدینگونه از جنوی یوکوی یاد می کند:

" من عمیقترين ستايشها را نثار جنوی یوکوی می سازم کسی که من بهمراه او افتخار عضويت محفل روحاني نیویورک را از سال ۱۹۴۱ به بعد داشتم. حضرت بها الله در کلمات مباركه مکنونه می فرمایند:

یا ابن الانسان لکل شیئ علامه و علامه الحب المبر فی  
قصائی و الاصطبار فی بلائی .

" صبر و اصبار، انقطاع و درستی از جمله صفاتی هستند که حیات و خدمات این کنیز جانفشان و شایسته و وفادار حضرت بها الله را توصیف می نماید. در حالیکه سالها از درد جانکاهی که در اثر نقص در یک پایش بوجود آمده

بود رنج می برد، معهداً با کمال بشاشت، تسلیم رضاى الہی بود و در بین همگنان می درخشید.

"بعنوان یک متخصص برجسته تعلیم و تربیت در زمینه روانشناسی قادر بود تا خود را با تعالیم حضرت عبدالبهاء بهتر مرتبط سازد و در حل بسیاری از مسائلی که در محفل روحانی بهائیان مدینه میثاق پیش می آمد سرمشق و نمونه باشد. او به این محفل سالها خدمت نمود و قلعه و باروی مستحکمی برای کسانی بود که نظر مشورتی او را جویا می شدند. اصولاً و طبیعتاً انسانی فروتن و افتاده حال بود ولی در مسائلی که مربوط به امر مبارک می شد نمونه شجاعت، ایمان و اطمینان بود. هر چند خجول ولی از روحیه طنزگویی خاصی برخوردار بود و همیشه همنشینی خوش مشرب و شاد محسوب می گردید.

"نا مبرده سراسر حیات خود را وقف آئین بهائی نموده بود و در اینموردن نمونه و سرمشق محسوب می شد و صعود او مطمئناً صعود به ملکوت ابھی است که در آنجا دستهای با محبت زیادی منتظر ورود او هستند."

یکی از همدوره‌های او چنین نگاشته است:

"ما و سایر دوستانی که افتخار خدمت به امر مبارک را در معیت دکتر کوی در مدرسه بهائی "گرین ایکر" (Green Acre) می

داشتیم، در جاییکه نامبرده یکی از مدیران طراز اول و رئیس کمیسیون برنامه‌ریزی آن بود شاهدیم که هر چند این بزرگترین خدمت او محسوب نمی‌گردید ولی یکی از دهها نوع خدمت نامبرده به امر مبارک بود. وی مدرسه گرین ایکر را ازحالت یک تفرجگاه تابستانی که پیروان ادیان و مشربهای مختلف در آنجا مجتمع می‌گشتد بپیرون آورد و آن را به مدرسه تعلیم و تربیت تبدیل کرد. تجربه او بعنوان مدیر مدرسه دالتون ( Dalton School ) در شهر نیویورک که یکی از پیشرفته‌ترین مدارس ایالات متحده امریکا محسوب می‌گردد و در کامل او از آثار و نصوص مبارکه باعث شد تا مدرسه گرین ایکر از موفقیت زیادی در زمان مدیریت او بهره‌مند گردد. نامبرده همیشه در طرح و برنامه‌ریزی ملاحظه همه جوانب را می‌نمود و نیازهای کسانی را که تازه به امر مبارک روی آورده بودند در نظر می‌گرفت و همچنین نیازهای احبابی قدیم و با سابقه که اثر مطالب امری را خوانده بودند نیز از نظر دور نمی‌داشت. وی طریقی را یافته بود که از آن راه هر کسی را در کلاسها و برنامه‌ها سهیم می‌ساخت. از خشکی برنامه‌ها پرهیزداشت و دیگران را به ابداع و اختراع و تفحص و تجسس تشویق می‌نمود. ولی شخصی که می‌خواست در مدرسه گرین ایکر باقی بماند چاره‌ای چز مطالعه نداشت و این مدرسه خود یادگاری

از اوست.

در سال ۱۹۵۷ دکتر کوی خود را از مدرسه دالتون بازنشسته ساخت. وی سالها مشتاقانه در انتظار دوران باز-نشستگی بود تا از اوقات فراغت و آزاد خود استفاده سرشار نماید. انتظارش بیش از شش ماه بطول نیانجا مید و در کنفرانس بین القاراتی که در ماه می ۱۹۵۸ در شهر شیکاگو برگزارشد او در زمرة کسانی بود که بر روی سن سالن کنفرانس آمد و خود را دا و طلب هجرت به آلاسکا یا افريقا نمود. دکتر معالج او جای گرمتر را توصیه نمود و بهمین جهت او فوراً عازم سالیسبوری در رودزیا گردید و سالهای خاتمه حیات خود را در یکی از قارات دیگر دنیا وقف خدمت کرد.

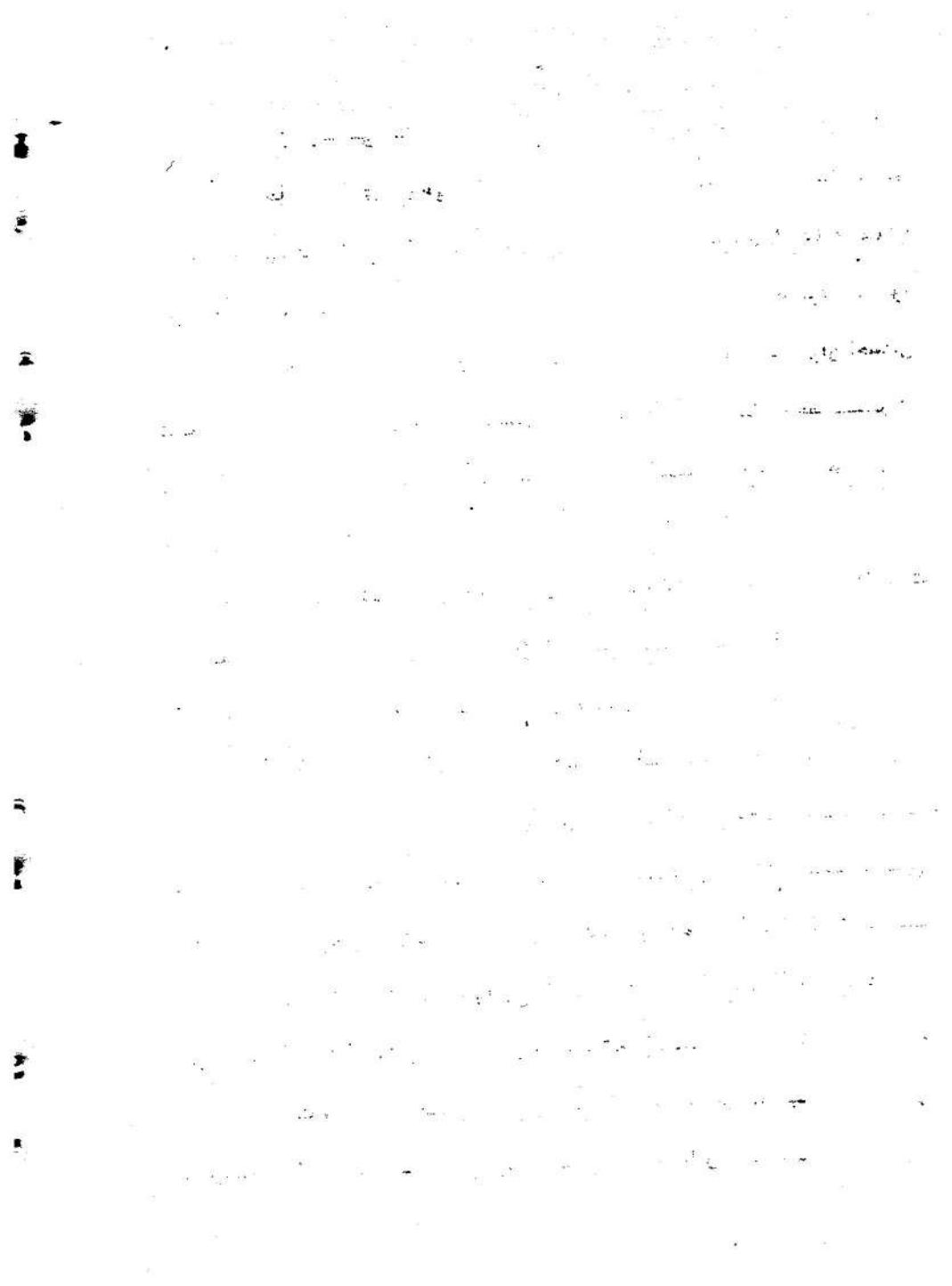
محفل روحانی ملی بهائیان رودزیا می نویسد:

جنوی یوکوی بعنوان مهاجر به افريقا جنوبی آمد و حوالی ۱۰ از عمرش زياد باقی نمانده بود ولی در همان سن و سال نيز خدمات فراوانی به امر مبارک کرد. زمانی که در سالیسبوری اقامت داشت برای مدتی در حظیره القدس ملی سکنی گزید و باعث شد تا دوستان الهی از تجربه و دانش وسیع او بهره ها گيرند. نامبرده دو دوره از دروس خود را در همين زمان نگاشت که یکی "تاریخ امر بهائي" نام دارد و دیگری در زمینه بهبود خصائص شخصیتی برداشت تحریر در آمده و تحت

عنوان "از زندگی بسیار کامل گیرید." منتشر گردیده است .  
 " خانم کوی روحی بود که در بدترین شرایط جسمانی  
 سالهای حیاتش خود را وقف خدمت به امر حضرت بها<sup>الله</sup> نموده  
 بود و وقتی که در ۳۱ جولای ۱۹۶۳ به ملکوت ابیه صعود نمود  
 همه دوستان و یاران جای خالی او را با اندوه فرا وان احسان  
 نمودند وی در کنار گور اولین زن بهائی که پیام حضرت  
 بهاء<sup>الله</sup> را در رودزیا به سمع قبول شنیده بود به خاک  
 سپرده شد ."

زندگی دکتر کوی خود یکی از سرمشقا و نمونه‌هاییست  
 که حضرت مولی الوری بدان اشاره می فرمایند و این اثر  
 مبارک مورد علاقه خاص خانم کوی بود :

" چه جالب خواهد بود، هنگامیکه معلمین ، موء من به  
 امر مبارک بوده، مجدوب و مطمئن و افرادی تحصیل کرده و  
 مذهب باشند . این معلمین باید در زمینه روانشناسی  
 اطلاعات مبسوطی داشته و با روانشناسی کودک آشنا باشند تا  
 فرزندان احبا را با رواج قدسیه الهی تربیت نمایند . در  
 برنا مه حیات انسان ، معلم و سیستم تربیتی او مهمترین نقش  
 را داراست و این معلم است که سنگینترین مسئولیت‌ها و  
 بزرگترین تأثیرات را در تربیت افراد دارا می باشد ."



Counsels of perfection

by

Genevieve Coy

GR

1978

A Baha'i Guide to Mature Living

بسوی کمال

با

( اندزهای برای نیل به کمال )

نوشته

جنوی یوگوی

با

راهنمایی برای زندگانی پربار

## فصل اول

### علت نگارش کتاب

دوستان ببهائی که میدانند روانشناسی رشته، کار من است اغلب بمن گفته‌اند، "اگر شخص تعالیم بهائی را در اختیار داشته باشد نیازی به روانشناسی نخواهد داشت. " پاسخ من همیشه این بوده است، "ولی آیا متوجه نیستید که تعالیم بهائی سرشار از اصول روانشناسی است؟" این جواب بعضی‌ها را متعجب می‌سازد. شاید بآن دلیل که این تعالیم را با دقت مطالعه نکرده‌اند یا باین دلیل که نمی‌دانند روانشناسی علمی است که کلیه روابط انسانی را در بر می‌گیرد. روانشناختی "روش تعبیر خواب‌نبوده و یا فنی نیست که فروشندگان بكمک آن بتوانند کالای بیشتری را بفروش رسانند.

زمانیکه متوجه شدم بسیاری از افراد بهائی به درک اصول تعالیمی که حضرت بہاءالله و حضرت عبدالبهاء صراحتاً در مورد روابط انسانی بیان فرموده‌اند پی نبرده‌اند، بر آن شدم تا بهنگام بازنیستگی اقدام بنگارش کتابی نمایم که به تجزیه و تحلیل و تلخیص روانشناسی در آثار بهائی بپردازد و ما حصل آن همین کتاب است.

وظیفهٔ عمدۀ افراد بهائی آنست که طوری زندگانی نمایند که باعث ترویج اتحاد در بین تمام نوع بشر شوند.

این هدف و مقصود مشترک بسیاری از افراد دیگری است که  
میدانند افزايش تفاهم و موّت بین تمام ملل تنها اميد برای  
رسیدن به يك دنيا آرام و با ثبات است.

بسیاری از ما متوجه نیستیم که چه بسا رفتار ماسب  
خودت بین خویشاوندان ، دوستان و همکارانمان میگردد و وقتی  
ما درمی یابیم که بعضی از اعمال ما تا چه حد اسباب تفرق  
و تشییت است پی میبریم که باید خصائل خود را اصلاح کنیم.  
این کتاب عمدتاً " شامل مجموعه پیشنهاداتی برای بهبود  
خصائل خودمان است تا بتوانیم به ترویج دوستی ، محبت و  
عشقی بپردازیم که اتحاد بیشتری را در بین بشر ایجاد نماید.  
لذا باید بدلت و جان بکوشیم که روزبروز اعمال ما  
بهتر ، رفتار ما شایسته‌تر ، و گذشت و تحمل ما بیشتر گردد .  
یعنی در ترویج محبت برای جمیع عالم بکوشیم و به خصائل  
جمیله نائل گردیم .<sup>(۱)</sup>

روی سخن با کیست ؟

- ۱ - این کتاب برای بهائیانی نوشته شده که مشتقند  
خود را بهتر بشناسند و به بهبود توانائیهای خویش بپردازند  
تا بهتر بتوانند در راه رفاه نوع بشر بکوشند. بهائیان  
معتقدند که تنها بدین طریق قادرند مجری اراده الهی در
- ۲ - مکاتیب عبدالبہاء (ترجمه از انگلیسی) جلد دوم صفحات ۷-۳۵۶

این عصر گردند :

"... وظیفه افراد ببهائی آنست که ... نسبت به معرفی

این تعالیم و کاربرد آن در وجودان و جان و زندگانی افراد  
(۲) اقدام نمایند."

۲ - مبتدیان آئین ببهائی اغلب میپرسند: "آنسته از  
تعالیم ببهائی که به انسان کمک مینماید تا زندگی خود را  
روزبروز بهتر سازد کدامند؟" امید است این کتاب پاسخ مفصلی  
با این سوال باشد.

۳ - چه بسیار کسانی هستند که هنوز علاقمند به تعالیم  
بهائی نگشته‌اند ولی به خدا اعتقاد دارند و مایلند تا اوا مر  
او را اجرا نمایند. این کتاب برای آنها هم نوشته شده است.  
با این امید که با آنها کمک کنند تا کوشش خود را در راه خدمت  
بخدا و خلق خدا بکار گیرند.

۴ - علاوه بر آن این کتاب میتواند برای آنسته‌ازکسانی  
که ایمان عمیقی بخدا ندارند کاربردهایی عملی از علم  
روانشناسی را نشان دهد. لذا این کتاب برای آنها هم مתרثمر  
خواهد بود.

### علت نقل آثار مبارکه

قصد من آن نبود که این کتاب بصورت مجموعه‌ای از آثار

مبارکه درآید هر چند به بیش از دویست مورد از آثار حضرت  
بها لله و حضرت عبدالبهاء اشاره شده است. هدف از نقل  
بسیاری از این آثار که با اختصار ذکر گردیده‌اند بشرح زیر  
است:

- ۱ - این آثار ممکن است برای معرفی موضوع در یک فصل  
بکار رفته باشد. بطور مثال در فصل دوم، نقل پنج فقره از  
آثار مبارکه بر لزوم اجتناب از خودبینی تأکید دارد.
- ۲ - این آثار ممکن است منظور اصلی یک بخش را خلاصه  
نماید. در پایان فصل سوم با نقل شش فقره از آثار مبارکه  
اشاره شده است با ینکه رابطه‌ای در عشق به خدا و عشق به خلق  
وجود دارد.

- ۳ - در بسیاری از موارد منظور از نقل آثار مبارکه  
آنست که جنبهٔ تازه‌ای از موضوع را که به روشن شدن مطلب  
کمک مینماید ارائه دهد. بطور مثال در فصل نهم موضوع تعلیم  
و تربیت بزرگسالان با چهار فقره از آثار مبارکه همراه است  
که همه بر لزوم یادگیری انسان تا پایان عمر تأکید مینمایند.
- ۴ - امید است که بسیاری از این قبیل آثار مبارکه که به  
در این صفحات نقل شده بعنوان اساس بحث در بین گروهی که به  
مطالعه این کتاب می‌پردازند قرار گیرد. در بعضی موارد خوانندگان  
کتاب ممکن است احساس نمایند که نقل آثار مبارکه برای

انطباق در مواردی که من از آن ببره گرفته‌ام بسیار دور از ذهن و بیمورد است. بحث درباره اینکونه مطالب ممکن است باعث پیش‌کشیدن بعضی رای از مقاومیت اصلی گردد که حضرت بهاءالله و حضرت عبدالبهاء بیان فرموده‌اند.

۵ - امیدوارم بسیاری از افراد بهائی به منابع این آثار مبارکه مراجعه نمایند و قسمت بیشتری از آثار مبارکه را که در اینجا فقط بطور اختصار بآنها اشاره شده است مورد مطالعه قرار دهند. این موضوع مخصوصاً "در مواردی که خوانندگا با دیدن این آثار مبارکه دچار حیرت می‌گردند از اهمیت خاصی برخوردار است. یکی از دانشجویان دقیق امر الهی با خواندن فصل یا زدهم که در آن جمله‌ای از کلمات مبارکه مکنونه نقل گردیده است که "دوست بپرضا دوست خود در بیت او وارد نشود ... " می‌گفت هر چه این جمله را می‌خوانم نمی‌توانم آنرا بخاطر بسیارم . شخصی ممکن است جمله‌ای را ده بار بخواند و تنها در مرتبه یا زدهم معنی کامل جمله را درک کند.

ترجمه آثار مبارکه (۱)

كتب الواح حضرت بهاء الله و حضرت عبدالبهاء جمیعاً

۱- چون این مطلب در مورد متن انگلیسی کتاب نوشته شد هر ترجمه فارسی آن کاربردی ندارد و می‌توانند حذف گردد هر چند ذکر آن به خواننده اطلاعاتی درباره رهنوه ترجمه آثار زبان انگلیسی میدهد.

بغا رسى و عربى نوشته شده‌اند، بنا بر این کيفيت ترجمهه اين آثار باید در نظر گرفته شود. ترجمه آثار حضرت بها<sup>۱</sup> لله که در اين كتاب بنقل از آنها مبادرت و رزيده‌اييم يا توسط حضرت ولی امرالله و يا تحت نظارت بيت العدل اعظم صورت گرفته است. (۱) بنا بر اين ميتوان نسبت به صحت و دقت آنها اطمینان داشت.

در مورد آثار حضرت عبدالبهاء باید گفت که مترجمین زيادي در آن مدخلیت داشته‌اند. خطابه‌های آنحضرت در امريكا که در كتاب "اعلان صلح عمومی" مندرج گردیده است توسط چندين تندنويس ما هر يادداشت گردیده و چندين مترجم آنها را ترجمه کرده‌اند. ترجمه سه جلد از مکاتيب حضرت عبدالبهاء بوسيله ايرانياني که از دقت زيا د برخوردار بوده‌اند صورت گرفته ولی مها رت آن مترجمان در نگارش انگليسی چندان زياد نبوده است. از سوی ديگر ترجمه كتاب "اسرار تمدن الهی" که توسط مرضيه گيل صورت گرفته است از نظر دقت و سبك انگليسی در نوع خود بى نظير است.

در موقع نقل آثار امری البته ضرورت ايجاب مينما يدکه از ترجمه‌هاي منتشره استفاده شود. بنا بر اين خوانندگان محترم باید نسبت به متن انگليسی نقل شده که در بعضی موارد

زیاد هم جالب نیست (خصوصاً "در مورد مکاتیب عبدالبهاء") از خود آنعطاف بیشتری نشان دهند.

در زبان فارسی و عربی در اول کلمات از حروف بزرگ استفاده نمیشود. بنا بر این هر مترجمی به سلیقه خود و به سکی خاص از حروف بزرگ در اول کلمات استفاده کرده است. لذا در مورد صفات الهی از قبیل عشق، رحمت، و عظمت دریک ترجمه از حروف بزرگ استفاده شده ولی در متن دیگر رعایت این مطلب نگردیده است. در کتب امری انگلیسی که اخیراً منتشر شده سعی بر آن گردیده است تا بعیزان کمتری از حروف بزرگ استفاده شود مگر در مواقعیکه مستقیماً "به خدا و یا مظاهر مقدسه اشاره دارد.

آیا این کتاب خیلی ساده و ابتدائی است؟

بدون شک بنظر بعضی از خوانندگان قسمتهاشی از این کتاب بسیار ساده خواهد بود. این افراد ممکن است تصور کنند "من خود این مطلب را میدانستم و آنرا اجرا میکردم دیگر چه لزومی داشت که چاپ و منتشر گردد؟" ولی اصولی که بعقیده این دسته از خوانندگان بدیهی بنظر میرسد ممکن است برای برخی دیگر کاملاً تازگی داشته باشد و از نظر این عده ذکر و توضیح این مطالب دارای ارزش و اهمیت است. دلیل من در ذکر این اصول که ممکن است ساده و ابتدائی

بنظر آید آنست که اولاً" : این مطالب در کتاب امری مندرج  
میباشد به علت این است حضرت بها‌الله ذکر آنها را لازم  
دانسته‌اند. ثانیاً" : هر اصلی که در این کتاب از آن ذکری  
بعیان آمده است بآن علت بخاطر من خطور نموده که بعضی از  
احباء از اجرای آن غفلت میورزند!

"نورانیت یک عمل خیر از روشنائی و درخشش آفتاب  
بیشتر است. کسی که به عمل نیکی فائز گردد چون گوهری در  
میان خلق محسوب میگردد." ۱

"اليوم نفسی که به نصرت امر قیام نماید و از جنود  
اعمال حسنہ و رفتار پسندیده کمک گیرد البته اثر و نتیجه  
چنین عملی در جمیع ارض منشر گردد." ۲

۱ - الواح مبارکه حضرت بها‌الله صفحه ۳۶

۲ - اثاری از آثار حضرت بها‌الله مطلب ۸۱ صفحه ۲۸۷

## فصل دوم

### حسبن نفس

اگر از ما سئوال شود، "دostدارید خودپسند باشید؟"  
 اکثرا "جواب خواهیم داد، "نه، البته نه!" ولی در امر  
 بهائی مفهوم "حبّنفس" خیلی وسیعتر از مفهوم "خودپسندی"  
 است. حبّنفس شامل تمام نقطه‌نظرها، دیدگاهها و اعمالی  
 است که بین ما و سایر انسانها جدائی می‌اندازد. در آثار  
 بهائی بسیاری از این مسائل صراحتا "بیان گردیده و پاره‌ای  
 دیگر بطور تلویح و اشاره ذکر شده‌اند. در آیات زیر لزوم  
 احتراز از حبّنفس بطور وضوح بیان گردیده است.  
 "يا ابناء الانسان هل عرفتم لم خلقناكم من تراب  
 واحد لئلا يفتخر احد على اخذ و تغكروا في كل حين في خلق  
 انفسكم . . ."

(قطعه ۸۴ کلمات مکنونه عربی)

"ای بندۀ من از بند ملک خود را رهائی بخش واژه‌بسیار  
 نفس خود را آزاد کن . وقت را غنیمت‌شمر زیرا که این وقت  
 را دیگر تبینی و این‌زمان را هرگز نیابی."

(قطعه ۴۰ کلمات مکنونه فارسی)

"ای بندۀ من ، مثل تو مثل سیف پر جوهری است که  
 در غلاف‌تیره پنهان باشد و باین سبب قدر آن بر جوهریان

مستور ماند. پس از غلاف نفس و هوی بیرون آی تا جوهر تو بر  
عالیان هویدا و روشن آید.

(قطعه ۲۲ کلمات مکنوتہ فارسی)

"این امتحان به همان کونه است که مرقوم داشته‌ای: زنگار خودپسندی را از مرأت قلب میزداید تا خورشید حقیقت بر آن بتا بد. هیچ پرده‌ای عظیمتر از حجاب خودپسندی نیست هر چند در بادی امر این حجاب ممکن است بسیار نازک باشد، عاقبت انسان را بکلی دربر میگیرد و مانع از آن میشود تا انسان بتواند حتی از کمترین بخشش لایزالی بهره برد."

(ترجمه‌ای از مکاتیب عبدالبهاء، جلد دوم صفحه ۱۲۲ انگلیسی)

"اگر انسان تمام صفات نیکو مزین گردد ولی خودپسند باشد، تمام صفات و سجا‌یای پسندیده او رفته رفته محوزاً ائل خواهد شد."

(ترجمه‌ای از مکاتیب عبدالبهاء، جلد اول صفحه ۱۳۶ انگلیسی)  
ولی نفس انسان از چنان ظرافتی برخوردار است که ممکن است غالباً متوجه نیستیم که برخی از رفتارهای ما ممکن است انعکاسی از حب‌نفس باشد. در این فصل به تجزیه و تحلیل مسائلی پرداخته می‌شود که خودپسندی و حب‌نفس از آن طریق ظهور و بروز می‌نمایند.

باید من مقدم بپر دیگری باش

برای انسانی که امروزه در محیطی پر رقابت زندگی میکند بی نهایت مشکل است بتواند خود را از هوس مقدم بودن رها سازد. روزنامه‌ها، مجلات، رادیو و تلویزیون همگی از ثروتمندترین، قدرتمندترین، فریبندترین، هوشمندترین و با هوشترین فرد تحسین و تمجید می‌نمایند.

من احتمالاً میدانم که ثروتمندترین فرد در شهر نیستم ولی ممکن است با این فکر دلخوش باشم که: "اما درآمد من از درآمد همسایه بغل دستی ام بیشتر است." و با این ترتیب سعی دارم تا خوبیشن را در محله و کوچه خود عالی ترین فرد بحساب بیاورم. پس از که از نظر درسی قادر نیست مقام اول را در کلاس حائز گردد سعی دارد با ایجاد ناراحتی و دردسر بصورت دیگری خود را اولین قلمداد کند.

این همه کوشش برای احراز تفوق بر دیگران بجا ایجاد اتحاد و محبت باعث تفرقه و جدائی میگردد. اینگونه محادات طرقی هستند که از مجرای آن یکفرد سعی می‌کند تا "خود را از دیگران برتر سازد." اگر فردی انرژی و نیروی خود را برای هر چه بهتر استفاده کردن از توانائی‌ها یش صرف کند (بدون آنکه خود را نگران این مطلب سازد که در کدام رتبه قرار می‌گیرد خواه اولین باشد یا پنجمین و یا دهمین)

سرا نجا م نتیجه کارش احتماً لا" بهتر از فردی خواهد بود که دارای همان امکانات و توانائیها بوده ولی از روحیه رقابت برخوردار است. وانگهی نفسی که با لاترین مقام و منزلت را حائز شد خاضعانه با اطرافیان برخوردی ملاطفت آمیز دارد و بر برادر خود تفوق نمی‌جوید و از اسباب تفرقه و تشتبه بین افراد اجتناب مینماید.

بهاشی حقیقی کسی است که همیشه مجدهای خود را بکار می‌برد، تا در دام برتری جوئی نیافتد. و با این شایبه که "انگیزه برتر" بودن یک غریزه طبیعی است. " یا اینکه "در اجتماع کنونی هر کس باید از روحیه رقابت برخوردار باشد" خود را تبرئه نمی‌نماید.

" سعادتمند علمائی که به اکتسابات خود مباحثات

نمی‌نمایند و تفاخر نمی‌فروشنند. "

(ترجمه از کتاب منتخباتی از آثار حضرت بھا<sup>ء</sup> اللہ صفحه ۳۱۵

(انگلیسی )

" او را اعانت نما تا حقیقت را تمیز دهد، بی‌آنکه برای خود قدر و مقامی قائل باشی یا خود را برتر از او محسوب داری و یا صاحب موهبتی بیشتر بدانی ، "

(ترجمه از کتاب منتخباتی از آثار حضرت بھا<sup>ء</sup> اللہ صفحه ۸ انگلیسی)

" ما باید نه در پی نام باشیم ، نه مقام و شهرت و

نه آسایش و رفاه و راحت. ”

( ترجمه از مکاتیب جلد ۳ صفحه ۶۶۳ انگلیسی )

” دومین نشانه کمال ، عدالت و انصاف است و آن بدین معنی است که انسان از برای خود هیچ نفع شخصی و یا امثیازات خود پسندانه نخواهد و احکام الهی را بدون هیچ نوع چشمداشتی آنجام دهد. یعنی انسان خود را یکی از بندگان خدا وندی بداند که مالک همه اشیاء است و جز به اشتیاق کسب کمالات معنوی از سایرین سبقت نگیرد. ”

( ترجمه از اسرار مدنیت الهی صفحه ۲۹ انگلیسی )

حد و حسد و آز را میتوان از جمله آثار ناشایی از آرزوی برتری شدن دانست. از این سه صفت ، حسد را میتوان بدترین عامل برای ایجاد رفتارهای خصمانه بحساب آورد. اگر حرکت و رفتار خالی از محبتی از شما سرزده که تأسف شما را بدبانی داشته است ، صادقاً نه بدبانی انگیزه آن رفتار بگردید شاید ریشه اصلی آن حسد باشد .

(۱) ” نسأْلُ اللَّهَ أَنْ يَحْفَظَكَ مِنْ حَرَارَتِ الْحَقْدِ وَ صَبَارَةَ الْبَرْدِ ”

( لوح ابن ذئب صفحه ۶۹ فارسی )

” ای پسران ارض براستی بدآنید قلبی که در آن شائبه حسد باقی باشد البته به جبروت باقی من درنیاید و از ملکت

۱ - از خدا میخواهم تاترا اذنار حسد و برودت نفرت محافظه نماید. (ترجمه)

تقدیس من رواج قدس نشنود.

(قطعه ع کلمات مکنونه فارسی )

دیگران چه خواهند گفت ؟

آیا من همیشه چنین سوالی از خود من نمایم ؟ آیا من

برای خود بیش از دیگران ارزش قائلم ؟

همنوایی کردن بیش از حد با عقائد و آداب و رسوم  
دیگران ممکن است ما را به اعمال و رفتاری وادارد که واقعاً  
بجای ایجاد اتحاد باعث تفرقه و جدائی گردد. بطور مثال اگر  
من در محلی زندگی میکنم که در آنجا مردم به افرادی که  
هم نژاد خودشان نیستند بنظر تحقیر مینگرند، آیا همیشه رفتار  
من توأم با این اعتقاد است که همه انسانها با هم برابرد؟  
یا با ظرافت خاص متلاعده شده‌ام که: خواهی نشوی رسوا همنگ  
جماعت شو .

ما نیاز بدان داریم تا طوری رفتار کنیم که سایرین  
احساس کنند ما مهربان و صمیمی هستیم و تا همین حد باشد  
رعایت این مطلب را بنماییم که سایرین در مورد ما چه  
میگویند ولی موقعیکه مبادی و اصول مطرح باشد ممکن است  
محبور شویم تا عقاید سایرین را نادیده انگاریم . ممکن است  
تصور کنند که ما آدمهای " عجیبی " هستیم ولی عقیده آنها  
نسبت بما در مقایسه با نیاز ما به اجرای عدالت و ترویج

محبیت در بین تمام ابناء بشر خالی از اهمیت است . حضرت  
عبدالبهاء در مقدمه یکی از کتابها یشان در باره خود میفرما  
ند : او ( عبدالبهاء ) ، این گمگشته صحرای محبت الله به  
مقامی رسیده است که در آن مقام دست رد یا قبول ، یا تقدیر  
و یا سرزنش نمیتواند در او موئثر واقع شود .

( ترجمه از اسرار مدنیت الهی صفحه ۶ انگلیسی )

بها ایان تنها برای کسب تقدیر و تمجید از دیگران و  
یا اختراز از سرزنش و نکوهش سایر مردمان به اجرای اصول  
تعالیم و احکام الهی نمی پردازند . البته تمجید و تقدیر  
دلپذیر و مطبوع است ولی تا جاییکه شخص تمجید و تحسین شده  
را بخود غرّه نسازد بلکه آن فرد باید همواره خدارا شاکر  
باشد که توانسته است از تواناییها خدادادی خود بطريقی  
استفاده نماید که دیگران را خرسند سازد .

من باید موجودیت خود را با ثبات رسانم

روشها ؎ی که از طریق آنها مردم سعی میکنند دیگران  
را تحت سلطه خود درآورده بر دو نوع است : روشهای مستقیم  
و باز و روشهای غیرمستقیم و غیرباز . در روشهای باز از  
قدرت بدنی ، تهدید ، تفاخر ، خشم و اوقات تلخی و سرو صدا  
و قیل و قال استفاده میشود . بسیاری از شما که این کتاب  
را میخوانید برای اینکه موجودیت خود را با ثبات رسانید ،

بندرت از این روشها استفاده میکنید. با استفاده از روشهاي  
غيربا رز استكه ما اغلب نميتوانيم درك كنيم که هدف واقعي  
از رفتار ما آنست که طرف مقابل را مجبور سازيم تا مطابق  
ميل ما عمل کند. ممکن است ما با رفتار خود موافق نباشيم  
در حال يکه توجه نداريم که اين خود نوعی ابراز خودپسندی و  
حب نفس است.

ذيلا "سوالاتي را مطرح ميسازيم که باید گاه و بیگاه  
از خود سوال کنيم تا خود را از اين روشهاي سلطه آميز  
حافظت نمائيم :

۱ - آيا من غالبا " در صدد عيب جوئي از ديگران هستم ؟  
و ناظر به خطيبات و عيوب اعضاي خانواده ، و دوستان يما  
كسانيکه با آنها کار ميکنم ميباشم ؟ در صوريکه شخص بهائي  
باید بداند هیچ خصلتی مفترر از صفت عيبيجوئي نیست و بدترین  
خلق انساني و گناه عظيم غيبيت نفوس است چرا اينقدر بخورد  
طمئن هستم که نحوه احساس من ، طرز تفکر من ، و نحوه عمل  
من از سایرین بهتر است ؟

" يا ابن الوجود کيف نسيت عيب نفسك و اشتغلت بعيوب  
عبادي . من كان على ذلك فعليه لعنة متنى ."  
( قطعه ۲۶ کلمات مکنونه عربی )

" اي مهاجران لسان مخصوص ذكر من است بغيبيت ميالا يکيد

و اگر نفس تاری غلبه نماید بذکر عیوب خود مشغول شوید نه  
بغیبیت خلق من زیرا که هر کدام از شما بنفس خود ابصر و اعرفید  
از نفوس عباد من .

( قطعه ۶۶ کلمات مکنونه فارسی )

" میادا خاطری بیازارید و یا قلبی را آزرده سازیدیا  
لسان خود را برای شماتت و عیب‌جوشی از دیگران بکار ببرید ،  
خواه آشنا باشد یا بیگانه ، موء من باشد یا معاند . "

( ترجمه از مکاتیب جلد ۱ صفحه ۴۵ انگلیسی )

" عالم انسانی کامل نیست . نقائص در هر انسانی موجود  
است و اگر انسان به خود خلق ناظر باشد اغلب افسرده خاطر  
میگردد . اما اگر بخالق ناظر باشد ، سایر نفوس را دوست  
خواهد داشت و با آنها مهرباخ خواهد بود ... بنا بر این به  
قصور هیچکس نظر منما . بنظر بخشش با آنها بتنگر . چشم ناقص ، نقص  
را می‌بیند . چشم خطابوش به خالق ارواح ناظر است . "

( ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۸۹ انگلیسی )

از آثار مبارکه فوق بوضوح درمی یا بیم که نه تنها  
باید از سرزنش کردن دیگران خودداری کنیم بلکه نباید خطاهای  
آنها بفکر ما خطور نماید . عادت انجزار داشتن از رفتار  
سایرین در خلوت بقدرتی موزیانه است که احتیاج به تأدیب  
نفس شدید دارد تا بتوانیم بر آن فائق آئیم .

اگر فردی بخواهد به عیب‌جوئی کردن پایان دهد اولین شرط آنست که "به خدا... بخالق ارواح توجه نماید..." و از خود بپرسد آیا من میخواهم برای خود یا تقوای خود اهمیت قائل گردم زیرا چنین قصوری را در خود نمی‌بینم؟ آیا حقیقتاً "دارم بکار سازنده‌ای دست میزنم؟ اگر غیر از اینست چرا انرژی خود را صرف کاری کنم که هادم اتحاد و محبت است؟ بعضی از افراد این عمل را مقرن بفایده دانسته‌اند که چند فقره از آثار مبارکه فوق را از برگردان و هنگامیکه اندیشه عیب‌جوئی و سرزنش در آنها پیدا شد به تکرار آن آثار مبارکه مشغول شوند و در مورد معانی آن بتفکر بپردازنند. اندیشیدن در باره بعضی از صفات قابل تحسین شخصی که حس عیب‌جوئی از وی در ما برانگیخته شده است ممکن است باعث شود تا بخود آثیم و در حالت مثبتتی از لحاظ تفکر و احساسات قلبی قرار گیریم.

والدین یا معلمینی که مسئولیّت آموزش کودکان و جوانان را بعده دارند، گاهی اوقات مجبورند توجه خود را بنقائص و اشتباهات معطوف دارند ولی این امر بالنسبه از ارزش‌کمی برخوردار است مگر اینکه این کار با روح صمیمیت انجام گیرد (استفاده از پاداش و تنبیه بعداً) در مبحث تعلیم و تربیت مورد بحث قرار خواهد گرفت.

۲ - از خود می پرسم که آیا من دائماً " به غیبت مشغولم؟

در حالیکه در فرهنگ لفت " غیبت " یعنی : بدی کفتن از فرد غائب " میباشد. این نیز در بیشتر آثار مبارکه که راجع به عیب‌جوئی اشاره می شود در مورد غیبت صدق میکند. اهمیت ذم غیبت در آثار مبارکه ذیل صراحتاً " بچشم میخورد :

" شخص مجاهد که اراده نمود قدم طلب و سلوک در سبیل معرفت سلطان قدم گذارد باید ... غیبت را ضلالت شمرد و بآن عرصه هرگز قدم نگذارد زیرا غیبت سراج منیر قلب را خاموش نماید و حیات دل را برمیراند . "

( ایقان صفحه ۱۱۴ چاپ هند و برما )

۳ - آیا من به غیبت‌گوش میدهم و با این عمل خود غیبت‌کردن را در شخص دیگری تقویت میکنم؟ تعالیم بهائی در هیچ مورد به اندازه لزوم اجتناب از عیب‌جوئی و غیبت مؤكد و الزاماً و نیست .

" ای رفیق عرشی بد مشنو و بد مبین و خود را ذلیل مکن و عویل برمیار یعنی بد مگو تا نشنوی و عیب مردم را بزرگ مدان تا عیب تو بزرگ ننماید و ذلت نفسی مپسند تا ذلت تو چهره نگشايد ... "

( قطعه ۴۶ - کلمات مکنونه فارسی )

بطور مثال اگر شخصی بنام " جان " از شخص دیگری بنام

"ماری" بدگوئی میکند از دست من چه کاری ساخته است؟ من میتوانم موضوع صحبت را عوض کنم و بمطلب سازنده تری بپردازم. من میتوانم از خصوصیات خوب "ماری" صحبت کنم. هر چنداین کار ممکن است باعث شود تا "جان" جری تر شود و به انتقادات بیشتری بپردازد. ممکن است بهانه بیا ورم که کار دارم و بدین وسیله از "جان" جدا شوم و یا بگویم "ماری دوست من است و من حقیقتاً نمیخواهم بشنوم که از او انتقاد شود. بیایید راجع به مطلب دیگری صحبت کنیم" اگر من بتوانم این جملات را با آرامی و بدون آنکه آثار رنجش و خشم در صدایم ایجاد شود، بیان کنم احتمالاً "جان" از من نخواهد رنجید.

۴- آیا من زیاد حرف میزنم؟ و بدینوسیله به سایرین فرصت نمیدهم تا اطلاعات و عقاید خود را بیان دارند. گفتگوی خوب نیاز به تبادل افکار و عقاید دارد و من حق ندارم تصور کنم که آنچه من میخواهم بگویم مهمتر و یا جالبتر از آنچیزی است که سایر افراد ممکن است بیان دارند. البته اگر من در کنفرانس مهمی شرکت کرده باشم، دوستان من ممکن است از من بخواهند تا درمورد مطالب مطرح شده در کنفرانس من غیر رسم نطقی بکنم که در آنصورت آن "صحبت کردن یکطرفه" را نمیتوان "پرحرفی" نامید. در یک خانواده چهار یا پنج نفری آیا فردی هست که دو

- سوم حرفها را بخود اختصاص دهد؟ اگر چنین باشد این ظلم به سایرین است. آنها ممکن است از روی ادب بحروفهای او گوش دهند ولی احتیالاً "دوست ندارند" که به یک صدا مدت‌ها گوش فرایادارند.

"چه زبان ناری است افسرده و کثرت بیان سُمی است هلاک کننده. نار ظاهری اجساد را محترق نماید و نار لسان ارواح و افتدۀ را بگدازد. اثر آن نار بساعتی فانی شود و اثر این نار بقرنی باقی ماند."

(ایقان صفحه ۱۱۴ چاپ هند و برما)

۵ - آیا من خیلی کم حرف میزنم؟ و سایرین را از نظریات و تجارب و دانش خود محروم میسازم. آیا من از اشتباه کردن وحشت‌دارم؟ اغلب مردم وقتی که بخواهند چیز با ارزشی را فراگیرند دچار اشتباه میشوند: من باید بدانم که "اشتباه کردن" یعنی دعوت دوستانه برای اقدام مجدد. "بعلاوه عقیده‌ای را که من در مورد بیان آن تردید بخود راه میدهم ممکن است مورد احتیاج گروهی باشد تا افکار خود را متوجه هدف با ارزشی نمایند.

۶ - آیا من با صدای بسیار بلند صحبت میکنم؟ اغلب اتفاق میافتد که در یک رستوران فردی آنچنان بلند صحبت میکند که اشخاص دیگری که در اطراف میزهای مجاور نشسته‌اند

به سختی میتوانند حرفهای یکدیگر را بشنوند و اگر توجه کرده باشید اغلب بچه‌ها از معلمی که مدام سر آنها داد میکشند بدان می‌آید. البته شخصی که گوشها یعنی سنگین است ممکن است در میزان کردن مداد یعنی بر حسب احتیاج موقعیت خود، دچار اشکال باشد ولی سایر مردم نیازی ندارند که با بلند حرف زدن موجب آزار و اذیت دیگران گردند.

۷ - آیا من با صدای بسیار آرام صحبت میکنم؟ و بدین -  
وسیله باعث میشوم تا سایرین بگوشها خود فشار بیاورند تا متوجه صحبت‌های من شوند. وقتی که شنونده‌ای خود را در صندلیش بجلو میکشاند و یا دستش را بدور گوش خود میگذارد باید پس بپریم که صدایمان خیلی کوتاه است.

۸ - لحن کلامی که عادتاً "خیلی پائین است (درست مانند تُن صدائی که خیلی بلند است) نشان دهنده آنست که ۲ نفر در مرااعت سایرین را نمی‌کند و بهمین علت دچار "حب نفس" است.

۹ - آیا من در موقع بیان نظریات خود به مجادله و مشاجره میپردازم؟ همانطور که بعداً در مبحث مشورت خواهیم دید، از افراد بهائی مصراً نه خواسته شده است که از بحث مجادله میز خودداری کنند. آنها باید بجای مباحثه به تبادل آراء بپردازند:

"ای پسر خاک غافلترین عباد کسی است که در قول

مجا دله نماید و بر برادر خود تفوق جوید . بگواهی برادران به اعمال خود را بیارائید نه با قول ."

( قطعه ۵ کلمات مکنونه فارسی )

۹ - آیا من از سخنان طعنه آمیز استفاده میکنم و احساسات دیگران را با زخم زبان جریحه دار می سازم ؟ طعنه زدن از همه روش‌های لفظی که برای تحت سلطه قرار دادن سایرین مورد استفاده قرار میگیرد ظالمانه‌تر است . این امر مسلماً آتشی را بر میافروزد که " روح و قوا را می‌گدازد " چرا مسا باید آنقدر نامهربان باشیم که با شلاق زبان به جان سایرین بیافتیم ؟

۱۰ - آیا من ناله و شکوه میکنم ؟ آیا من از اشک ریختن بعنوان یک روش برای پیشبرد مقاصدم استفاده مینمایم ؟ اگر چنین باشد میخواهم به سایرین بگویم که تا چه اندازه دلم برای خودم میسوزد و آنها باید چاره‌ای بیندیشند تا زندگی را برای من آسانتر کنند . بسیاری از زنان و همچنین مردان احتمالاً " از ناله و شکوه " کردن استفاده مینمایند . آنها به مخاطب خود میگویند می بینی من چقدر ضعیفم شما باید از من مواظبت نمائید و کاری کنید تا آنچه را میخواهم بدست آورم ، آنها آدم را بیاد " درخت تاک " میاندازند که تکیه بر سایرین دارند و میخواهند از زیر بار مسئولیت زندگی خود

شانه خالی کنند. این افراد نشان میدهند که هنوز رفتارکودکی را دارند که بد بار آمده است ولی در بزرگسالی ما میتوانیم یاد بگیریم که "کارهای بچگانه را کنار بگذاریم."

۱۱ - آیا من قهر میکنم؟ آیا من "عبوسانه و با بد - اخلاقی و رنجیدگی خود را بکناری میکشم؟" این یکی از پست ترین روشها برای تسلط بر دیگرانست. زیرا کسو که مورد نماین نوع تهاجم قرار گرفته اغلب نمیداند که چه کرده است که مورد بی مهری واقع شده . شخصی که قهر میکند سعی دارد طرف مقابل خود را آنچنان درمانده نماید که دیگر آن مرد یا زن بینوا جرأت نکند چنین شخص مهم قهر کننده را برنجاند.

تلاش برای آرام کردن شخصی که قهر کرده است باعث میشود که بیشتر مورد تشویق قرار گیرد تا بمجرد آنکه رنجشی حاصل کرد دوباره از همین روش استفاده نماید. احتمالاً بهترین راه علاج آنست که به شخصی که قهر کرده است بی توجهی نشان دهیم و در عین حال از خدا بخواهیم تا به او نشان دهد که تا چه اندازه رفتارش خودپسندانه است (شخصی که مدت سه چهار هفته در حالت سکوت عبوسانه بسر میبرد دچار ناراحتی عصبی است و احتیاج به مداواه طبی دارد). اگر از نفسی فضائل عالیم انسانی و سلوک در رضای الهی مشاهده شد باید تمجید کرد و الاصمتو سکوت باید اختیار نمود.

۱۲ - آیا من احساسات دلسردی ، افسردگی و اندوه خود را بیش از حد جلوه میدهم؟ و بدین ترتیب زندگی دیگران را تبره و تار میسازم؟ البته مواقعي هست که یک اندوه واقعی باید ابراز گردد ولی این امر با آن دلتگی و بدبینی که بصورت نوعی عادت درآمده است تفاوت دارد. فرد باید از خود بپرسد : " آیا من میخواهم با دلسردی و اندوه خود بر دوش دیگران سنگینی کنم؟ من سعی دارم برای خود، دیگران را واداو به چه کاری کنم؟ "

حضرت عبدالبهاء که اغلب با جمله " آیا خوش هستید؟ " از مردم احوال پرسی میکردند، یکبار بمردی که دچار ضرر مالی هنگفتی شده بود چنین مرقوم داشتند :

" غمگین مشو ، زیاد در اندوه و بفکر ضرر و زیان مباش. زانوی غم در بغل مگیر. خاموش مباش . بر عکس شب و روز در نهایت شادی و نشاط بذکر خدا وندکار مشغول شو. "

( ترجمه از مکاتیب انگلیسی جلد ۱ صفحه ۱۲۳ )

۱۳ - آیا من همیشه سرقرا رها یم دیر حاضر میشوم؟ اگر چنین باشد من واقعاً " میخواهم به آن فرد یا گروهی که منتظر من شده اند بگویم " وقت شما از وقت من کم ارزش تر است، بنابراین مانعی ندارد اگر من کمی از وقت شما را ضایع کرده باشم، شما باید با کمال میل انتظار مرا بکشید. "

۱۴ - آیا من عهدشکنی میکنم؟ این امر مانند عادت تا خیر  
داشتمن نشان دهنده<sup>۱</sup> بی توجیهی به احساسات و اوقایت‌سایری‌ست  
است و خود نوعی بی صداقتی است. اگر من دریابم که بعلت  
اوضاع و شرایطی که از کنترل من خارج است قادر با نجام قول  
و عهد خود نیستم فوراً "باید به اطلاع طرف مقابل برسانم که  
نمیتوانم قولی را که داده بودم عمل کنم.

"سعی کن مورد اعتماد همسایه خود باشی ... و به قول  
خویش وفا کنی کن فی الحقوق امینا "... و فی الوعدوفیا "..."

(صفحه ۶۸ و ۶۹ لوح ابن ذئب)  
"شخص مجاہد ... باید ... آنچه برای خود نمی‌پسندد  
برای غیر محسنند و نگویند آنچه را وفا نکند."  
(کتاب ایقان صفحه ۱۱۵ چاپ هند و برما)

۱۵ - آیا من غالباً "از خود میل و اراده‌ای ندارم؟  
جملاتی از قبیل "هر طور دوست‌داری عمل کن" هیچ‌کدام برای  
من فرقی نمیکند. "حقیقتاً" برای من فرقی نمیکند. بنظر شما  
من کدام کلام را بخرم؟ ممکن است گاه و بیگانه بر زبان من  
جاری گردد. شاید قصد قلبی من آن باشد که طرف خود را خشنود  
سازم ولی اگر مرتباً "این جملات تکرار شود" چنین بی ارادگی  
خود برای بر دوش دیگری میگردد زیرا بی شک شخص مقابل ترجیح  
میدهد "که من از خود اراده‌ای داشته باشم."

۱۶ - آیا من هوش ، موفقیت و مال و منال خود را برخ دیگران میکشم ؟ آیا من " خودنمایی " میکنم ؟ اگر چنین باشد بطور واضح میخواهم تا خود را از سایرین " جدا " سازم .

" اگر کمترین شایبه هوی و هوس و خودنمایی و یا خود - پسندی در شخص وجود داشته باشد مطمئنا " نتیجه زحمات و کوششها او بی شمر خواهد بود و محروم و مأیوس خواهد گردید . "

( ترجمه از مکاتیب انگلیسی جلد ۱ صفحه ۴۲ )

۱۷ - آیا من احساسات ، عقاید و رفتار دیگران را بدیده حقا رت مینگرم ؟ چنین رفتاری اغلب بیش از آنچه مورد انتظار ماست متدائل و رایج است . " افراد موءدب " با بیان این جمله که " من فکر میکنم که عقیده ، شما واقعا " احتمانه است . دیگران را تحیر نمیکنند ولی این گرایش ممکن است با حالتها چهره ، لحن صدا ، یا کم توجهی به تعبیرات دیگران ابراز گردد . اظهاراتی از قبیل " شما واقعا " احساساتی هستید " یا " من نباید چنین کاری را بکنم ، این کج سلیقگی است . " غالبا ابراز تعقیری است که در لفاظه بیان میشود . معیارهای سلیقه خوب و بد ، از گروهی به گروه دیگر و از فرهنگی به فرهنگ دیگر فرق میکند . چرا من باید تصور کنم که معیارهای من از شما برتر است ؟

" بنا بر این هیچکس نباید خود را از دیگری برتر و

با لاتر بداند هیچکس نباید غرور و کبریائی نسبت بدیگران ابراز دارد. هیچکس نباید بدیگری بدیده حقاً زت بنگرد.

( ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۶ متن انگلیسی )

"هیچکس مجاز نیست تا افکار دیگران را تحقیر کند."

( از کتاب نظام اماراتی متن انگلیسی صفحه ۲ از آثار حضرت

عبدالبهاء )

۱۸ - آیا من امتیازات خاصی را برای خود قائل هستم که دیگران از آن محروم‌مند؟ آیا من راحت‌ترین صندلی، صدر مجلس را در مهمانیها و با لاترین اطاق کار را در تشکیلات، و بیشترین توجه را در موقع صحبت‌کردن برای خود امیخواهم؟ آیا قصد من آنست که سایرین خادم من باشند؟

آیا هیچوقت از خود پرسیده‌ام که چرا من فکر می‌کنم باید از چنین امتیازات خاص برخوردار باشم؟

۱۹ - آیا من از شخص دیگری متنفرم چون او همان خصوصیات اخلاقی را که من سعی در پنهان کردن آن دارم از خود نشان میدهد؟ اگر من تنفس شدید نسبت به حرص و آز نشان میدهم آیا بعلت آنست که من واقعاً "شخص طماع و حریصی هستم؟ البته این موضوع در همه موارد صادق نیست ولی من باید از چنین امکانی مطلع بوده و حاضر باشم که به روانکاوی از خود بپردازم.

روانشناسان احتمالاً ممکن است بگویند که روش‌های سلطه

- طلبی که آنها را بر شمرده ایم پاسخهای پر خا شگرانه به سرخوردگی و با احتمال سرخوردگی هاست . این امر روا قعیت دا ردولی فرد بھائی باید از خود سوءال کند " اگر من در رسیدن به اهداف و مقاصد خود دچار سرخوردگی شده ام و بخواهم با سلطه طلبی بر سایرین ، بر روی آن سرپوش بکذارم ، این اهداف و مقاصد چه ارزشی دارند ؟ آیا این همان محتوى است که من آن را گرامی میدارم ؟ وقتی که من بهای شدم زندگی خود را وقف اتحاد ، عشق و دوستی نمودم و از آنجا که من برای رسیدن به این اهداف و مقاصد بزندگی ادامه میدهم نباید بفکر سلطه طلبی بر سایرین باشم و نیازی نیست که با پر خا شگری ، به سرخوردگی و نومیدی واکنش نشان دهم ، در صورتی که تعالیم مبارک اینست که خاطری نیاز ازید و کلمه " سوء بر زبان نرانید .

( الواح و صایا )

اللہی اللہی احفظ عبادک الامناء من شر النفس والهوی  
و احرسهم بعيین رعايتک من الحقد والحسد والبغضا  
و ادخلهم في حصن حصين كلايتك من سهام الشيمات و  
اجعلهم مظاهر آياتك البينات و نور وجههم  
 بشاع ساطع من افق توحيدك و اشرح صدورهم  
 بآيات نازله من ملکوت تفریدك و اشدد ازورهم  
 بقوه نافذه من جبروت تجريديك انکانت

# الفضال الحافظ القوى العزيز

٤٤

### فصل سوم

سعی در نیل به مهربانی و محبت

اطفال خانواده‌هایی که جو دوستی بر آنها دائماً حکمفرماست، ناخودآگاه دارای این خوبی و عادت می‌شوند که بطرزی دوستانه و محبت‌آمیز با سایرین برخورد کنند. اما افرادی که دوران اولیه زندگانیشان در خانواده‌های سپری گشته است که با بی‌مهری زیاد موافجه بوده‌اند ممکن است در بزرگسالی مشتاق گرددند که رفتار محبت‌آمیزتری داشته باشند. این امر مسلمان "در مورد بسیاری از کسانی که بهائی می‌شوند و متوجه می‌گردند که احساس و رفتارشان با معیارهای دیانت بهائی در مورد وحدت و محبت فاصله زیادی دارد بخوبی صدق می‌کند.

ما در این بخش به ادامه، پیشنهاداتی عملی می‌پردازیم که از آن‌طريق می‌توان محبت و صمیمیت را افزایش داد:

۱ - در گفتار و رفتار خویش مهربان باشید. آثار امر بهائی سرشار از احکام مربوط به مهربانی است که ذیلاً نمونه‌هایی از آن نقل می‌گردد:

"باید با جمیع بشر با محبت و مهربانی معاشرت کنیم."

(ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۶۰)

"امیدوارم به پیشرفت‌های دائم التزايدی نائل گردد"

.... و همیشه در سبیل مهربانی و محبت بکوشی .

( ترجمه از مکاتیب انگلیسی جلد ۳ صفحه ۶۵۲ )

" لذا در تحت هیچ شرایطی نباید رفتاری جز مهربانی و فروتنی از خود نشان دهیم . "

( ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۱۲۴ )

مهربانی شامل ادب ، گذشت ، برداشته و رعایت حال دیگران میباشد . ما در دنیاگی زندگی میکنیم که از بسیاری جهات خالق از محبت است . بنا بر این بزرگسالانی که بهائی میشوند درمی یا بند که دست یا بی په مهربانی یکی از مشکلترين ایده‌لهایی است که باید با آن نائل گردیم .

X اشتباه نشود ، انسان مهربان دارای شخصیت ضعیف نیست بلکه بر عکس دارای آنچنان خصلتی قوی است که شیازی به داد زدن بر سر دیگران ، سخنان عاری از محبت بر زبان راندن ، و

با اقدام به اعمال ظالمانه ندارد .

توجه داشته باشید که خشم و عصبانیت همیشه با تفاهم در تعارض است . خشم وقت و اثری را هدر میدهد و هیچگونه نتیجه جالبی ببار نمی‌ورد . اشخاص بهائی باید در برخورد با سایرین بجای خشم از مهربانی استفاده کنند .

۲ - برای دیگران شادی آفرین باشید . آیا هیچ وقت برایتان پیش‌آمده است که در آئینه چهره‌ای را دیده و بعد

بغیر فرو رفته باشید که، "این مخلوق غضب‌الوده و غمگین  
کیست؟" و سپس ناگهان متوجه شده باشید که این قیافه  
خودتان است. شاید هم غمگین نبودهاید و فقط غرق در تفکر  
بودهاید ولی سایرین که از این موضوع بی خبرند گرفتگی ظاہر  
شما معکن است اوقات آنها را تلخ سازد.

شخصی که دارای نشاط و آرا مشی باطنی است آنرا در قیافه  
و خطوط چهره خویش آنچنان نمودار می‌سازد که برای دیگران -  
شادی و نشاط با رمغان می‌آورد. در یکی از مدارسی که من در آن  
کار می‌کردم مسئول کتابخانه‌اش خانمی بود که شادی و نشاط از  
چهره‌اش می‌بارید. اگر من در راه رو از کنار او می‌گذشم و فقط  
سهمیگر "صبح بخیر" می‌گفتیم، احساس می‌کردم که ناگهان  
روز برای من روشنتر شده است و دنیا بصورت مکانی بهتر برای  
زیستن درآمده است.

یکی از افراد بهائی در حالیکه مصمم با نجام کاری خطیر  
بود از خیابانی می‌گذشت. پسر بچه دهساله‌ای که مشغول تماش  
او بود ناگهان با صدای بلند او را مخاطب قرار داده گفت:  
"آقا چه چیز با عیش شده که شما اینقدر شاد باشید؟"  
حضرت بھاءالله این مسئولیت خطیر را بـما واگذار کردند  
که برای دیگران شادی بـبار آوریم.

"کن فی الحقوق امینا" و فی الوجه طلقا"

( لوح ابن ذئب صفحه ۶۸ فارسی و ۹۳ انگلیسی )

حضرت عبدالبهاء در بسیاری از الواح و خطابات به بیان  
این مطلب پرداخته‌اند که عشق‌الله متجلى در چهره انسانی  
با عث میگردد تا بتوانیم زندگی سایرین را شادتر سازیم:  
"بگذارید عشق و نورانیت ملکوت از چهره، شما ببارد  
تا تمام کسانی که به شما چشم میدوزند از انعکاس و جلوه آن  
نورانی گردند." ( ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۶ )  
"تمام چهره‌ها تاریک است مگر روئی که چون آئینه  
نورانیت عشق‌الله از آن بتابد." ( ترجمه از مکاتیب انگلیسی جلد ۲ صفحه ۲۴۴ )

"دعا میکنم که هر یک از شما در این جهان چون شعله‌ی  
از عشق گردید تا باش نور و حرارت محبت شما بقلب ابناء  
غمگین و ماتمزده الله برسد." ( ترجمه از خطابات اروپا صفحه ۶ - ۹۵ )

"کائنه‌مه شما را با دست‌نشان دهند و بپرسند" چرا  
این افراد تا این حد مسرورند؟ من میخواهم که شما مسرور  
باشید... بخندید، تبسم بلب آورید و شادی کنید تا دیگران  
بواسطه شما شاد و مسرور گردند." ( ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۶ )

۳ - نسبت به یار و اغیار مهمان نواز باشید. مهمان -

نوازی بر دو نوع است: مواقعيه با تعیین وقت قبلی افرادی برای صرف چای یا شب نشینی دعوت گردیده‌اند و مواقعيه یک چند نفر بطور غیرمنتظره وارد می‌شوند. آنها بهنگا معتبر از خانه شما "سرزده" وارد می‌شوند و یا همسایه‌ای که احساس نموده است می‌خواهد با شما کپی بزند بخانه شما سرازیر می‌گردد.

یکی از رموز مهمان نوازی طبق برنامه آنست که نگذاریم مهمانان احساس کنند که برای خاطر آنها زیاد دوندگی کرده‌ایم. در صورت لزوم بیک غذای بسیار ساده اکتفا کنیم تا دوستانمان احساس کنند که آمادگی برای پذیرفتن آنها برای ما کار ساده‌ای است و از همین رو می‌توانیم از مصاحبته‌آنها لذت ببریم. مهمانان آخر هفته شما باید احساس آزادی نمایند تا هر چه تمایل دارند براحت انجام شود هر چند شما ممکن است در صورت لزوم برنامه‌های را پیشنهاد کنید. یکی از لذت بخش ترین تعریفهایی که من از مهمان نوازیم داشته‌ام، موردی بود که یکی از دوستانم سه ساعت تمام از یک عصر یکشنبه را کا ملا" مجذوب مطالعه کتابی شده بود که خواندن آنرا من با و پیشنهاد کرده بودم.

خانمهای را سراغ داریم که در مورد "مهمانیهای طبق برنامه میزبانهای جالبی هستند ولی اگر مهمانانی سرزده

وارد شوند کاملاً " دست و پای خود را گم میکنند. یکسی از عمه‌های من با شادی تمام مهمنیهای عصرانه و شام خود را برگزار میکرد. غذاها یش لذیذ بود ، مهمنان احساس راحتی میکردنده ، صحبت‌ها در محیطی بی تکلف‌رد و بدل میشد و میزبان کاملاً " بر خود مسلط بود ولی هیچیک از افرادی که او را می‌شناختند هرگز بخود اجازه نمیدادند که برای یک " صحبت نیمساعتیه " سرزده وارد خانه‌اش شوند.

بنظر من میزان واقعی مهمان نوازی یکفرد را باید در مواقعي سنجید که افرادی سرزده وارد خانه‌اش میشوند. شخصی که میگوید " امیدوارم هر موقع از اینظرها رد شدید سری بما بزنید. " و این حرف را بطور جدی بیان میدارد نشان میدهد که شبانه‌روزی ۲۴ ساعت میتوان روی دوستی او حساب کرد. یکی از مهابین بهائی که با فریقا هجرت کرده بود برایم تعریف میکرد که " ما نمیدانیم برای وعده دیگر چند نفر مهمان داریم . درست قبل از اینکه بخواهیم غذا درست کنیم ، افرادی را که برای صرف غذا نزد ما خواهند ماند میشماریم . " این خانواده درآمد سرشاری نداشتند و احتمالاً " مجبور بودند برای نشان دادن این قبیل مهمان نوازیها ، خودشان از چیزهایی که واقعاً بدان احتیاج داشتند چشم پوشی کنند.

مخصوصاً " برای اطفال و نوجوانان مهم است که آزادباشند

تا دوستانشان را با خود بخانه بیا ورند. پسر بچه دهستانهای که تمام بعد از ظهر را با دوستش بازی کرده است اگر بتواند "بدوستش بگوید" بیا بخانه ما برویم و با هم یک چائی بخوریم" دارد بطرزی ابواز محبت میکند که دوستش آنرا درک مینماید و برای آن ارزش قائل است.

اگر باید حساب مخارج این پذیرایی‌ها را داشت، مادر میتواند به پسر بگوید "این مقدار چای و این جعبه شیرینی مال این هفته شما است. بنا بر این باندازه و از روی قاعده مهمان دعوت کنید.

کسی که سرزده وارد خانه‌ای میشود باید ملاحظه وقت میزبان خود را بنماید اگر این سر زدن شما سه ساعت بطول انجامد شما وقت میزبانتان را که برای کارهای روزمره سخت بدان نیازمند است زیاد از اندازه گرفته‌اید. اگر دریافتید که دوستان شما در حال پذیرایی از مهمانان "دعوت شده"‌ای هستند بهتر است حدود پانزده دقیقه در منزلشان بمانیم و سپس آنجا را ترک کنید.

۵) معیار مهمان نوازی بهائی از خطابی که حضرت عبدالبهاء بهنگام ازدواج یکی از احبابه بیان فرموده‌اند (که در فصل دهم بطور کامل آورده خواهد شد) معلوم و مشخص میگردد: "(بگذرید خانه شما مامن راحت و صلح و صفا برای

سا پرین باشد. مهمان نواز باشید و درهای خانه خود را برای  
بار و اغیار باز گذارید. هر مهمانی را با روی باز پذیرا  
گردید و بگذارید که هر تازهواردی احسان کند که در خانه  
خودش بسر میبرد. ”

( ترجمه‌زا نجم با ختر دوره دوم شماره ۱۹۲۰ مارچ ۲۵ ص )

~~۴~~ - به غریب‌ها توجه خاصی مبذول دارید. چه که خُلق  
نیک سبب‌هدايت خُلق است بصراط مستقیم. قلم اعلیٰ حزب الله  
را وصیت میفرماید به محبت و شفقت و حکمت و مدارا . شخص  
موء من مذمت نفسی از بیگانگان نکند تا چه رسد از آشنا یان .  
نسبت به بیگانگان مهربان باشید ...

.. بکوشید تا آنها احساس آرا مشکنند. ببینید در کجا  
اقامتدارند و از آنها سوال کنید که آیا خدمتی از دست شما  
برا یشان ساخته است . سعی کنید زندگانی آنها را اندکی  
شا دتر سازید: ( ترجمه از خطابات اروپا صفحه ۱۵ )

" با غریب‌ها مانند دوست‌رفتار کنید . و نسبت به  
بیگانگان مثل خویشاوندان خود مهربان باشید . "

( ترجمه از مکاتیب جلد ۱ صفحه ۴۳ )

" بچشم بیگانگان یکدیگر را نبینید بلکه همدرادوست  
خود بدانید . زیرا با مشاهده بیگانگی ، ایجاد محبت و اتحاد  
مشکل است . " ( اعلان صلح عمومی صفحه ۱۹۹ )

زمانی من بتنهاei در کشوری مسافرت میکردم که با میهن من روابط سیاسی نداشت. من از نقطه نظر گمرک، اجازه خروج و غیره دچار مشکلاتی شده بودم که بنتظر لاینحل میرسید. در همان موقع یک تاجر انگلیسی که با زبان محلی و مسائل پیچیده اداری آشناei داشت بکمک من شافت و در ظرف چند روز من موفق شدم با تعاونی لوازم سفرم از آن کشور خارج شوم در آن موقع بود که فهمیدم غریبها تا چه حد احتیاج دارند که نسبت بهم دوستانه رفتار کنند و انسان تا چه حد میتواند سپاسگزاری کنمکهاei بیدریغ باشد، که از فضائل و آداب ملکوتیه است.

۵ - از بیماران عیادت بعمل آورید. اگر شخصی برای مدتی طولانی مریض باشد، احتمالاً "بهنگام مریضی" بیش از موقع سلامتی نیاز بدیدار شما دارد، که به اعمال طیبه و سجاوای راضیه مرضیه امر حضرت رب البریه قائم هستید.

"همه، ما باید از مریضان دیدن کنیم. موقعی که آنها در حزن والم هستند، اگر دوستی بدیدشان باید بسیار بنفع و کمک آنها خواهد بود. برای افرادی که بیمارند شادی و نشاط درمان بزرگی است... مردم شرق زمین نهایت مهربانی و شفقت را به بیماران و دردمندان نشان میدهند. این مطلب از نفس معالجه موثرتر است همیشه باید با همین روحیه عشق و محبت بعیادت دردمندان و رنجوران رفت."

( ترجمه از اعلان صلح عمومی صفحه ۱۹۹ )

ع - مهارت خود را بکار بردت تا بتوانید از پشت چهره‌ای ناراحت و غیر دوستانه " انسانی واقعی " بیا بید . اگر چنین فردی نسبت بدرک مهربانی شما اطمینان خاطر پیدا کند ، سرانجام بخود جرأت میدهد که شخصیت واقعی خود را بر شما نمایان سازد . برای کسب این مهارت فرد باید آنچنان نفس خود را فراموش کند که قادر باشد دنیا را از دریچه چشم دیگری ببیند . از خود سؤال کنید " چرا او از اینکه دوستانه رفتار کند وحشت دارد ؟ آیا او از بی مهربی های دیگران مکرر آزرده خاطر گشته است ؟ آیا او میترسد که مبادا مرتکب اشتباهی شود ؟

اگر مایلید که چنین فردی بشما اعتماد کند باید با اعتماد به نیات خیرش با ونزویل شوید . اگر او در قبول قدمهای دوستانه شما مردد باشد ممکن است در این فکر باشد که ، " من شک دارم که او مرا دوست داشته باشد . آیا او فکر میکند که من احمق و نچسب هستم ؟ شاید لباسهای من ناجور باشد . ایکاش من اعتماد بنفس بیشتری داشتم " اگر شما او را همچنان که هست با علاقه پذیرفتید ، او زودتر از حد انتظار بشما اعتماد خواهد کرد و برای ایجاد دوستی با شما گامهای بعدی را برخواهد داشت . "

۷ - علاقه دیگران را بیا بید و در صورت امکان بین علاقه خود و سایرین رابطه برقرار سازید؛ به هر مطلب اظهار عقیده‌ای که برای شما تازگی دارد بدقت‌گوش دهید ولئن سوالات زیادی را مطرح نسازید. خصوصاً "اگر این سوالات مربوط به جنبه‌های شخصی زندگی دیگران باشد که از نظر آنها بشما ربطی ندارد.

۸ - سعی کنید در موقعی که با دیگران صحبت می‌کنید خود را با عادات و آداب آنها وفق دهید. آداب و رسوم یک کشور با کشور دیگر و حتی یک‌گروه با گروه دیگر متفاوت اعمالی که از نظر من رفتار خوبی است ممکن است برای شخصی که در جامعه دیگری بارآمد است حمل بر بی تربیتی گردد. بهنگام کودکی آموخته بودم که صحیح نیست از شخص ناشناسی بپرسم "فلان چیز را چند خریده‌ای؟" ولی موقعی که به افریقا آمد دریافتم که بسیاری از افراد موءدب‌این سوال را مطرح می‌سازند بدون آنکه فکر کنند این کار موءدبانه نیست.

در مدرسه "گرین ایکر" که ما هر تابستان در آن شرکت می‌کردیم یک‌دیگر را با اسم کوچک‌مدا می‌زدیم. پیرمرد بسیار محترم تازه تصدیقی در آن مدرسه حضور یافت‌که همه او را آقای "مارتین" صدا می‌کردند. از او پرسیدم که آیا مایل است او را با نام کوچکش صدا کنیم و او جواب داد "بله،

ما یلم. "وقتی همه، شما مرا آقای مارتین صدا میکنید احساس میکنم که با شما بیگانه هستم." از سوی دیگر یکی از دوستان که سرگرم تبلیغ در یکی از جواهر "وستایندیز" بود بمن میگفت که تمام بهائیان آن محل انتظار دارند که با عنوان آقا و خانم خطاب شوند و فکر میکنند که اگر با نام کوچک آنها را صدا زنند نسبت به آنها بُن احترا می شده است.

بسیاری از این آداب و رسوم از نظر اخلاقی واقعاً نه بد هستند و نه خوب. بلکه چیزهایی هستند که مردم به آنها عادت کرده‌اند و یکفرد بهائی مهربا ان باید سعی کند مبادا با عمل کردن بر خلاف عادات و آداب مردم آنها را دچار حیرت سازد.

۹ - تنها موقعی نظر بدھید که از شما خواسته شود.

البته در آنموقع هم پیشنهادات شما باید با ملایمت و حضور ذهن همواه باشد و اگر فردی نصایح شما را بکار نبرد، هرگز او را سرزنش نکنید، حتی اگر این سرزنش اندک باشد. اغلب اتفاق می‌افتد که ما در آنچه خیر دیگری است مطمئن هستیم اصرار میورزیم که او را وادار سازیم تا عقاید ما را بپذیرد. شاید آنچه ما پیشنهاد میکنیم مناسبترین کاریست که امیتواند انجام دهد ولی ممکن است اینطور نباشد و هر فرد بالفی این حق را دارد که مرتکب اشتباهات مربوط به خودش باشد.

۱۰ - سعی کنید مانع از شرمساری دیگران گردید.

هیچکس مایل نیست در وضعیتی قرار گیرد که احساس حقارت کند و یا زیر دین سنگین دیگران واقع شود. اگر شما بدoust خود بگویید که چه راه دور و درازی را برای بردن او به جلسه‌ای طی کرده‌اید وی احتمالاً آرزو میکند که ایکاش در خانه میماند و به آن جلسه نمی‌آمد. اگر هدیه‌ای به کسی میدهید آن فرد باید احساس کند که شما با انتخاب آن هدیه احساس خرسندی خاطر داشته‌اید نه اینکه در خود احساس کند که چقدر باید سپاسگزار شما باشد.

"شما ممکن است عمدتاً" کاری نکنید که دوست شما احساس "شرمساری" کند ولی ممکن است ملاحظه نمائید که شخص ثالثی مرتکب عملی میشود که باعث خجلت دیگری میگردد. در چنین مواقعي شما میتوانید کاری نکنید یا چیزی بگویید که نیش خجلت متوجه آن شخص نگردد. اگر "خانم آن" به "خانم جین" بگویید که پذیرایی او در احتفال قبل بسیار تکلف آمیز بود شما میتوانید بگویید "ولی من فکر میکنم که گاهی هم لازماً پذیرایی خاصی بعمل آید." یا مثال جدی تری را مطرح سازیم. آقای توماس، به "آقای جان" میگویید که "پسر شما (پل) آنچنان پاهاي زشتی دارد که مانند کوتوله‌ها بمنظور میرسد. خیلی بد شد که شما صاحب یک پسر چلچ هستید! " همسر" آقای توماس" که به این صحبت گوش میداد گفت "شاید (پل) قبل

از آنکه عضلات پا یش قوی گردد شروع به راه رفتن کرده است و تازه سه سال دارد و اگر پدر و مادرش سعی کنند او را وادار سازند تا ورزشها را که من به آنها توصیه میکنم انجام دهند. پاها یش کا ملا" صاف خواهد شد. این امر ممکن است وقت زیادی بگیرد ولی امکان پذیر است و پل مطمئناً "چلاق نیست."

با سرعت انتقال و با قدرت تجسم زندگی دیگران، شما

قادرید که مانع افسردگی و شرساری آنها گردید.

۱۱ - هنگامیکه برایتان مقدور است از تشویق و تمجید صادقانه دیگران کوتاهی نکنید ولی تملق نگوئید. تشویق و تمجید مبالغه میز ممکن است برای لحظه‌ای باعث خشنودی گردد ولی فرد تشویق شده بعداً "درمی یا بد که سزاوار آن تمجید نبوده است و نسبت به ستایش‌های آتی شما نیز بی اعتماد می‌گردد.

برای انتخاب زمان امکان تشویق، از هوش و درایت خود استفاده کنید. این مسئله مخصوصاً "در مورد نوجوانان حائز اهمیت است زیرا اگر در حضور افراد مسن مورد تمجید قرار گیرند دستپاچه میشوند.

۱۲ - اگر فردی در مقابل آنچه که برایش انجام داده‌اید قدردانی نمود، با روی باز آنرا بپذیرید. از تواضع ساختگی بپرهیزید. هنگامیکه یکی از دوستان عمل شما را مورد تمجید

قرار میدهد اگر شما بگوئید، "بنظر من این کار چندان خوبی هم نبود" از قضاوت او من غیر مستقیم انتقاد کرده‌اید. چه قدر جالبتر و موّدبانه‌تر میتواند باشد اگر بگوئید، "خیلی خوشوقتم که از این کار من خوشتان آمد."

۱۳ - گاهی اوقات به آشنا یا ن و دوستان خود فرست دهید تا بشما کمک کنند. حتی اگر ممکن است احساس کنید که برای خودتان انجام آن کار ساده‌تر است. پیشنهاد کمک آن فرد بمعنای آنست که آرزو دارد در زندگی شما سهمی بعده دارد. لطف کار در اینست که با و اجازه دهید. و یا حتی از اوضاعت کنید آن کار را برای شما انجام دهد. بسیاری از مردم اگر احساس کنند که شخص ناشناسی مایل است با آنها کار کند احساس اطمینان خاطر مینمایند.

۱۴ - دوستان را تشویق کنید تا در انجام کاری که برای همه شما با ارزش است با هم همکاری نمایند اگر هدف کاری که همه اعضاء یک گروه در راه آن تلاش میکنند و برای آن ارزش قائلند مشترک باشد، در آنصورت اختلافات جزئی و برخوردهای شخصی منتفی خواهد شد و موفقیت در آن بیش از آن چیزی خواهد بود که هر کدام از آن افراد بتنها ئی بتوانند کسب نمایند. بهائیان برای فداکاری در جهت اهداف الها میخش الی آنکه کامل دارند و این موضوع سبب میشود که مردمانی

با تواناییها و زمینه‌های متفاوت بتوانند بطور موثری با هم  
تشریک مساعی نمایند.

۱۵ - در مقابل قولی که میدهید مستول باشید، با دقت  
تام فکر کنید. هرگز قولی ندهید مگر آنکه ایمان داشته  
باشید که میتوانید آنرا انجام دهید. زمانیکه شما در امور  
روزمره، خود را غیر قابل اعتماد نشان میدهید چگونه انتظار  
داشید که مردم گفته‌های شما را در مورد حضرت بهاءالله باور  
کنند.

۱۶ - دائم "بخار طرداشته باشید که محبت خالصانه چه  
معجزه‌ای" میتواند ببار آورد. "محبت یگانه وسیله‌ایست  
که سعادت واقعی را در دنیا و آخرت تضمین مینماید. محبت  
نوری است که رهمنوون ما در دل سیاهی هاست. محبت حلقة  
حیات‌بخشی است که خدا و انسان را بهم مرتبط میسازد. محبت  
ارتقاء ارواح نورانی را میسر میسازد. محبت بزرگترین نظمی  
است که بر این کور عظیم الهی حکم‌فرماست. محبت بمنزله  
حیات روحانی، زینت‌بخش کالبد انسانی است." (۱)

"محبت به جسم مرده، جان می‌بخشد، محبت حرارت بخش  
قلوب پژمرده است. محبت امید بخش دلها نی‌آمید و شادی بخش  
قلوب افسرده است.

---

۱ - ترجمه‌ای از رحبرت عبدالبهائی مندرج در عالم‌بها ئی جلد ۲ ص ۵۰

فی الحقیقہ در عالم هستی نیروئی با لاتر از نیروی  
محبت وجود ندارد." (۱)

"تا زمانیکه محبت قلب را تسخیر ننماید هیچ موهبت  
الهی دیگری در آن تجلی نخواهد کرد." (۲)  
شاید شما در این اندیشهاید که "من مایلم با محبت و  
صمیمی باشم و تمام این نصایح را اجرا نمایم ولی این کار  
بی اندازه مشکل است. کجا میتوان از چنان عزم و ارادهای  
برخوردار گردید که عادات قدیمی را ترک گفت و این همه  
عادات جدید را کسب کرد؟"

دیانت بهائی برای این سوءال پاسخی صریح دارد.

محبت خالصانه ما نسبت به سایرین، انعکاسی از عشق  
حقیقی ما به خداست. بتدریج که عشق ما نسبت به خدا وند  
زیادتر میگردد محبت ما به سایر انسانها نیز ضرورتاً "افزایش  
می یابد. چنین فردی قادر است با تفکر و تعمق طریقه ابراز  
چنین محبتی را پیدا کند ولی آنچه از ضروریات اولیه بشمار  
میرود آنست که انسان آنچنان عشقی نسبت به خدا در خود  
احساس ننماید که بتواند نورانیت آن محبت را به سایرین  
منعکس سازد.

۱ - خطابات پاریس صفحه ۱۲۹ "انواع چهارگانه محبت". (ترجمه)

۲ - اعلان صلح عمومی صفحه ۱۳

بر روی آثار مبارکه ذیل که بنحو ساده و واضح رابطه عشق به خدا و عشق به خلق خدا را بیان میدارد تعمق و تفکر نمایید.

" عشق واقعی امکان ندارد مگر آنکه انسان رو بسوی خدا آورد و مجدوب جمال الهی گردد." (۱)

" عشق بعالمند انسانی از عشق به خدا سرچشمه میگیرد و بواسطه موهبت و فضل الهی ظاهر میگردد."

... بزرگترین نیروی عالم انسانی محبت‌الله است. این عشق ملل مختلف را در ظل خیمه محبت مجتمع میسازد. " (۲)

" باید بجمعیت انسانها با عشق و محبت و احترام نگریست. زیرا آنچه ما در انسانها مشاهده میکنیم چیزی جز آثار روعلائم ذات خدا وندی نیست. "

" وقتی که یکی از خویشان و یا هموطنان خودرا دوست دارید بگذارید این دوستی و محبت با شعاعی از عشق سرمدی همراه باشد:

بگذارید این عشق بخدا و برای خدا باشد. در هر کسی که صفات الهی یافتید، خواه خویش، خواه بیگانه، به آن فرد

۱ - اعلان صلح عمومی صفحه ۱۳

۲ - مفاوضات عبدالبهاء صفحات ۳۴۵ تا ۳۴۶ فصل ۸۴ متن انگلیسی

۳ - اعلان صلح عمومی صفحه ۲۲۶

عشق بورزید . با هر موجود انسانی که مواجه میشود برا و نور  
عشق بیکران خویش را منعکس نماید ..."

نسبت به جمیع بشر! نسبت به همه موجودات انسانی! هرگز  
این نکته را فراموش نکنید . (۱)

" عشق بی شائبه و بزرگ نسبت بعالمند انسانی ... یگانه  
عشق کامل و حقیقی است ، که امکان آن برای همه افراد بشری  
وجود دارد ، و فقط با استمداد از روح القدس الهی میتوان  
بدان نائل گردید . (۲)

تمام مقاصد شخصی را بکناری بگذارید و با اطمینان  
کامل بدانید که همه انسانها بندگان خدا وندی هستند که آن  
ذات اقدس الهی آنها را از طریق عشق و الفتبا یکدیگر متحده  
میسازد . " (۳)

### پایان فصل سوم

۱ - خطابات عبدالبهاء متن انگلیسی صفحه ۳۸ ( عشق جهانی )

۲ - خطابات عبدالبهاء صفحه ۳۷ ( عشق جهانی )

۳ - اعلان صلح عمومی صفحه ۳۱۶

## فصل چهارم

### فعالیت و موفقیت

هر انسانی نیاز دارد که احساس کند در جهان دارای ارزش  
و قدر و قیمتی است. ما حق داریم که چنین احساسی داشته باشیم زیرا مخلوق خدائیم و بهمین سبب قابلیت آنرا داریم که افراد با ارزشی شویم. احساس "بیهودگی" و بی وجودی بدینکنی بزرگی است و باعث میشود که انسان فکر کند "از آنجا که من بهیچ دردی نمی خورم و برای هیچکس ارزشی ندارم نمی با هرگز بدنیا می‌آمدم."

"اگر بفردی این فکر دست دهد که موجودیتی ندارد وی بصورت شخص کاملاً بی کفایتی درمی‌آید که در اثر ضعف اراده، وجهه همتش برای پیشرفت نیز کا هش می یابد و در نتیجه به کسب کمالات انسانی نائل نمی گردد." (۱)

البته باید فرق بین احساس "ارزش کردن" و احساس "برتری طلبی" را از هم تمیز داد. برتری طلبی یعنی آنکه انسان خود را "برتر از دیگران" احساس نماید و بخواهد به دیگران بدیده تحریر بنگرد. معمولاً فردی که دارای احساس شدید برتری طلبی است سهم بسیار ناچیزی در جامعه بشری دارد. چنین شخصی یا در هاله‌ای از موفقیتهای توخالی بسر میبرد و

یا بطرز با رزی اقدام به خرابکاری مینماید.

همچنین باید بین حقارت بعنوان یک واقعیت و احساس حقارت نیز فرق گذاشت.<sup>\*</sup> همه ما در بسیاری از موارد که نمی توانیم از عهدہ کاری برآئیم خود را حبیر می یابیم. درک عینی چنین عدم موفقیتی یکی از دلائل رشد فکری است و تنها موقعی که وقت و انرژی بسیار زیادی را صرف مقایسه خود با سایرین مینماییم، بین آن میروند که در معرض خطر ایجاد احساس حقارت در خود هستیم.

چه بسا از مشکلات روزمره ما که ناشی از عقاید کاذبی است که فکر می کنیم زندگی را با ارزش میازند. آیا نظر مریم<sup>\*</sup> در مورد "دوست" آنست که یک دوست همیشه باید بزر طبق نظر مریم عمل و اقدام نماید؟ ... آیا معیار موفقیت در کسب و کار از نظر کامران آنست که در مقابل آنچه دریافت میداریم چیز بسیار اندکی بپردازیم؟ آیا مهران ارزش زندگی خود را با این مطلب می سنجد که چه تعداد از دوست دختر سایر پسرها را میتواند از چنگشان درآوردد؟

بهترین اصل و قاعده برای اینکه شخصی احساس کند که تا چه حد انسان با ارزشی است آنست که ببیند تا چه میزانی برای همنوعان خود مثمر شمر است و این امر بمفهوم فعالیتها<sup>\*</sup>

---

\* اسامی خارجو به اسامی ایرانی تبدیل شده‌اند.

سازنده، خلاقه، و تعاون و تعاضد با سایرین است. هر کدام از ما باید از خود سوال کنیم که "چه مقدار از انرژی خود را در طریق سازندگی و چه مقدار از آن را در طریق تخریب بکار میبریم؟ چه مقدار از این انرژی را صرف چیزهای بی ارزشی می کنیم که هیچ معنی و مفهومی ندارد؟"

"رأس الایمان هو التقلل في القول والتكثير فـ  
العمل و من كان اقواله ازيد من اعماله فاعلموا عدمه خير  
من وجوده و فنائه احسن من بقائه" (۱)

"تمام سعی و مجاہدت یک انسان از قلبش که سرشار از پرستش یزدان است مایه میگیرد. و این از انگیزه والا و اراده، زیاد چنین مردانی در جهت خدمت به بشریت ناشی میگردد." (۲)  
"اگر در دنیا اشتباه ادامه و وجود دارد بدان علت است که انسانها فقط در مورد ایده‌آل‌های خود صحبت میکنند و هیچ کوششی بعمل نمی‌ورند تا بدانها جامه عمل بپوشند... فردی که اعمال بسیار نیک‌انجام می‌دهد و از آن صحبتی بیان نمی‌ورد در مسیر کمال است." (۳)

### فعالیت بسیار کم

چرا بعضی از مردم برای برآورده ساختن نیازهای روزمره

۱ - از الواح حضرت بهاءالله (لوح اصل کل الخير)

۲ و ۳ - خطابات پاریس

خودشان به فعالیت‌بی اندازه کمی دست میزند؟ اولین دلیلی که با یده‌هایش در مد نظر باشد؛ بنیه جسمی اینگونه افراد است که ناشی از خوبکار نکردن قسمتی از بدن آنها میباشد. بدیهی است که باید بوسیله یک دکتر حاذق علاج گردد.

دومین دلیل آنست که بسیاری از مردم بجای آنکه انرژی خود را صرف فعالیتهای سازنده نمایند بدبناه "جادوئی" میگردند و تصور میکنند که میتوانند بدون هیچ نوع زحمتی از "هیچ، چیزی بدست آورند." روزنامه‌ها و مجلات مملو از همین قولهای جادوئی و راههای سهل الوصول و موفقیت آمیز هستند و یا آنکه لغت "جدید" بعنوان یک جادو برای رسیدن به موفقیت بکار می‌روند تا خوانندگان را متقادع سازد که به معجزه‌ای در صنعت دست یافته‌اند. البته ما خواهان آن هستیم که پیشرفت‌های در محصولاتی که بکار می‌بریم حاصل گردد ولی باید اطمینان حاصل کنیم که یک پیشرفت واقعی صورت گرفته و نباید با کلمات "جادوئی" گمراه شویم.

"جادوی" دیگری که اغلب با عث کا هش فعالیت میگردد عبارت از خیال‌بافی و "زندگی در رو، یا ها" است. اوج رفیعی که در رو، یا های خود بدان میرسیم، برای نفس ما تا چه حد ساده، دلنشیان و رضایت بخش است. و در این تصورات خیالی چه احساس رضایت خاطری بما دست میدهد و زمانی است که با

این تصورات خیالی احساس رضا یت خاطر میکنیم چه کسی است که وظائف متروکه ما را انجام میدهد؟ البته نباید طرحهای ذهنی را که برای کار میکشیم (و بعداً "به توضیح آنها خواهیم پرداخت) با خیال پردازی اشتباه کنیم.

عدم فعالیت‌گاهی ناشی از ترس و دلسردی و یاً س است. اگر کوشش‌های صادقانه فردی بارها و بارها با انتقاد، تنددی و مسامحه مواجه شده باشد، فرد ممکن است باین نتیجه برسد که بهتر است دست به هیچ کاری نزند.

اگر والدین بطور مدام کودکی را که بیشترین سعی خود را در انجام کاری بعمل آورده است سرزنش‌یا حتی تنبیه کنند، شاید افزايش عدم فعالیت کودک خود نشانه هوش او باشد. کودکان مایوس و دلسرد بندرت بزرگسالان خلاق، همیار و مددکار میشوند. و با لآخره عدم فعالیت مناسب ممکن است ناشی از عدم وجود مقاصد و هدفهای قوی و استوار باشد. دوران اولیه زندگی یکفرد ممکن است با و فرستهایی برای رشد علائق نشاط انگیز نداده باشد، فقر، بیماری، محیط بی اندازه محدود، ترسهای والدین همه و همه ممکن است باعث ضعف علائق فرد گردند و در نتیجه هدفها و مقاصد او را تضعیف نمایند. مرد جوان بیست و پنجم‌ساله‌ای که تحت مدواوی یک روانشناس قرار داشت اظهار میکرد که او نمیتواند راجع به هیچ چیز که علاقه او را بر-

انگیزد فکر کند. و بعد از چندین هفته معالجه بود که بطور  
میهمی اظهار داشت که نمایش و تئاتر قدری او را بخود جلب  
میکند. از طریق شرکت در یک یا شگاه هنری - نمایشی بود که  
او سرانجام بزندگی فعال را پیدا کرد.

"ویرا شمع خا موش هر چند قطور و بلند باشد، بهتر از  
یک نخل بی بر و یا متنی چوب خشک نیست." (۱)

"اگر عجله مضر است، سستی و تنبیلی هزاران مرتبه  
مضرter است." (۲)

#### \* فعالیت‌گمرهانه

ممکن است فردی را بشناسید که تمام روز مشغول فعالیت  
است ولی ظاهرا "موفقیت‌کمی دارد. اعمال چنین فردی در راه  
صحیح خود نیست. شاید هدف و منظور او بوضوح کافی تعریف و  
تعیین نشده است و یا شاید از شاخه‌ای به شاخه دیگر میپردازد.  
این امر موقعی اتفاق میافتد که هدف تعیین شده او با امیال  
باطنیش در تضاد هستند. بطور مثال میگوید که دوست‌کامران  
است و فکر هم میکند که باید دوست او باشد ولی اگر "این

#### ۱ و ۲ - اسرار تمدن الهی

\* منظور از "فعالیت‌گمرهانه" فعالیتی است که در مسیر  
صحیح خود نیست و راه درست را گم کرده است که در انگلیسی  
بدان (misdirected Activity) میگویند.

کا مرا ان خود خواه" مورد تحقیر واقع شود عملاً" از این امر خشنود میگردد.

**فعالیت گمرهانه غالباً** "نتیجه عدم اطلاع و تجربه است. اگر فرد متوجه این مطلب گردد، ممکن است این نقیصه را با کوشش که در مورد افزایش دانش و اطلاع صورت میدهد برطرف نماید و به تجزیه و تحلیل عینی تجا رب خود نیز بپردازد. ناکامی در کاربرد هوش فردی نیز باعث اعمال غیر موثر و بی بهوده میگردد.

**قبول کردن کارهای بسیار زیاد**، نوع معمول اعمال گمرهانه است. اصطلاحاً "ما از فردی صحبت میکنیم که" در آن واحد سعی بر آن دارد تا در همه جهات بودد." \* اینگونه فعالیتهاي شدید گاهی اوقات ناشی از مسائل جسمانی و ناراحتی غدد داخلی است. همچنین ممکن است ناشی از زیادی جا طلبی باشد و یا نتیجه احساس وظیفه غلطی باشد که باعث میگردد تا انسان با تمام چیزهایی که از او خواسته میشود موافق ننماید. انتخاب از بین فعالیتها چیزی ضروریست و ما باید بر حسب ارزشی که برای کارها قائلیم اعمال خود را انتخاب کنیم.

حضرت عبدالبهاء زمانی مرقوم فرموده‌اند:

"هنگامیکه مهمترین کار در مقابل روی شماست در آن -

\* در فارسی باین اصطلاح "با یکدست چند هندوانه برداشتن" گفته میشود

هنگام باید کار مهم را رها کنید. "(۱)

کودکان از همان سنین اولیه باید در انتخاب فعالیتی  
که تعامل به انجام آن دارد تجربه داشته باشند و باید از  
آنها متوقع بود تا فعالیت انتخابی خود را به اكمال و اتمام  
برسانند. تولد دو برادر نونهال بفاصله چند روز از هم قرار  
داشت و آندو معمولاً "جشن تولد مشترکی را میگرفتند و دوستان  
خود را دعوت میکردند. هنگامیکه تولد ۸ سالگی و ۱۰ سالگی  
آنها فرا رسید هر کدام از آنها مشتاق بودند تا یک ساعت  
مچی که حدود ۱۰ دلار ارزش داشت بعنوان هدیه تولد دریافت  
دارند. مادرشان به آنها گفت "اگر ساعتها را برای شما  
بخریم دیگر از عهده مخارج جشن تولد شما بر نمیاییم. شما  
کدام یکی را انتخاب می کنید؟" تجاربی از این نوع کمک  
میکند تا فرد در بزرگسالی انتخابهای معقولی از میان فعالیت‌ها  
برگزیند و انرژی خود را با پریدن از شاخه‌ای به شاخه دیگر  
هدر ندهد.

"آیا هیچ وقت با انسان زحمتکشی مواجه شده‌اید که کرا را  
میگوید" آنقدر کار دارم که نمیدانم چطور از عهده" انجام  
آنها برآیم؟" بنظر میرسد که این حرف احساسات‌گوینده را  
تسکین می‌بخشد ولی سرانجام مستمع از گوشدادن به این نحو

بچه‌لات که خود نوعی سهیم شدن در با ری است که فرد مقابله بدوش می‌کشد خسته می‌شود. اگر گوینده، مادر پنج فرزند باشد و کلیه کارهای پخت و پز و امور خانه را بعهده دارد و همچنین علاقه (وافر به تربیت بچه‌ها) خود دارد و نسبت به شوهر خود نیازمند بی توجه نیست، بنا بر این فرد مقابله باید با دلسوزی به شکایات کسل کننده او در زمینه "انجام کار بی نهایت زیاد" گوش دهد. ولی شخص شکوه کننده‌ای که "کار بسیار زیادش" ناشی از عدم انتخاب صحیح از میان فعالیت‌هایی است که در زمرة مسئولیت‌های او نیستند نباید با اظهار اینکه کار زیاد او را از پای درآورده دیگران را خسته و ملول سازد.

اغلب از افراد بھائی خواسته می‌شود تا بیش از حدی که وقت و انرژی آن افراد اجازه انجام صحیح وظائف را میدهد کار قبول نمایند. آنها باید "مهتمرين امور" را انتخاب کنند و سایر احباب نیز آنها را بخاطر خودداری از قبیل همه کارها مورد انتقاد قرار دهند.

### خصوصیات فعالیت متوازن

شخص کامل و بالغی که اعمالش برای معاشرین او مفید واقع میشود، دارای "اهداف تعریف شده‌ای" است. وی نقشه‌ها دقیق و طویل المدتی برای انجام هر یک از این هدفها طرح میکند. اگر دانش لازم را نداشته باشد تا زمانیکه آن دانش‌ها را کسب ننماید دست به اقدام نمیزند. هنگامیکه آماده عمل گردید با اطمینان خاطر و حداقل تحرک و با آرامشی درونی بجلو میرود و آنهاییکه نظاره‌گر او هستند میگویند "او این کار را به سادگی انجام میدهد."

موء من واقعی بهنگام طرح نقشه و عمل، هدایت روح الهی را بدوا خواستار میگردد ولی از خداوند متوقع نیست که همه کارها را انجام دهد. بلکه از توانائی‌ها و استعدادهای خدادادی بهره میگیرد و امید و اتکالش به آنست که خداوند او را مدد فرماید تا مرتكب اشتباهات خطیره نگردد.

"هنگامیکه از فیض الهی استمداد مینماید که به مدد شما بیاید، در آنhenگام نیروی شما ده برابر افزایش خواهد یافت." (۱)

\* هدفهای تعریف شده (Clearly - defined purposes) یعنی هدفهایی که مبهم نیستند و مشخصات و حدود آن معین و تعریف شده و مشخص است.

۱ - خطابات مبارکه (پاریس)

فرد بالغ و کامل برای سرعت " گامهای " دیگران ارزش  
قاچل است و در مقابل کسی که اخلاقاً و ذاتاً " کند " است  
از خود بی حوصلگی نشان نمیدهد و سعی میکند از دست کسانی  
که با سرعت زیاد اقدام به عمل مینمایند راحت و معذب  
نگردد. زمانی که افراد مشغول انجام کاری گروهی هستند،  
اختلاف سرعت ممکن است مایه ناراحتی گردد مگر آنکه هر فردی  
نسبت به اختلاف سرعت فکر یا اعمال دیگران از خود برداشته  
نشان دهد.

اعتدال و آرامش درونی مربوط به یک فعالیت متوازن  
منجر به سلامتی و تندرستی میگردد! گاهی اوقات همه ما مجبوریم  
تا تحت فشارهای بیرونی بکار بپردازیم ولی اگر بتوانیم روح  
خود را آرام نمائیم، احتمالاً " به رشد رخم معدة یا سایر  
بیماریهای روان تنی کمک نخواهیم کرد .

هنگامیکه فرد بالغ و کامل کاری را به اکمال رسانید  
نتائج حاصله از آن را ارزشیابی مینماید. کدامیک از این  
فعالیتها کاملاً " رضا یتبخش بوده است؟ کدامیک میتوانست بهتر  
باشد؟ اگر بیشترین قسمت نتیجه رضا یبتبخش نبوده است در آن  
صورت آیا این اشتباها در تعریف هدف صورت گرفته یا در طرح  
نقشه یا بهنگام پیاده کردن آن؟

" حصول هر چیزی بستگی بدانستن، اراده و عمل دارد و

اگر هر سه شرط مهیا نگردد هیچ عمل یا اقدامی ثمر و نتیجه نخواهد داد. "(۱)

" هر امر خطیری در این جهان هستی به سه وسیله تحقق می پذیرد: اول قصد و نیت، ثانی تأیید و تصدیق و ثالث اقدام بعمل ...

... زیرا قصد، توان و عمل هر سه عنصر ضروری جمیع میگردند و تحقق هر امری در جهان موجود بستگی به این سه اصل دارد. "(۲)

از طریق آن دسته اعمالی که آنها را فعالیت "متوازن" نامیدیم فرد رفته رفته احساس ارزش واقعی فردی میکند و احساس مینماید که کمالی برای تحقق "منظور الهی" گشته است.

" بگذارید اعمال شما فریاد برآرند که حقیقتاً "بهائی هستید زیرا اعمال است که جهانیان را بخود جلب میکند و باعث پیشرفت عالم انسانی میگردد ...

... تنها از طریق خدمت لسانی نیست که برگزیدگان الهی به تقدس نائل گردیده‌اند بلکه از طریق زندگی صبورانه مشحون از خدمات فعالانه روشنی بخش جهان بوده‌اند. "(۳)

- ۱ - اعلان صلح عمومی
- ۲ - مکاتیب عبدالبهاء
- ۳ - خطابات پازیس

## گامهایی در مسیر ایجاد عادت

بیشتر از اعمال روزمره ما بر اساس عادت است. در کارهای روزانه، عادات باعث صرفهجویی در وقت و انرژی ما میگردند. محبت ما نسبت به سایرین میتواند امری بر مبنای عادت باشد و ما اغلب میگوئیم "برای من طبیعی و عادی است که این چنین عمل کنم." اما در واقع ما یاد گرفتهایم که چگونه عمل کنیم تا سایرین از اینکه با ما هستند احساس خشنودی کنند.

اغلب اوقات درمی یا بیم که بعضی از عادات قدیمی خود را دوست نداریم و علاقمندیم که عادات جدیدی کسب کنیم و بعضی اوقات این امر کار مشکلی است. گامهای زیر میتواند در مسیر ایجاد عادات مفید باشد.

۱ - نخست از خود سوال کنید که "آیا من واقعاً میخواهم تغییر کنم؟" آیا این خواسته من واقعاً آنقدر بزرگ هست که مرا وارد تا روی آن کار کنم؟ آیا حقیقتاً اعتقاد دارم که برای من امکان تغییر وجود دارد.

۲ - وقتیکه تصمیم به ایجاد عادتی جدید گرفتید، باید با عزمی راسخ آغاز بکار کنید تا موفق شوید.

"موفقیت یا ناکامی، نفع یا ضرر باید... بستگی به کوشش و مجاہدت خود فرد داشته باشد. هر چه بیشتر تلاش کنند.

پیشرفت او بیشتر خواهد بود. "(۱)

" مجاہدت ، مجاہدت بی امان ، لازم است . بدون عزمی

خلل ناپذیر نیل به آن ممکن نیست . "(۲)

۳ - تعاویت جدید خوب برقرار نگردیده مگذارید هیچ -

گونه استثنائی پیش آید . بطور مثال اگر براى کم کردن وزن خود ، تصمیم گرفته اید که هیچ چیز بین غذا نخورید دنبال دلایل متقن نگردید تا باين فکر بیفتید که گاهی هم به غذای مفصلی در نصف شب نیاز دارید !

" هر چیز مهمی در این جهان به توجه تام از ناحیه طالب آن احتیاج دارد . شخص طالب باید مشکلات و مشقات زیادی را متحمل گردد تا به منظور نظر خود نائل آید و موفقیت عظیم حاصل نماید . "(۳)

" ... بدون عزم راسخ و قدم ثابت هیچ چیزی در عالم وجود موثر واقع نمیشود . "(۴)

۴ - موجباتی پیش آورید تا به تمرین عادت جدید پرداز نه اینکه از موفقیتهاي پیش آمده برای تکرار و تمرین پرهیز نمائید .

۱ - گلچینی از آثار حضرت بهاء اللہ

"کلیه استعدادها بـالقوه شما فقط در اثر اراده شخص

شما بمنصه ظهور میرسد." (۱)

۵ - اغلب دو یا سه دوست صمیمی میتوانند بـیکدیگر کمک

نمایند، برای شکستن بعضی عادات مشکلترين عامل همانا حصول آگاهی نسبت به آن چيزی است که انجام میدهیم. مثلاً "مریم هر موقع که شدیداً" نسبت به چیزی علاقمند میگردید، صدای او بسیار بالا میرفت و به جیغ زدن شبیه میشد. حتی موقعی که دوستش مهین توجه او را باین مطلب جلب کرد، مریم متوجه نمیشد که چقدر صدایش جیغ جیغی شده است. پس از اینکه این دو نفر مدتی در این مورد صحبت کردند توافق نمودند که هر موقع صدای مریم تیز شد مهین بارامی بگوید "آرام صحبت کن. "اگر این مطلب در جمعی اتفاق میافتد و این اشاره ممکن بود مریم را ناراحت کند مهین دست خود را بلند مینمود و آنرا به آرامی پائین میآورد و این خود نوعی یادآوری موضوع بود. پس از چند هفته مریم آموخت که صدایش را بنحو جالبی پائین نگهادارد.

گروهی شش نفره از احبا، هفته‌ای یکبار گرد هم می‌مدند تا آثاری را که در زمینه رشد سیرت اخلاقی در اختیار داشتند مطالعه نمایند. هر هفته یک خصیصه اخلاقی را که همه

آنها آرزومند داشتند آن بودند میخوانندند. در طی هفته بعد هر کدام از آنها سعی مینمودند تا آن عادت را تمرین نمایند. وقتی هفته بعد دور هم جمع میشدند تجربیات خود را برای یکدیگر در میان میگذاشتند و مشکلاتی را که با آن مواجه شده بودند بیان میکردند و یکدیگر را به حفظ آن عادت تشویق مینمودند. در اثر مطالعه این آثار و بحث در مورد آن، این گروه از احبا احساس نمودند که عاداشان پیشرفت قابل ملاحظه‌ای کرده است.

۶ - سعی نکنید تغییرات زیادی را در آن واحد در عادات خود ایجاد نمایید. خطر این نوع کار آنست که "احتمالاً" تغییر جزئی در هر یک از عادات شما پدید خواهد آمد و با این ترتیب شما ممکن است ناامید گویده و تمام کوشش خود را بکناری یگذارید. یکی دو عادت را انتخاب کرده و روی آنها کار نکنید و هنگامیکه احساس نمودید به موفقیتها قابل ملاحظه‌ای نائل گردیده‌اید سعی کنید روی دو یا سه عادت دیگر کار نکنید.

۷ - بعضی اوقات یا داداشتها کتبی شما در زمینه پیشرفت یک عادت میتواند موثر واقع شود. این موضوع مخصوصاً "در مورد اطفال صدق مینماید".

۸ - در خلال مدتی که به کسب عادتی میکوشید دعا کنید تا خداوند شما را در حفظ آن عادت، قدرت و توان بخشد.

بگذارید این دعا یادا ور آن باشد که چرا در کسب عادات صحیح  
می گوشید.

"بنا بر این جهد نمائید تا اعمال شما روزبروز خود  
بمنزله مناجات‌های زیبائی گردند. رو بسوی حق کنید و همیشه  
طالب آن باشید تا به عملی دست زنید که صحیح و شریف باشد." (۱)

### فصل پنجم

#### نحوهٔ استفاده از هوش

مطلوب مربوط به هوش انسان و اهمیت و موقف آن در آثار دیانت بیانی همچون تار و پودهای درخشن بیم بافت شده‌اند. مفهوم هوش تحت عنا وین مختلف از قبیل: قوه، دراکه، قوه استدلال، فکر، فهم، عقل و نفس ناطقه در کتب امری آمده‌اند و همانطور که در آثار منقوله ذیل ملاحظه خواهید فرمود، به تغاوت‌های جزئی بین این کلمات در بعضی موارد تلویحاً "اشاره شده ولی معنی اساسی آنها یکسان است.

#### هوش انسان عطیه‌الهی است

هوش انسان عطیه‌ای از جانب خداوند است، این یک حقیقت روحانی است.

"نور عقل انسان است که بما دانش و فهم میدهد..."

نور عقل اعظم انوار است (اما نور الهی فائق بر نور عقل است) چه که از نور یزدانی ساطع گردیده است. "(۱)

"تمام مواهب منشاء الهی دارند ولی هیچ موهبتی قابل قیاس با تحری عقلانی و تحقیق و تفحص نیست زیرا این عطیه‌ای ابدی است که ثمراتش لذائذ بی منتهی ببار می‌ورد." (۲) (ترجمه)

۱ - خطابات پا ریس جلد ۱ صفحه ۱۱۱ و ۱۱۲

۲ - ترجمه از اعلان صلح عمومی

"اگر در این امر اصرار ورزیم که این موضوع و آن موضوع احتیاجی به استدلال ندارد و نباید بر اساس طرق معمولی روش‌های عقل و منطق مورد امتحان قرار گیرد، پس فایده قوای عقلانی که خداوند به انسان ارزانی داشته است چیست؟"<sup>(۱)</sup> (ترجمه) هر قدر هوش انسان از اهمیتی والا برخوردار باشد ولی بازتاب ضعیفی از درک و عقل خداوندیست. هر چند انسان باید از هوش خود نهایت استفاده را بنماید ولی در همه احوال باید متذکر باشد که منبع آن تواناییها ذات‌اللهی است.

"هر چقدر هوش انسان ترقی کند ولی در مقابل دریای خداوند علام قطره‌ای بیش نیست." <sup>(۲)</sup> (ترجمه) از هوش باید در مقاصد زیر استفاده بعمل آید استفاده از هوش باید منشاء رضایت‌خاطر و شادی و شفاف باشد. اما مسرت فکری تنها مقصد اصلی نبوده که خداوند به خاطر آن عقل را به انسان عطا کرده است.

"اولین و بهترین موهبتی که خداوند قادر به انسان عطا کرده است، عطیه ادراک است. این عطیه با انسان قدرت تشخیص حقیقت کل اشیاء را میدهد و او را به جای صحیح هدایت مینماید و با و مدد میکند تا اسرار خلقت را کشف نماید." <sup>(۳)</sup> (ترجمه)

۱ - اعلان صلح عمومی

۲ - منتخباتی از آثار حضرت بهاءالله

"بزرگترین عطیه الهی به انسان ، عطیه عقل یا فهم

است ...

خداوند این قدرت را به انسان بخشید تا از آن در راه پیشرفت تعدن ، برای خیر عالم انسانی ، برای ازدیاد محبت و اتحاد و صلح استفاده نماید ."<sup>(۱)</sup>

"از قوه' نفس ناطقه ممکن که حقائق اشیاء را کشف نماید و خواص کائنات را ادراک کند و با سرار موجودات پسی برد این فنون و معارف و صنایع و بدایع و تأسیسات و اکتشافات و مشاروعات کل از ادراک نفس ناطقه حاصل ."<sup>(۲)</sup>

تصور در استفاده از هوش ، اهتمام نور زیدن به بجهود ، استفاده از این عطیه ، ناشی از عدم مسئولیت و همچنین منتها هدر دادن این فیض الهی است .

( تمثیل حضرت مسیح در مورد نعمت‌های الهی را بخاطر آورید .)

"خداوند به انسان هوش بخشیده و شعور عطا کرده است و بواسطه آن از انسان میخواهد تا صحت اسئله و دعای او را تشخیص دهد ."<sup>(۳)</sup> ( ترجمه )

از آنجا که هوش یک جنبه از روح انسانی است بنا بر این جادو ای است . کاربرد هوش منحصر به زندگی این جهان

۱ - خطابات پاریس

۲ - مفاوضات مبارک ( قسمت نجح ) صفحه ۱۶۵

۳ - اعلان صلح عمومی

نیست و ما باید واقف باشیم که ذهن ما الی اراده به مدد مقاصدی که ما اکنون ادنی اطلاعی از آن نداریم خواهد آمد.

"هوش انسان ، قدرت استدلال انسان ، دانش او ، ترقیات

علمی او ، تمام اینها تجلیات روح انسانیست و بهره منداز لزوم ذاتی ترقی روحانی و بهمین سبب لزوما "جادا نه است ."<sup>(۱)</sup>

### تحرّی حقیقت

یکی از تعالیم اساسیهای که حضرت بها "الله براى جهانیان آورده‌اند اینست که هر فردی باید شخصا "تحرّی حقیقت نماید و نباید اسیر زنجیر اعتقادات موروثی ، خرافات ، تعصبات و تبلیغات باشد. ما باید آزادانه از هوش خود بطور صحیح و منصفانه استفاده کنیم .

این تعلیم بمعنی آن نیست که باید از قبول نتائج حاصله از تحقیقات علمی دقیق خودداری ورزیم . حضرت عبدالبهاء این مطلب را با ذکر این مثال روشن فرمودند که ابتداً باید نسبت به حاذق بودن یک طبیب اطمینان حاصل گردد و بعد مریض باید آنچه را طبیب میگوید خواه موافق طبع او و یا مخالف آن باشد اجرا نماید .

چه بسیار از مردم که نیا موقته‌اند چگونه باید تحقیق صحیح و تحرّی واقعی را تشخیص دهند و اگر دانشمندی استنتاجی

را ارائه دهد که مورد پسند آن نیست از قبول آن خودداری میورزند و یا از طرف دیگر بدون نقد و بحث با اظهار عقیده "فرد صاحبنا م" تواافق نشان میدهند.

"معنی تحری حقیقت چیست؟ آن بدان معنی است که انسان باید تمام اقوال را فرا موشکند و خود به جستجوی حقیقت بپردازد. زیرا او نمیداند که آیا اقوالی را که میشنود موافق واقعیت هستند یا خیر؟"<sup>(۱)</sup> (ترجمه)

مثلاً پنج نفر هستند که تحری حقیقت میکنند... باید نفوس از تقالیدی که از آباء و اجداد موروث مانده منزه و مقدس گردند... اگر بتقالیدی تمسک داشته باشیم مانع است که تقالید دیگران را درست تحری نمائیم... پس باید تقالید را بریزد و تحری حقیقت بکند... اینست مسئله تحری حقیقت... نتیجه اینست که جمیع ملل عالم باید آنچه شنیده اند بگذارند نه بهیچ ملتی متمسک باشند و نه از هیچ ملتی متغیر."<sup>(۲)</sup>

"فکر کسی که در جستجوی حقیقت است، متوجه و دقیق و زنده است. فکر متحجر و بُی تفاوت، بلا اثر و مرده است."<sup>(۳)</sup>

(ترجمه)

۱ - ترجمه از اعلان صلح عمومی

۲ - خطابات جلد ۱ صفحات ۱۴۰ تا ۱۴۲

۳ - اعلان صلح عمومی

یکی از زمینه‌هایی که تحری حقیقت در مورد آن از اهمیت زیادی برخوردار است، زمینه دین است. دیانت بهایی مصراً نه اعلان میدارد که دین و علم باید با هم مطابقت و هماهنگی داشته باشند و هر دو باید مستدل باشند.

"اگر بگوئیم که دین با علم در تضاد است یا اطلاع کافی از علم واقعی نداریم و یا از دین واقعی بی خبریم. زیرا هر دو (هم علم و هم دین) بر پایه اصول منطقی و استنتاج عقلی استوارند و هر دو باید به اثبات برسند."<sup>(۱)</sup> (ترجمه) "آیا انسانی که قوهٔ عقل به او عطا گردیده است، باید بدون تفکر از عقاید و شعائر متعصبانه و جسمی و موروثی خویش که در این قرن طلوع حقیقت قابل تجزیه و تحلیل عقلی نمیباشد پیروی کند و به آنها تمسک جوید."<sup>(۲)</sup> (ترجمه)

"چگونه انسان میتواند باور کند که آنجه را میداند مخالف عقل است، آیا این امر ممکن است؟ آیا قلب میتواند چیزی را که عقل انکار مینماید، قبول کند؟ عقل اولی من استعداد انسانی است و دین الهی با آن تطابق دارد."<sup>(۳)</sup> (ترجمه)  
"پس اگر چنانچه دین مخالف عقل باشد او ها مست...  
پس جمیع عقائدتان را تطبیق کنید تا علم مطابق دین باشد.

زیرا دین انسان را بالی است و علم بال دیگر، انسان بدو بال پرواز میکند ببال واحد پرواز نتواند." (۱)

گاهی اوقات از احبا سوال میشود که "چگونه بین استفاده از عقل خود و این عقیده که پیامبر یا مظہر الہی عقل کل است و باید از اوامر او اطاعت کرد و از عقاید او پیروی نمود سازش برقرار میکنید و اصل استفاده از عقل و اصل اطاعت از امر مظہر الہی را با هم وفق میدهید؟"

قبل از اینکه یک فرد بهائی شود متقادع میگردد که حضرت بهاءالله "حقیقت روحانی"<sup>\*</sup> عصر است و دارای علم و اطلاع کامل از قوانین روحانی است.

فرد بهائی با مطالعه حضرت بهاءالله و همچنین با پی بردن به این مطلب که چگونه زندگی افرادی که تعالیم آنحضر را پذیرفته‌اند تغییر ماهیت یافته‌اند و نیز با مطالعه آثار خلاقه آن روح عصر و بالاخره با اطمینان قلبی که هیچ نیروی دیگری قادر به مداوای آلام این جهان نیست، با این نتیجه رسیده است. فرد بهائی از عقل و هوش خویش بسیار گرفته و به تحری حقیقت درباره دعوی امر الہی پرداخته است و به این

\* منظور از حقیقت روحانی یا متخصص روحانی ترجمه

"Spirit al expert "

بیان مبارک حضرت بهاء‌الله ثقه و اعتماد پیدا کرده است:

"آنچه خداوند منان بعنوان علاج قاطع و وسیله عظیم برای مذاوای تعاوی دنیا به آن امر فرموده است هماناً اتحاد ملل جهان در یک امر جهانی و دیانت عمومی است و این امر جز با نیروی طبیبی ما هر و قدیر و ملهم به الها مات غیبیه تحقق نمی‌یابد." (۱) (ترجمه)

حضرت عبدالبهاء قیاس با دانش و حذاقت طبیب را با جملات ذیل بیان فرموده‌اند:

"همچنین طبیب حاذق در معالجه مریض یافعل ما یشاست و مریض را حق اعتراض نه. آنچه طبیب‌گوید و آنچه مجری دارد - همان صحیح است. باید کل او را مظہر یافعل ما یشائ و یحکم ما یرید شمرند... باید حذاقت طبیب شابت شود. چون حذاقت طبیب شابت شد یافعل ما یشاست." (۲)

موقعی که یکفرد حضرت بهاء‌الله را بعنوان "طبیب" خویش پذیرفت پی خواهد برد که نیاز به استفاده از عقل و هوش امری است که واقعاً "شروع شده است. چگونه میتواند این تعالیم مبارکه را در زندگی روزمره به بهترین وجه بکار گیرد؟ از چه راهی میتواند به احسن ما یمکن از این اولم در

۱- منتخباتی از آثار حضرت بهاء‌الله

۲- مفاوضات صفحه ۱۳۱

راه خدمت بعالی انسانی بهره‌مند گردد؟ ببهائی واقعی هرگز به جای نمیرسد که خود را از بهره‌گیری از هوش و عشق و محبت بی نیاز احساس نماید.

خطاهایی چند در زمینه بهره‌گیری از هوش

یکی از راههای بسیار استفاده از هوش فرد آنست که با

بعضی از خطاهای متداول آشنا شویم و بدینظریق خود را آگاهانه در مقابل آن خطاهای محافظت نمائیم.

۱ - کوتاهی در تعریف صحیح مسئله - آیا سوءالات زیر

را با هم اشتباه میکنید:

"آیا من باید؟" "آیا من مایلم؟" "آیا برای من

مقدور است؟"

بطور مثال آیا ذهن شما با این سوءالات مغفوش میگردد

که "آیا من فکر میکنم باید زادگاه خویش را ترک گویم و

بعنوان یک مبلغ ببهائی به جزائر قناری بروم؟"

"آیا این همان مکانی است که من آرزوی رفتن به آنجا

را دارم یا آیا حقیقتاً" میخواهم بکشور پرو بروم؟ یا آیا

واقعاً "ترجیح میدهم که در وطن خود بمانم؟" "آیا بخاراطر

فشار خون بالاکی که دارم عاقلانه هست که بجائی بروم که

ارتفاع زیادی دارد؟"

باید بسیار یک از این سوءالات با صداقت‌شما پاسخ دهم

و طرز تفکر من احتمالاً " صائبتر است چون من بجای پاسخ به  
یک سوال با سه جنبه متفاوت سر و کار پیدا کردہ‌ام و آن -  
سوال واحد این است " من بعنوان یک مبلغ بهائی باید به  
کجا بروم؟ "

۲ - تجزیه و تحلیل ناقص از نتایج احتمالی یک سری  
اعمال ( در این مورد به قسمت " کاربرد هوش در تصمیم‌گیری و  
انتخاب " که بعداً می‌آید مراجعه کنید . )

۳ - تعمیم دادن چند مورد معده‌د. بطور مثال من دوفرد  
مسن را می‌شناسم که زودرنج هستند و من از همین دو مورد  
نتیجه‌گیری می‌کنم که " متأسفانه مردم هر چقدر مسن ترمیم شوند  
نسبت به چیزهای بسی اهمیت حساسیت بیشتری نشان میدهند . " یا  
با سه فرد بهائی ایرانی مواجه شده‌ام که شناخت‌کمی از نظم  
اداری بهائی دارند و می‌گویم " آیا عجیب نیست که ایرانی‌ها  
طرز مشورت‌کردن در محافل و لجنات را یاد نمی‌گیرند؟ "

۴ - فقدان واقعیت‌های کافی و غالباً " تشخیص ندادن  
این فقدان . چه مقدار از اطلاعات من در مورد وقایع دنیا  
کنونی از روزنامه و مجلات متعصب‌ناشی شده است؟ مثال  
دیگری بیا وریم. مهین فکر می‌کرد که از مریم مطالب‌ناخواهای  
در مورد بلند خواندن شنیده است. چندین هفته طول کشید تا  
مهین بفهمد که مریم در مورد دختر عمومیش روءیا صحبت می‌کرده

۵ - فقدان تصور این مطلب که امکان اندیشیدن در باره حل مسئله‌ای وجود دارد. در این مورد اگر یک گروه با هم کار کنند بهتر از هر شخص باهوشی که به تنها کار می‌کنند می‌توانند در باره امکانات و احتمالات صحیح فکر کنند و چاره اندیشی نمایند. تفکر در مورد راه حل‌های احتمالی غالباً "نیاز به صبر و حوصله دارد. این کار را نمی‌توان با عجله صورت داد. انسان باید غالباً "تمایل به "زرف اندیشی" بر روی مسائل را برای روزها و هفته‌ها داشته باشد و به این موضوع اعتماد داشته باشد که هر عقیده‌ای بمنزله بذری خواهد بود که ازان عقايد دیگری خواهند روئید.

حضرت روحیه خاتم بیان داشته‌اند که بنظر ایشان جرأت، هوش و صرفه‌جوئی از خصائیل بر جسته حضرت ولی امرالله بود. نمونه جالب تلخیق دو خصلت هوش و صرفه‌جوئی آنحضرت را می‌توان در راه حلّ مشاهده کرد که سعی داشتنند مصالح ارزان قیمتی را برای پوشش خیا بانهای حول مقام مقدس حضرت اعلی در کوه کرمل پیدا نمایند. پاسخ آنحضرت آن بود که سعی نمایند خرد سفالهای پشت بامهای منازل مخربه را برای این موضوع در نظر گیرند. این سفالهای شکسته را در آسیابی ریخته و آنها را خرد کرده و از آنها بعنوان پوششی زیبا و ارزان قیمت

برای آن خیابانها استفاده نمودند.

۶ - عدم انعطاف در نگرشها و عقاید یکی دیگر از خطاهای متداولی است که در استفاده از هوش صورت میگیرد و تصحیح آن شاید یکی از مشکلترین مسائل باشد. فردی که برای اثبات عمل خود بگوید "من همیشه اینطور عمل کرده‌ام." ممکن است که واقعیت‌های کنونی را نادیده میگیرد، واقعیت‌هایی که تغییر را مطلوب میداند. شخص غیر قابل انعطاف برای آرامش و امنیت درونی خود به روش‌آشنا و معمول روی می‌ورد و احتمالاً از هر نوع تغییری در پاسخهای عادتی خود ترس و واهمه دارد و با خودداری کردن از امتحان غذاهای جدید، طرق جدید مسافت و روش‌های جدید کار گروهی تجارتی با ارزش و جالبی را از دست میدهد. آیا چنین فردی تشخیص نمی‌دهد که تجربه کم، محدودیت فکری را باعث میگردد؟

در زمینه دیانت و مذهب، اتنکاء بمراسم خشک مذهبی ممکن است انسان را از عمق واقعی بینش روحانی بازدارد. انعطاف در عبارت، فکر و روح را "دقیق و زنده" نگاه میدارد. هر یک از ما باید از خود بپرسیم "آیا من عادتهای منسخ و کهنه‌ای را دارم که خالی از فایده و یا حتی زیان - تور است؟ اگر چنین عادتهایی را دارم چرا آنها را ترک نمی‌کنم؟ چرا من میخواهم در این قالبهای کشنده باقی

پیام؟ آیا کلمات و یا عباراتی وجود دارند که به آنها حساسیت یا عکس العملی بیش از واقع نشان میدهید؟ اینها ممکن است علائم خطرناکی باشند که عدم انعطاف را نشان میدهند.

البته من قصد ندارم بگویم که تمام تغییرات مطلوب میباشد بلکه عدم تمايل در بررسی منصفانه و عینی نظریات و عقاید جدید و نحوه رفتار است که نقص ما در بهره‌گیری صحیح از هوشمان را نشان میدهد. کودکانیکه بخاطر محبت‌های پدر و مادرشان احساس امنیت خاطر میکنند، از تجربه‌های جدید مانند اسباب بازیهای مختلف، داستانهای مربوط بمرد میگانند و آداب و رسوم آنها و سفر به سرزمینهای ناشناخته با روی خوش استقبال میکنند. پس باید در جستجوی اشکالاتی بود که در دوران کودکی برای آدمهای غیر قابل انعطاف وجود داشته است.

انسان بهنگام بهائی شدن دریچه زندگیش را بر روی - جریانی از تجارب جدید می‌گشاید. چنین فردی نباید ادنی تردیدی در مورد "تجدید کلیه تربیت‌ها و آموزش‌های خود" بخرج دهد. میزان تغییراتی که باید چنین فردی با شادی تمام پذیرا گردد در این بیان حضرت بهاءالله منعکس گردیده است:

"قد افطر النظم من هذا النظم البديع . زندگانی

منظمه عالم انسانی بواسطه این نظم بدیع و اعجاب‌انگیز دست  
- خوش‌انقلاب‌گردیده است. نظری که چشم عالم شبه آنرا بخود  
ندیده است، "(۱) (ترجمه)

### بهره‌گیری از هوش‌در تصمیم‌گیری و انتخاب

بعضی از انتخاب‌هایی که انجام میدهیم از کمترین اهمیت  
اخلاقی یا عملی برخوردار است. اینها غالباً "مربوط به سلیقه‌ها"  
شخصی است. فو المثل آیا لباس‌آبی خود را بپوشم یا لباس  
صورتیم را؟ کدامیک از این سه تابلو را در اطاق نهارخواری  
بزنم؟ آیا در این حاشیه با غجه گل نرگس با ید کاشت یا گل لاله؟  
گاهی یک وضع اضطراری تصمیم‌گیری سریعی را ایجاب  
مینماید. ما ترجیح میدهیم که این تصمیم را با دقت بگیریم.  
ولی وقتی برای اینکار وجود ندارد. اگر آشپزخانه دچار آتش-  
سوزی شده باشد و من پنج دقیقه وقت برای بیرون بردن لوازم  
اطاق نشمنی داشته باشم آیا باید مبلها را بیرون ببرم یا  
كتابها و یا کاغذها را؟ یا شاید صدای هوا پیمائی را بالای  
سر خود بشنوم و مثل این باشد که موتور هواپیما دچار سانحه  
شده و هر لحظه ممکن است هواپیما سقوط کند، آیا بچه‌های من  
بیرون از ساختمان سالمتر خواهند ماند یا درون خانه؟ پاسخهای  
من به چنین شرایط اضطراری زائیده، انتخاب‌های گذشته من است

و بستگی به ثبات عاطفی و احساسی من دارد.

تصمیماتی که ما باید در اتخاذ آنها با آگاهی تمام از هوش خود ببره گیریم یا جنبه کاربردی و عملی دارند و یا جنبه اخلاقی و گاهی هم ترکیبی از هر دو حالت میباشند. بطور مثال مریم در دو دانشکده پذیرفته شده است و باید تصمیم بگیرد که کدامیک را انتخاب نماید. به مهران کار خوبی پیشنهاد گردیده تا به کرمانتا برود. ولی تمام خانواده و دوستانش در کرمان زندگی میکنند و هم اکنون شغلی با درآمد کمتر در کرمان دارد. آیا او باید به کرمانتا برود؟ فرهاد به یک کار موقت تابستانی فکر میکند که درآمد مکافی دارد. همچنین از او دعوت بعمل آمده تا معلم ورزش مدرسه تابستانه بهائی باشد که مخارج خوراک اورا میدهند ولی حقوقی ندارد. کدامیک را باید انتخاب کند؟

رویه زیر بشما کمک خواهد کرد تا از بین دو موضوع، یکی را عاقلانه انتخاب نمایید. با دقتشام مزا یا و معایب هر دو موضوع را تجزیه و تحلیل کنید و آنها را روی کاغذی بنویسید (نوشتن این مطالب بصورت یک لیست باعث میگردد تا به تجزیه و تحلیل صحیح و کاملی برسید و بشما کمک میکندا عوامل مهم را بخاطر بیاورید). اگر احتیاج به اطلاعات بیشتر دارید حتما "درجمع آوری آن بکوشید. علاقه یا عدم علاقه شما

باید بعنوان یک عامل مهم ثبت گردد. بعد از آنکه لیست را بنحو احسن پر کردید از یک یا چند تن از دوستان صمیمی خود بخواهید تا به جنبه‌های که شما آنها را فراموش کرده‌اید بپردازند. این روش مسلمان "با ذکر یک مثال روشن تر میگردد. مهرداد آزادی که جوان سی و پنجساله است در ده سال گذشته در یک پروژه تحقیقی با یک شرکت بزرگ کار میکرده است.

گاهو اوقات بفکر خطرور میکرده که باید کار خود را تغییر دهد و به شغلی روی آورد که از آموخته‌ها و توانائیها او بنحو بهتری استفاده شود ولی هیچ اقدامی در این زمینه بعمل نیا ورده است. ناگهان بدون هیچ اطلاع قبلی به او یک شغل تحقیقاتی در محلی که یکهزار و پانصد کیلومتر با خانه‌اش فاصله دارد پیشنهاد میگردد. در موقع رفتن به محل برای مصاحبه همسر خویش را نیز با خود میبرد تا از نزدیک شرایط زیستی محل جدید را ببینند. به آنها یک ماه وقت داده میشود تا تصمیم بگیرند که مهرداد آن شغل را قبول کنند یا خیر. مهرداد تشخیص میدهد که چنین تغییری، یک مسئله بسیار مهم است، نه تنها مهم برای او بلکه مهم برای همسر و دو فرزندش. او شروع به تجزیه و تحلیل دلایلی که بر له یا علیه شغل جدید است میکند و تازه در آن موقع متوجه میشود که شغل کنونیش دارای چه عوامل ناخوشایندی بوده است. پس

از مذاکرات بسیار با همسر و دو تن از دوستان صمیمی اش به  
تهیه لیستی از مزایا و معایب شغل جدید اقدام نمینماید که  
او را در اتخاذ تصمیم یا ریخواهد نمود.

واضح است که شغل جدید برای مهرداد رضایت خاطبیشتری  
در زمینه شغلی فراهم خواهد کرد ولی شغل کنونیش از نظر  
حقوق، زمان تصدی و مزایای بازنیستگی موقعیت بهتری دارد.  
مهرداد پو میبرد که نوع خدمتی که میتواند برای امر مبارک  
در شهر جدید انجام دهد نیاز به کوشش واقعی و ابتکار عمل  
دارد و نمیداند که آیا از عهده این کار برخواهد آمدیانه؟  
مهرداد و همسرش اکنون با این سوال مواجه هستند، "ما  
برای چه چیز ارزش بیشتری قائلیم؟" پاسخ صادقانه با یعنی  
سوال سهم مهمی را در اتخاذ تصمیمی عاقلانه بعده دارد.

بهمین ترتیب موقعی که شما با دو مطلب مهم مواجه  
هستید باید تصمیم بگیرید که چه چیزی برای شما ارزش بیشتری  
دارد. ممکن است یک عامل از بقیه عوامل مهمتر باشد و شما  
را برای حل نهائی نزدیک سازد. آنچه شایان اهمیت است آنست  
که نسبت به ارزشها که شما را در اتخاذ تصمیم را سخن میسازد  
آگاهی کامل داشته باشد. این مطلب شما را در مقابل  
ناکامیهای آتی محافظه خواهد نمود.  
پس از آنکه از هوش و دانش خود بنحو احسن استفاده

کردید بدوگاه خدا وند دعا کنید تا شما را در اتخاذ تصمیمی  
که مورد رضای اوت هدایت فرماید. سپس با اطمینان و اعتماد  
کامل دست به اقدام و عمل بزنید.

### هوا لابهی

رب و رجائی هذا عبدک الذى خضع لمليک سلطان احادیثك  
و خشع لحضرۃ وحدانیتك و آمن بجمال فردا نیتك و ابتهل الى  
ملکوت صدانا نیتك ای رب اجب دعائے و یسر آماله و اسمح له  
رجائے و اعط منا نیه و اشرح صدره و فرح قلبہ و اجعله مستبشرًا  
ببشارتك و مهترزا "بنفحاتک و حیا " بنسائم حقائق اسرارک .

انکانتالکریم المتنان

(۱) ع عبدالبهاء

۱ - صفحه ۱۰۰ جلد سوم مجموعه مناجات‌های حضرت عبدالبهاء.  
چون اصل مناجات مندرج در متن انگلیسی پیدا نشد مناجات  
دیگری در آن زمینه انتخاب گردید. مناجات انگلیسی چنین  
آغاز میگردد: O God, refresh and gladden my spirit.  
Purify my heart....

### فصل ششم

#### نحوه استفاده از پول

طرز استفاده هر فرد از پول و اموال شخصی خود نشانگر میزان بلوغ روحانی و روانی اوست. اولین مسئولیت هر فرد کسب مخارج زندگی است. انسانی که از سلامتی جسمی و فکری برخوردار است و امکان کار کردن برایش مهیا است و با این وجود دست بکاری نمیزند و انتظار دارد که دیگران با و کمک نمایند، تا مرحله بلوغ راه زیادی دارد. تعالیم دیانت بهائی درمورد کسب و کار بصراحت توسط حضرت ببهاء اللہ بیان گردیده است:

"یا اهل البهاء قد وجب على كل واحد منكم الاشتغال بما من الامور من الصنائع والاقتراف و امثالها و جعلنا اشتغالكم بها نفس العبادة لله الحق تفكروا يا قوم في رحمة الله والطافه ثم اشكروه في العشي والاشراق ."

لا تضيعوا اوقاتكم بالبطالة والكسالة و اشتغلوا بما ينفع به انفسكم و انفس غيركم ...

ابغض الناس عند الله من يقعد و يطلب تمسكوا بحبـل

الاسباب متوكلين على الله مسبب الاسباب . "(۱)

"ای بندگان من شما اشجار رضوان منید باید با شمار

بديعه منيعه ظاهر شويد تا خود و دیگران از شما منتفع شوند.

لذا بزر کل لازم که بصنایع و اکتساب مشغول گردند. اینست  
اسباب غنا یا با ولی الالباب و ان الامور معلقة با سیما بها وفضل  
الله. یعنیکم بها و اشجار بی شمار لائق ناز بوده و خواهد

(۲)

بود.

"ای بندۀ من بهترین ناس‌اند که با قتراف تحصیل  
کنند و صرف خود و ذوی القربی نمایند حتاً لله رب العالمین ."

"اگر فردی بخواهد خود را به زیورهای دنیوی بیارید،  
و جامه‌ای زیبا بپوشد یا از مواهب دنیا برخوردار گردد بر  
او بأسی نیست. اگر نگذارد هیچ چیز بین او و خداوند حائل  
گردد زیرا خداوند هر چیز خوبی را ... برای چنین بندگانی که  
صادقانه با و ایمان دارند مقرر فرموده. ای مردم بخورید هر

چیز خوبی را که خداوند برای شما مجاز فرموده و خود را از  
مواهب شگفت‌انگیز الهی محروم نسازید."

(۴)

(ترجمه)  
سومین و چهارمین بیان مبارک از اهمیت خاصی برخوردار  
است. زیرا ارتباط بین صرف‌مال و محبت‌الهی را بیان میدارد.  
انسان میتواند از تمام اشیاء قابل استفاده و جمیلی که از  
نعمای الهی فراهم کرده است استفاده نماید بشرط آنکه آن  
اشیاء بین او و خداوند جدائی نیندازند. این شرط برای هر

۲ و ۳ - کلمات مکنونه فارسی

۴ - منتخباتی از آثار حضرت بهاء اللہ

فرد مسئولیتی ببار می‌ورد که آیا کدام شیوه باعث دوری او از حق می‌گردد. هزینه‌های منظم و ضروری روزانه به روالی هستند که احتیاجی نیست تا هرگاه به فروشگاهی برای خرید غذای روزانه می‌رویم با این فکر باشیم که اعماق قلب خود را کاوش نمائیم ولی بهنگام خرید لوازم عظیمه احتیاج به آن داریم که با دقیق مراقب باشیم که آیا این مخارج با همراه را "برای حب‌الله" صرف نمی‌کنیم یا خیر. اینست معیار یک فرد بهائی.

### صرفه‌جوئی و قناعت

"از موهب این جهان استفاده کنید ولی بقناعت قانع.

زیرا قناعت‌گنج بی‌پایان است."<sup>(۵)</sup> (ترجمه)

"از فنا زخرف دنیا محروم مباش."<sup>(۶)</sup> (ترجمه)

صرفه‌جوئی و قناعت بمعنی استفاده از پول و اموال و امکانات بنحو شایسته است. لااقل سه دلیل مهم در مورد قناعت وجود دارد.

### ۱ - کمی درآمد

۵ - از بیانات حضرت عبدالبهاء بنقل از کتاب دیانت جهانی بهائی

۶ - مکاتیب عبدالبهاء

۲ - احمقانه بودن تضییع منابع طبیعی کره زمین و همچنین اشیائی که برای تولید آن وقت و انرژی آدمی صرف آن گردیده است.

۳ - تعایل به سهیم بودن با دیگران ( توکز محنت دیگران بیفمی - نشاید که نامتنهند آدمی )

احبای الهی گاهی اوقات نسبت به اندوختن مبالغ اندک از خود بی توجهی نشان میدهند ولی از این نکته غافلند که همین مبالغ ناچیز زمانی مبالغ با هظه میگردد و نفس پس انداز نشانگر آنست که شخص بهای تضییع کننده اموال نیست . اینست که هر فردی باید چنین سوالاتی را با خود مطرح سازد :  
 آیا من با خرید غیر عاقلانه و یا فاسد کردن مواد غذائی آنها را هدر میدهم ؟ آیا من با روش گذازدن چراغ و یا رادیو و تلویزیون در اطاقهایی که کسی در آن نیست نیتروی برق را بیجا مصرف میکنم ؟

از نقطه نظر خانوادگی آیا اسباب بازیها ، دوچرخهها و لوازم و ابزار وغیره را در حیاط خانه رها میکنم تا باد و باران آنها را دچار فرسودگی نماید ؟ آیا کرارا "لباسهایی را میپوشم که برای کارم مناسب نیستند ؟ بطور مثال کفش جیر نمیتواند مناسب امور با غبانی باشد . قناعت صحیح نیاز به دانش ، بهره‌گیری از قضا و تدرست

و بررسی ارزشها دارد: اگر من میخواهم مبارت بخرید پالتوئی  
نمایم باید از میزان کرما و استحکام پارچه‌های مختلف پشمی  
و استری اطلاع بالنسبة خوبی داشته باشم. باید بتوانم خوب  
قضای نمایم که آیا پالتوئی که اکنون بین من می‌آید برای  
سایر مواردی هم که میخواهم آنرا بپوش مناسب است یا خیر.  
آیا رنگ آن باندازه‌ای روشن است که باید در مجموع مبلغ قابل  
توجهی به لباسشویی بپردازم؟

تصور کنیم که پالتوئی را پیدا کردام که گرم و با-  
دوام و قشنگ و مناسب است ولی سی دلار بیش از بودجه من ارزش  
دارد و اگر من ماهی پنج دلار از میزان تبرعات خود بمندوغ  
امر بکاهم، قادر خواهم بود که در عرض شصت ماه کسری بودجه  
آنرا جبران نمایم. این ملاک و میزان ارزشی من در امور مادی  
و روحانی است که باعث میشود اقدام به خرید آن پالتونمایم  
و یا از خرید آن منصرف گردم.

بعضی اوقات صرفه‌جویی حکم میکند که بجای نگهداری پول،  
آنرا بمصرف برسانیم. در اینجا انسان باید پیش خود قضایت  
نماید که صرف پول بهتر است یا خرج نکردن آن و در مورد  
تصمیماتی که ناشی از هوشهاست آنی و راحتی فردی است نهایت  
وسواس را بخرج دهد. مثالهایی در زندگی روزمره ما وجود  
دارد که چنین سوءالاتی از آن ناشی میگردد: آیا بهتر است

که با سوار شدن اتوبوس در وقت و انرژی خود صرفه جوئی کنم؟  
آیا وقتی را که میخواهم مرف وصله کردن یک لباس نمایم  
با ارزشتر از پولی نیست که باید برای خرید لباس نو بپردازم؟  
آیا اتومبیل من بحدی کهنه و اسقاط شده که تعمیر آن بعنزله  
آفتایه خرج لحیم کردن نیست؟  
زنهای شاید بیش از مردها با این مسئله مواجهند که  
لباسدان از "مد افتاده" و نمی توان آنرا در مجالس عمومی  
پوشید. این بیان جالب حضرت بهاءالله همیشه میتواندرا هگشای  
ما در اخذ تصمیمات مربوط به لباس باشد:

"زمام البسه ... در قبضه اختیار عباد گذارده شد  
ولكن آیا کم بآ قوم آن تجعلوا انفسکم ملعب الجاهلين . " (۷)

(يعنى مگذاريد که مورد مسخره واقع شويد)

### ولخرجی و اسراف

کلمه ولخرجی در کتاب لغت چنین معنی شده است: "تجاوز  
از احتیاط و ضرورت در مخارج ، اسراف . " پس این لغت بمعنی  
افراط در صرف پول و مواد مصرفی است. بعضی از مردم بواسطه  
عدم قضاوت صحیح ولخرج هستند. برای عده‌ای دیگر صرف مبالغ  
هنگفت یعنی ارضای "حسناً و منزلت داشتن " و انسانهای  
با ارزش بودن. برای گروه سوم داشتن چیزهای غیر ضروری آنهم

بمقدار زیاد باعث میشود که احساس برتری طلبی آنها ارضاء شود و آنها میخواهند دیگران را با این چیزها که نشانه شرورت زیاد است تحت تأثیر قرار دهند و بدینوسیله بخوببالند. تعالیم دیانت مقدس بهائی در زمینه تبذیر و اسراف در

آثار مبارکه ذیل منعکس گردیده است:

"مَبَادِيْ إِذْهَابُ الْعِدَالِ خَارِجُ شُوَيْدٍ وَّ دَرِ زَمَرَةِ مَسْرِفِينَ

قَلْمَادَادَ گَرْدِيدَ."<sup>(۸)</sup> (ترجمه)

"نسبت به آنها به عدل و انصاف عمل کنید تا نه شخصی

از فقر رنج برد و نه از غنای بی حد و حصر متنعم گردد."<sup>(۹)</sup> (ترجمه)

حضرت بهاء اللہ خطاب به پاپ فرمودند: "تمام زیورها

و زینتهاي را که مالکی بفروش و آنرا در سبيل الهی صرف

نمای."<sup>(۱۰)</sup> (ترجمه)

از جنبه مادي، بدی تبذیر و اسراف در آنست که اینكار

باعث میگردد تا پولی را که باید در راه صحیح خرج شود از

جریان اصلی خود خارج شود و از جنبه روحانی قضیه باید گفت

که اسراف نشانه فکر غلط و خود پسندی است.

لازم است بخاطر داشته باشیم که هزینه‌ای که برای مریم

ولخرجی محسوب میگردد ممکن است برای مهری لازم باشد و بهمین

علت باید از اینکه برچسب "اسراف کار" را به کسی بزنیم

جانب حزم و احتیاط را در پیشگیریم. بعلاوه هر فردی باشد از یک آزادی عمل برخوردار باشد که پول خود را در راهی که فکر میکند مناسب است خرج نماید. اگر من لباسهایم را شخصاً میشویم تا پول کافی برای خرید کتاب داشته باشم نباید بخارط آن مورد انتقاد قرار گیرم.

### احتکار

فردی که به احتکار دست میزند ممکن است اسراف کار هم باشد ولی این موضوع همیشه صادق ثیست. فرد محترک از آینده بیم دارد و فکر میکند که "من الان به این چیزها نیازی ندارم ولی آینده خیلی مبهم است و ممکن است بعدها به آن احتیاج پیدا کنم. "احتکار غالباً" ناشی از فقر زمان کودکی است و انسان ممکن است نسبت به آنها یکه تا این حد کمبود داشته‌اند احسان همدردی کند. ولی ما باید به اشخاص محترک کمک کنیم تا باین حقیقت واقف‌گردند که نیازی نیست تا این حد به گذشته خود چسبیده باشند.

بعضی از افرادی که در زمان جنگ جهانی دوم به احتکار غذا دست زده بودند بعدها میگفتند که "من هیچوقت احتکار نکردم. احتکار عمل ناشایستی است."

آیا مطمئنید که اکنون به احتکار دست نمیزنید؟ چند دست لباس که بندرت آنها را میپوشید در کمد لباس خود آویزان

کرده‌اید؟ آیا هیچ کسی را نمی‌شناشد که به آن لباسها  
احتیاج داشته باشد؟

ماری هانفورد فورد ( Mary Hanford Ford ) در کتاب "کل سرخ شرق" داستانی را در مورد حضرت عبدالبهاء نقل می‌کند که نظر آنحضرت در مورد قناعت و احتکار را بیان میدارد. همسر حضرت مولی الوری فکر کرده بود که آنحضرت بهتر است در موقع پذیرایی از حاکم عکا عبائی بهتر از آنجه در موقع معمول بتن میکردند داشته باشد. بنا بر این به خیاط سفارش دوخت عبای مرغوبی را دادند و آنرا جانشین عبای قبلی آنحضرت کردند. حضرت عبدالبهاء فوراً متوجه مطلب شدند. و فرمودند: "عبای من کجاست؟ شخصی عبائی را در اینجا گذاشته است که متعلق بمن نیست." همسر حضرت مولی الوری سعی فرمود تا علت را برای آنحضرت روشن سازند ولی آنحضرت متقاء عد نگردیده فرمودند:

"با پول این عبا میتوان پنج عبا مشابه آنچه معمولاً بتن میکنم تهیه کرد. فکر میکنید که مجازم اینقدر پول را خرج عبائی کنم که تنها من میپوشم؟ اگر فکر میکنید من احتیاج به عبای نو دارم، مانعی ندارد. این عبا را برای خیاط بفرستید و از او بخواهید تا با پول آن پنج عبا بدوزد و در آنصورت من یک عبا برای خود و چهار عبا دیگر برای

هدیه کردن به اشخاص دیگر خواهم داشت. " (۱۱)

### خست

شخص خسیس با سهیم شدن منصفانه مخالف است و بطرز لشیمانه‌ای از غدالت و انصاف بدور است. آیا خانواده‌ای را می‌شناسید که در آن خانواده پدر در مورد مخارج زندگی تصمیم می‌کیرد و برای هر چیزی سهمیه بندی می‌کند مگر در مواردیکه بخواهد برای شخص خودش پولی خرج کند؟ آیا فردی را می‌شناسید که مدام سعی دارد از مستخدمین خود بیشتر کاربکشد و کمتر به آنها پول بپردازد؟ یا با فردی آشنا هستید که معمولاً "فراوش" می‌کند تا به بنگاه خیریه‌ای تعهدات خود را بپردازد؟

"هرگز از مسیر اعتدال پای فراتر نگذارید و با آنها که برای شما خدمت می‌کنند منصفانه رفتار کنید. " (۱۲) (ترجمه)

"اهل بها، هرگز پاداش کسانی را که به آنها مدبونند فراموش نمی‌کنند و از یاد نمی‌برند. " (۱۳)

نوع دیگر خست، هدیه دادن به طریقی است که بوضوح از طرف مقابل خواسته می‌شود تا در مقابل آن خدماتی انجام دهد. خدماتی که نیاز به صرف وقت و هزینه‌ای چهار تا پنج برابر

۱۱ - نقل از کتاب "گل سرخ شرق"

۱۲ - منتخباتی از آثار حضرت بھاءالله

۱۳ - الواح جمال قدم

قیمت آن هدیه دارد.

### سهمیم شدن در مخارج

اگر چهار دوست برای صرف شام به رستورانی میروند، واضح است که هر کدام از این چهار نفر قبل از رفتن به رستوران باید پدانند که آیا یکی از آنها بقیه را به شام دعوت کرده است یا هر کدام باید سهم خود را برای صرف غذا بپردازند. معهذا، اغلب اوقات این مطلب روش نیست و یکی دو نفر در موقع آوردن صورتحساب میز ناراحت و آشفته خاطر میگردند. افراد آحباء اغلب اوقات کارهای را بصورت جمعی انجام میدهند که مخصوصاً صرف پول و مخارج است و باید توافق صریح در زمینه مشارکت در هزینه‌ها بعمل آید. اگر یکی از اعضاء هیئت یا گروه بیش از سایرین پول دارد باید دا وطلب پرداخت سهم بیشتری گردد؟ احتمالاً نه. مگر در موارد خاصی که نیاز فوری به آن پول باشد. البته چنین فردی نباید دست بکاری زند که دوستانش احساس فقر زدگی نمایند. فرد هر قدر هم غنی باشد نباید با اصرار و پرداخت کرایه تاکسی، صورت-حساب یک رستوران یا هزینه نهار اعضاء یک کمیسیون، سایرین را دچار ناراحتی و آشفتگی خاطر نماید. دقت و صحت در مسائل مالی در جلوگیری از سوءتفاهمات کمک شایانی مینماید. اگر فردی برای پرداخت صورتحساب نهار

پول جمع میکند ، متوجه باشید که از جیب خود به همه کارکنان رستوران انعام ندهد . اگر چهار نفر از اعضا ، هیئتی پس از پایان جلسه برای رفع خستگی به رستورانی میروند از فردی که فقط یک قهوه خورده است نباید انتظار داشت که یک چهارم کل صورتحساب را بپردازد ، در حالیکه سایرین بغیر از قهوه ، ساندویچ و بستنی هم صرف کرده‌اند .

اگر احساس میکنید که بیشتر مطالبی که در زمینه مشارکت در پرداخت مخارج گفته شد ارزش مطرح کردن را نداشت ، باید بخاطر داشته باشید که بسیاری از ظلمهای کوچک و پیش‌پا افتاده احتمالاً از یک ظلم فاحش رنج آورتر جلوه مینماید . نیش‌ده پشه ممکن است از یک گاز سریع و تیز سگ همسایه در دننا گتریا شد .

در یک جمع دوستانه باید برای هر فردی این امکان وجود داشته باشد که بدون احساس شرم‌ساری اظهار دارد " متأسفم که نمیتوانم از عهده مخارج هیچ‌کدام از پیشنهادات شما برآیم . این مطلب نیاز به آن ندارد که با نوعی پرخاش بیان شود تا در سایرین این احساس پدید آید که اگر شما پول ندارید تقصیرش بگردن سایرین است و اگر شما سعی کنید برای فرار از حقیقت بعذرها مختلف متولّ شوید دوستانتان برای شما احترام بیشتری قائل خواهند شد .

## تقديم تبرّعات

بهائيان چشم براه آينده‌اي هستند که در آن افراد  
تهی دست‌بندرت‌پيدا ميشوند. قبل از دست‌يابی به چنین آينده‌ها  
افراد بهائي ناگزيرند تا با فتوت‌ تمام به اعانت‌نيا زمندان  
بپردازنند، البته نه مستقيماً "به کسانی که در کوچه و خیابان  
به تکدي مشغولند، بلکه به آن گروه از افراد که انسان  
ميدانند که واقعاً "محاجند.

"اگر با فردی موافق شديد که حقيقتاً "فقير است با  
حقارت‌با او رفتار نکنيد."<sup>(۱۴)</sup> (ترجمه)

"كن في النعمة مُنِفِقاً" و في فقدها شاكرا"<sup>(۱۵)</sup>  
"براى هر تهیدستى گنج شايكان باشيد."<sup>(۱۶)</sup> (ترجمه)  
"در نزد حق هيچيک از اعمال انسان اعظم از کمک به  
فقرا نیست."<sup>(۱۷)</sup> (ترجمه)

بسیاری از مردم علاوه بر عطا‌يائي که به افراد نياز  
تقديم ميدارند به يكى دو نهضت با ارزش‌ديگر همچون  
بيمارستانهاي وابسته به سازمانهاي خيرييه (صليب سرخ)،  
انجمن حمايت‌از حيوانات، سازمان پيشاهنگی و غيره کمک و

۱۴ و ۱۵ - لوح ابن ذئب (ترجمه)

۱۶ - مکاتيب عبدالبهاء

۱۷ - انتشار صلح عمومي

اعانت مینمایند. بهائیان نیز ممکن است به چنین اموری بپردازند ولی احساس مینمایند که مسئولیتشان در قبال صندوق امر در درجه اول اهمیت قرار دارد زیرا این صندوق عهدهدار هزینه‌های مختلف و همه جانبه، امر میباشد.

"ثروت و غنا در صورتی مقبول که در اثر سعی و کوشش فرد از طریقی همچون تجارت و زراعت و هنر و صناعت که رضای الهی در آنست کسب‌گردد و در راه مقاصد بشر دوستانه بکار رود." (۱۸) (ترجمه)

اینکه هر فرد تا چه اندازه باید به افراد و سازمانها کمک نماید مسئله مشکلی است و هر شخصی باید بنفسه در مورد آن اتخاذ تصمیم نماید. مسلم است که انسان باید از پیوں ویزیت‌دکتر خود بزند و آنرا برای کمک به صندوق امراض امراض دهد.

آیا فرد باید آنچنان سخا و تمدنانه به صندوق امر کمک نماید که خود سربار دیگران گردد؟ بنظر میرسد که این خود نوعی بیعدالتی و بی انصافی در مورد کسانی است که بعدها بمساعدت چنین فردی میپردازند. ولی بیانات مبارکه حضرت ولی امرالله که زیب‌این مقال میگردد باید افراد بهائی را بر آن دارد تا از خود سوال نمایند که آیا توجه کافی به

صندوق امر مینمایند یا خیر.

"باید مانند چشمه‌ای باشیم که مدام، تمام آنچه رادر دل دارد بیرون میریزد و دائم" از منبع ناپیدائی دوباره مایه میگیرد و پر میشود. تقدیم تبرّعات برای بهبود وضع همنوعان خود بدون داشتن واهمه و هراس از فقر و اعتمادکردن به فضل بی‌منتهاًی غنی متعال و مواعظ خداوند ذوالجلال رمز یک زندگانی صحیح و پا بر جاست." (۱۹) (ترجمه)

"علاوه بر این تقدیم تبرّعات به صندوق امر، طریقه عملی و موثریست که از راه آن هر مومنی میتواند نحوه و میزان ایمان خویش را محک زده و شدت تعلق و ارتباط خود به امرالله را اثبات نماید." (۲۰) (ترجمه)

حضرت ولی عزیز امرالله همچنین با صراحت تمام وظیفه دیگر ما را که مقدم بر تقدیم تبرّعات است چنین بیان میدارند:

"اما دیون ما باید مقدس و مقدم بر هر امر دیگری گردد (یعنی پرداخت دیون مقدم بر تقدیم تبرّعات به صندوق امر میباشد) زیرا حیات اقتصادی ما بر این پایه و اصل استوار است." (۲۱) (ترجمه)

احتمالاً این بیان مبارک شامل وامهای بانکی و نظایر آن نمیگردد و آنهم وامهایی که بخشی از زندگی اقتصادی ما

را تشکیل میدهد و باید در برهه‌ای از زمان باز پرداخت شود و  
یا از طریق سرمایه گذاری مستهلك گردد.

تجربه و مشاهده شخصی مرا بر آن داشته است تا این  
تصور در ذهن من پدیدار گردد که باید پرداخت وام از طریق  
محافل روحانی محلی به افراد بهائی صورت گیرد و بهائی دیگری  
نیز میتواند وجه این وام را تأمین نماید. اگر این وام از  
طریق محفل پرداخت گردد نفس این امر در خلاصه مذاکرات ثبت  
خواهد شد و برخی از وام گیرندگان در قبال پرداخت سریع وام  
احساس مسئولیت بیشتری خواهند نمود. این امر باعث میگردد که  
هم وام دهنده و هم وام گیرنده ناراحتی و پریشا نو خاطر کمتری  
داشته باشد.

روحیه فردی که مبادرت بتقدیم تبرع عی مینماید از اهمیت  
والای برخوردار است. اگر فردی غرولند کنان مبادرت باشد  
امر ورزد و در نهایت هم از تقدیم وجه پشیمان باشد، همان به  
که دست به جیب نبرد! برای امری چنین عظیم باید با مسرت تمام  
و در نهایت اخلاص تقدیم تبرعات نمود.

گردا وری کلکسیون کتاب، نوار، کارهای هنری و نظایر آن  
در اغلب موارد شغل فردی ایجاب میکند تا کتب، نوار،  
تصاویر و یا انواع آثار هنری دیگر را خریداری نماید. علاوه  
بر اینها بسیاری از افراد که از پول کافی برخوردارند به

دلایل دیگری مبادرت به گردآوری کلکسیون مینمایند. افراد مختلف بدلایل گوناگون باین امر مبادرت میورزند. عده‌ای میخواهند برداش، مسرت خاطر و یا الها مات‌هنری خود بیفزایند یا اینکه با سایرین در این امور سهیم گردند. عده‌ای نیز مایلند از اینراه خود را "برتر" و یا "مترقی" احساس نمایند.

هیچ بھائی واقعی اقدام به تهیه کلکسیون گرانقیمتی نخواهد نمود که حس برتری طلبی او را ارضاء نماید. نسخه‌ای که حضرت بھائی اللہ برای زندگی بما تجویز فرموده‌اند به هنر و علم جایگاه مهمی را اختصاص داده است و از اینرو بھائیانی که در آمد کافی دارند ممکن است صرف هزینه‌ها ی گزارف برای کلکسیونها ی کتاب، نقاشی و غیره را امری شایسته قلمداد نمایند. این امر در صورتی صادق است که مسئولیت تقدیم تبرعات را بنحو احسن احساس نمایند و به این امر ناظر باشند که باید در صرف (گفج شروت) با دیگران سهیم باشند.

### حوالله

پروردگارا مستمندانیم مرحمتی کن و فقیرانیم از کنر فنا نصیبو بخش، محتاجیم علاجی ده. ذلیلانیم عزتی ببخش جمیع طیور و وحوش از خوان نعمتی و وزی خوار و جمیع کائنات از فیض عنایت ببره بردار، این ضعیف را از فیض جلیل محروم

مفرما و این ناتوان را از توانایی خویش عناًیتی بخش . رزق  
یومی را رایگان ده و معیشت ضروری را برکتی احسان فرما تا  
مستغنى از دون تو گردیم و بکلی بیاد تو افتیم راه تو  
پوشیم روی تو جوئیم راز تو گوشیم توئی توانای مهربان  
و توئی رازق عالم انسان و علیک التحیه و الثناء

ع ع

( مجموعه متأجات حضرت عبدالبهاء صفحه ۵۶ )

## فصل هفتم

### پیشرفت، هنر و علوم

علوم و فنون در تعالیم بهائی از اهمیت زیادی برخور- دارند زیرا " انعکاس آفتاب حقیقت " و " کلمه‌الله " هستند، هر فردی باید سعی نماید که در پیشرفت علوم و فنون و هنر نقش خلاقه‌ای داشته باشد و اگر قادر به ارائه چیز " جدیدی " نبود، باید از آثار دیگران بنحو فعال و خلاقی بهره گیرد. فردی که تمام زندگانیش بر اساس تقلید بنا شده باشد، نیمه مرده است و از نقطه نظر فکری و روحانی کاملاً " زنده " نیست. قبلًا این بیان مبارک حضرت عبدالبهاء را نقل کرده‌ایم که می‌فرمایند: " فکر کسی که در جستجوی حقیقت است، متوجه و دقیق و زنده است، فکر متحجر و بی تفاوت بلا اثر و مارد است . " به فصل پنجم رجوع کنید "

" قدرت قدیمه هر یک از کائنات و انواع موجودات را به مزیتی و منقبتی و کمالی مخصوص فرمود تا در رتبه خود آیات داله بر علو و سمو مربی حقیقی گردند و هر یک بمنزله، مرآتی صافیه از فیض و تجلی شمس حقیقت حکایت نمایند .

انسان را از بین کائنات بموهبت کبری مخصوص فرمود و بفیض ملا، اعلیٰ فائز کرد و آن موهبت کبری هدا یت عظمی است که حقیقت انسانیه مشکاة این مصباح گردد و اشعه ساطعه، این

سراج چون بر زجاج قلب زند از لطافت قلب سطوع انوار اشتداد  
یابد و بر عقول و نفوس تجلی نماید و هدایت کبری مشروط و  
منوط بعلم و دانائی و اطلاع بر اسرار کلمات ربانی است  
لهذا یاران الهی صفیرا " و کبیرا " رجلا " و نساء " باید بقدر  
امکان در تحصیل علوم و معارف و تزئید اطلاع بر اسرار کتب  
قدسه و ملکه در اقامه دلائل و براهین الهی نمایند. "(۱)  
" ارباب علم و صنعت حق بزرگی بگردن اهل عالم دارند: "(۲)

( ترجمه )

" وای بر نفوosi که به جهل و نادانی قناعت کنندو به  
تقالیدی چند دل را خوشی دارند و در اسفل درگات جهل و نادانی  
افتادند و عمر خویش را بباد دادند. "(۳)

در این دور بدیع اساس متین تمهید تعلیم فنون و  
معارف است و بنص صریح باید جمیع اطفال بقدر لزوم تحصیل  
فنون نمایند... و از جمله خدمات فائقه تربیت و تعلیم  
اطفال و ترویج معارف و فنون شئی است... هر چه در این  
امر مهم اقدام بیشتر فرمائید تأییدات و توفیقات بیشتر  
ظاهر و آشکار گردد. بدرجهئی که خود شما حیران مانید. "(۴)

۱ - مکاتیب عبدالبهاء، جلد اول

۲ - الواح مبارکه حضرت بهاء اللہ

۳ - مفاوضات عبدالبهاء، صفحه ۱۰۴ قسمت آن

۴ - سجموعه آثار مبارکه درباره تربیت بهائی صفحات ۵۲ و ۵۴

## انسان خلاق

بسیاری از کسانی که بیانات مبارکه فوق را میخوانند  
ممکن است بگویند " من که آدم خلائق نیستم. من نابغه نیستم.  
من فقط یک انسان معمولی و متوسطی هستم. "

فرد بهائی که بر روی اولین بیان حضرت عبدالبهاء تعمق  
و تفکر کرده باشد باید از خود سوال نماید :  
" آیا من می خواهم از " آب حیوان " که همه چیزبدان  
زنده و پاینده است صرف نظر نمایم؟ اگر این تصمیم را ندارم  
چگونه میتوانم راه استفاده از آن را بطور خلاق فراگیرم؟ "  
الف - ایجاد و گسترش خلاقیت :

فهم و درک مراحل تکوین خلاقیت برای کسو که تمایل به  
کسب خلاقیت بیشتر دارد، کمک موثری خواهد بود. بعضی از  
کودکان حتی در سن ۲ سالگی نشانه‌های روشی از خلاقیت از خود  
بروز میدهند و این درحالیست که کودکان دیگر خصوصیات  
دنیا له روی و تقلید را از خود نشان میدهند. علت این تفاوت  
در چیست؟ هر فردی، بغير از افراد سبک مفرغ، بهنگام تولد  
بمقدار قابل توجهی قوا و توان خلاقیت را در شهاد خود دارد.  
توان و انرژی خلاقیت یعنی توان ساختن چیزی " جدید " از عناصر  
و عواملی که در محیط اطراف کودک یافت میشود. این توان تا  
چه حد در افراد مختلف، متفاوت میباشد چیزی است که بدرستی

از آن اطلاع نداریم زیرا بسیاری از ما از این توان برای تغییر دنیا ای اطراف خود بسیار کم بهره می‌گیریم. بهره نگرفتن ما از این قوا بخاطر این نیست که انسان "ذاتاً" موجود تنبلی است " بلکه این مسئله ریشه در طرز تفکر غلط ما در مورد نحوه آموختش و تعلیم اطفال دارد .

نوزاد، بجز در موارد بیماری ، در سایر مواقع، هرگز حالت رکود و سکون ندارد. بعبارت دیگر تمام ساعات بیداری نوزاد با فعالیت تواأم است. او با پای خود به چیزی می‌کوبد و فریاد می‌کشد، گریه می‌کند، لبخند می‌زند. به پهلوی تختخوا بش‌شار وارد می‌کند، جفجه خود را تکان میدهد و یا آنرا روی زمین می‌اندازد. به صدای اطراف خود گوش‌فرا میدهد و کم بین تن صدایی که می‌گوید "غذات حاضره" و صدایی که می‌گوید "حالا دیگه وقت خوابت هست" تفاوت می‌گذارد. و در همین حال سعی می‌کند تا هر چه بیشتر چشمهاش را برای مدتی به یک چیز بدوزد و به چهره مادرش خیره گردد تا آنچیزی که مادرش را از سایرین متفاوت می‌سازد تمیز دهد.

به همین نحو به هنگام برخورد با دنیا خارج به کمک حواس دیگر خود متدرجاً " به درک و تمیز چیزها از یکدیگر می‌گردد و از "حالت گیجی می‌بهم ولی در حال بھبود" ماهماهی اولیه زندگی شروع به خلق و ایجاد "معانی" و "مفاهیم"

خا ص خود مینماید و از خود ایده هایی درمورد چکونگی اشیا، و  
اشخاص دور و برش میسازد.

همچنانکه توانائی حرکتی او افزایش می یابد، احساسهای  
دیگری را کسب میکند که آنها را با "مفاہیم" قبلی خود درهم  
می آمیزد و به این ترتیب این معانی و مفاهیم را تغییر و  
تحول میدهد. شروع به انجام کارهایی با اشیا، دور و برش  
مینماید. با دست و یا پای خود تپیش را به اصطلاح "غیل"  
میدهد، جعبه، کوچک دم دستش را هل میدهد، فنجانش را یک ور  
میکند و به تماشای رسختن شیر بر سطح میز مشغول میشود. هر  
یک از این تجارت به افزایش معانی و مفاهیم او کمک مینماید.  
کودک از همان ماههای اول عمر خود در می یابد که آنچه  
انجام میدهد خود سبب میگردد تا نحوه برخورد سایر افراد  
نسبت به او تغییر نماید یاد می گیرد که آیا گریه اش باعث  
می گردد تا شخصی شتابان بسوی او بیاید یا به اشکهای او  
توجهی نخواهد شد. مورد استفاده، تبسم و خنده را کشف میکند  
و درمی یابد که چگونه به کمک آنها میتواند توجه و ملاطفت  
اعضای خانه را به خود جلب نماید.

از این موارد و کثیری از تجارت دیگر، درک و فهم خود  
از موجودات انسانی را افزایش میدهد.

اما همین کودک از همان آغاز پی میبرد که در مورد کسب

تجربه از بدن خود و اشیاء و اشخاص دور و برش با محدودیتها  
روبروست. این محدودیت‌ها کا هی بوسیله اشیاء بیجان محیط  
اطراف اعمال می‌گردد ولی محدودیت‌هایی که بیش از همه او  
را تحت تأثیر قرار میدهد ناشی از رفتار بزرگسالان میباشد.  
او پی میبرد که بعضی از این تجسس‌ها و کشفیات او با یکنوع  
"نه" قاطع و حکم مواجه می‌گردد. و این "نه" غالباً با  
حالتهای خشم آمیز و اخم و تخم و یا خوردن ضربه‌ای به پشت  
دست یا جای دیگر بدنش همراه است و کشفیات دیگری وجود دارد  
که والدین آنرا با "بله" تأیید مینمایند.  
و این "بله" گفتن‌ها نیز ممکن است با لبخند و یا  
تعریفها خوش‌آیند، بوسیلن و یا رفتارهای دیگری که حاکی  
از رضایت خاطر والدین است تواًم باشد.  
اگر کودک به اندازه کافی فعال باشد بجهت بسیاری از  
این "نه"‌هایی که اشیاء و اشخاص به او میگویند بنی توجهی  
نشان میدهد و یا برای تجربه و آزمایش کردن راه‌های را برد  
می‌گزیند که او را دچار دردسر نمی‌سازد.  
اگر کودک کمتر فعال باشد، آزمایش کردن ایجاد کاهش  
می‌یابد و تمايل به تکرار کارهایی از خود نشان میدهد که  
تأیید بزرگسالان را جلب نماید. گاهی ما با بچه‌هایی مواجه  
میشویم که در اثر کثرت مواجهه با "نه"‌های محیط خود

آنچنان دچار سرخوردگی میگردند که در نظر ما افراد کندهن جلوه مینماید. اینچنین کودکی را فقط میتوان با تغییر رفتار بزرگسالانش با زاموزی کرد و به تربیتش پرداخت در کوچکترین موفقیت او باید نهایت تشویق و تمجید را بعمل آورد و از "کاربرد کلمه" نه "که او را دچار سرخوردگی مینماید" احتراز جست.

تمام کودکان برای خود معانی و مفاهیم ناقص و اشتباه خلق می نمایند. کودکی که اجازه پیدا میکند تا آزادانه دست به آزمایش و تجربه بزند بسیاری از این اشتباهات را بطور اتوماتیک با کشف جنبه های مختلف اشیاء محیط خود، اصلاح می نماید.

اشتباهات دیگر او توسط دریافت همین "نه" های اشیاء و افراد تصحیح میگردند ولی این در صورتی است که این "نه" ها طوری مورد استفاده واقع گردند که شجاعت و شهاست کودک را کاهش ندهند. در واقع، کشف اینکه چه نوع رفتارهایی "بلی" به دنبال دارد و چه رفتارهایی "نه"، خود یکی از اهداف این آزمایشات کودک است. ولی کودکی که بطور مداوم با میزان زیادی از این "نه" ها مواجه است فرست کمتری برای تصحیح مفاهیم غلط خود دارد. و نه تنها از خلاقیت او کاسته میشود بلکه در مورد همان خلاقیت اندکی که نیز از خود نشان میدهد

دچار نوعی گیجی و انحراف فکری میگردد. هیچ کودکی بدون مواجه شدن با "نه"‌های دلسردکننده نمیتواند بصورت عضو مفیدی از یک اجتماعی مشکل درآید. ولی بسیاری از والدین از این کلمه یا کلمات نظری آن بیش از حد لازم استفاده می‌نمایند پدر و مادرانی بیشتر موفق هستند که فضائی را برای اطفال خود ایجاد نمایند که نیاز کمتری به اظهار "نه" وجود داشته باشد. یعنی آنکه اول از همه محیط از وسائلی که نباید کودک به آنها دست بزنند عاری و پاک باشد. در شانی باید برای کودک خود وسائل و مواد ساده‌ای را فراهم سازند که کودک بتواند از آنها در زمینه، فعالیتهاي خلاقه خود استفاده نماید. مکعب‌های کوچک و یا بزرگ که در اصطلاح به آنها "لگو" میگویند و کودک برای ساختن "خانه" از آن استفاده می‌نماید، مداد شمعی و ورقه‌های بزرگ کاغذهای ارزان قیمت، مقداری گل، میخ و چکش و تخته، قیچی‌های کند و خمیر رنگ میتوانند هدا یا خوبی برای کودک پنج یا شش ساله باشد و به مراتب بهتر از "اسباب بازیهای خواهد بود که فقط به یک یا دو صورت میتوان از آن استفاده کرد.

کودک را باید در همان سالهای اولیه زندگیش تشویق نمود تا این مواد خام را بهر طریقی که خود انتخاب می‌نماید با هم ترکیب نماید. گاهی اوقات یک فرد بزرگ‌سال ممکن است

در کنار کودک با همان مواد شروع به ساختن چیزی نماید ولی اگر کودک تمايلی از خود نشان میدهد که با آن کار، آن فرد بزرگسال را تقلید نماید این کار کردن باید متوقف گردد تا کودک اعتقاد بنفس لازم را کسب نماید و به قدرت خلاقیت خود ایمان پیدا کند.

همچنین باید کودک را تشویق نمود تا با کلمات، صداها و نواها به آزمایش با اعضای بدن خود حرکات موزونی را انجام دهد. همچنانکه کودک بزرگتر میشود ممکن است به تعلیمات مستقیمی در زمینه، روش کاربرد ارله و ...، قلممو و چوب طبل نیاز پیدا نماید. در اینجا این خطر وجود دارد که کودک ممکن است احساس نماید که حاصل کارش باید نظیر کاربزرگسالان و یا سایر کودکان باشد. کودکی که کلمات، زنگها و اصوات (و یا قطعات چوب و فلز و بارچه را) با هم بنحو جدیدی - ترکیب و تلفیق مینماید احتمالاً در آینده، ایام فرد خلاقی خواهد شد.

بنا بر این فرآیند خلاقیت با احساس و ادراک دنیا ای خارج و سایر موجودات انسانی با ساختن مفاهیم و معانی در ارتباط با جنبه‌های مختلف آنها آغاز میگردد.

فرد خلاق تمايل و شهامت تجربه کردن و آزمایش نمودن ترکیبات جدیدی از ادراک و "ایماز"<sup>(۱)</sup>ها و احساسات کمده

اثر تماس مستقیم با دنیای خارج ناشی میگردد را از خوددارد.  
چنین فردی دارای حس‌کنجکاوی زیادی است و به هنگام مواجهه  
شدن با چیزهای جدید و آزمایش نشده احساس شعف می‌نماید. و  
نسبت به اظهار نظر دیگران و یا انتقادهای آنها نیز ابراز  
خوشحالی می‌نماید. این شجاعت به کل ساختمان شخصیت اوبستگی  
دارد و ما شواهد زیادی داریم که این مسئله بستگی تام با  
تجارب دوران کودکی دارد.

بسیاری از بزرگسالان از آموzesهای مشروطه فوق بی بهره  
بوده‌اند و باید خود را مجدداً "تحت آموzes قرار دهند در  
صورتی که بخواهند خلاقیت بیشتری از خود بروز دهند.

#### ب- انواع مختلف خلاقیت:

انسان خلاق در هر یک از زمینه‌های هنری با این هدف  
شروع به کار می‌کند تا به بیان چیزی حیاتی و قابل توجه  
بپردازد. این معنی و مقصود ممکن است در ابتدا چیز نسبتاً  
مهمنی باشد، اما موقعیکه فرد خلاق آن را به بازی میگیرد آن  
ابهای جای خود را به تعریفی دقیق میدهد.

انسان خلاق جستجوی خود را با سمبول‌ها و نشانه‌هایی از  
قبیل ترکیب کلمات، رنگها و اصوات آغاز می‌کند و به این وسیله،  
از پر نویس صفحه قبل - ایماز معنی کلمه "image" می‌باشد  
که به معنای تصویر ذهنی یا پنداره می‌باشد.

احساس یا ایدهٔ خود را بصورت یک چیز زنده درمیان ورد که قادر است در سایرین نیز نوعی بیداری ایجاد نماید.

با توجه به تجارت گذشته ( مثلاً " رایحه یک گل، صدای شُرُش آب در یک جویبار کوهستانی ، پیچ و تاب شاخه‌های بیس در باد ، خاطرات اولین روز مدرسه ، اولین عشق دوران نوجوانی ، با تلاشهای سال گذشته در مورد کسب پول برای غذا و کرایه خانه ) از تمام این تجربیات یک دنیا سابل و نشانه موج میزند و میجوشد . چنین فردی نمیتواند ، نشانه یا سابل خاصی را مجبور به آمدن به ذهن نماید ولی میتواند افکار زیادی را از طریق تداعی دنبال نماید به این امید که فکر یا نشانه مورد نیاز خود را از میان آنها پیدا کند و شاید مجبور گرددتا بهنگام پیش آمدن یک سری از " ایماز " های غیر ضروری در ذهن او با صبر و حوصله منتظر آمدن فکر وایده مناسب گردد . محکو میزان فرد خلاق که باعث می گردد تا او یک سابل یا نشانه را پیدا کند و یا آنرا نفی نماید همانا توانائی آن نشانه در رساندن مفهوم خاص مورد نیاز است . و این مفهوم و این هدف و مقصد ، در جریان تجسم ساختن او را بیشتر و بیشتر تحت تملک قرار میدهد . ممکن است ساعتها بسیارند و بروند ، اما برای او فقط همین لحظهٔ خلاقیت است که اهمیت دارد . زمانیکه کار خلاقه با اطمینان تام و با سرعت تام مدر

حال پیشرفت است، هدف به مانند یک آهن ربا نشانه‌ها و سبلای مناسب را به خود جذب می‌کند و فرد خلاق ممکن است در مورد نشانه‌ای دفع شده و کنار رفته آگاهی و هشیاری کامل را نداشته باشد.

در زمینه اختراعات هدف بصورت مورد استفاده، عملی تحت بررسی قرار می‌گیرد و درک می‌شود عناصر و اجزائی که باید ماشین یا ابزار جدید را بازد به مانند (خلاقیت هنری) متناسب با همین هدف انتخاب می‌گردند. اما نشانه‌ها نقش کوچکتری را در این "پروسه" بازی می‌کنند و عناصری که با هم ترکیب می‌گردند، چرخها و چرخ دنده‌ها، سیلندرها و سیمها می‌باشند. آخرین مرحله، کار خلاقه منحصر به این می‌گردد که آیا آن ماشین در کاربرد عملی درست کار می‌کند یا خیر در حالیکه در زمینه هنری، این موفقیت در ارتباط با لذت بردن از زندگی یا ارتقاء زندگی فرد خلاق یا افراد دیگر است که مورد آزمایش و امتحان قرار می‌گیرد.

خلاقیت در روابط انسانی بستگی به توانایی درک نیازها و آرزوهای واقعی سایرین دارد و این امر برای کسی که کلا" به خواسته‌ها و ناخواسته‌های خود می‌اندیشد و یا بفکر اعمال زور بر سایرین است غیرممکن می‌باشد. سین، آداب و رسوم و تبعیت از موسسات پرسیده اجتماعی مانع این می‌گردد تا

انسان راه حل های جدیدی را برای مشکلات جوامع بشری پیدا نماید. در اینجا نیز مانند تمام زمینه های دیگر، داشتن شها متجهت زمودن چیزهای نو، عنصر ضروری برای رفتار خلاقه است.

چگونه میتوان خلاقیت را افزایش داد: از این خلاصه مختصر میتوان نتیجه گرفت که یکفرد برای کسب خلاقیت و برآورده ساختن نیازهای دنیا ای امروز به چه چیزهایی احتیاج دارد. اولاً فرد باید از خودسوال کند که آیا بطور واضح از دنیا مادی اطراف خود اطلاع کامل دارد یعنی آیا از مناظر، اصوات، طعمها و مزه ها و روائح مختلف و احساس حرکت بدن خویش بخوبی باخبر است. اگر اینطور نیست باید سعی کند تا بیش از پیش ادرارک و احساس داشته باشد و بداند که این احساس و ادرارک تا چه اندازه در پیشرفت هنر، علوم و صنایع اهمیت دارد. همچنین میتوان خود را نوعی آموزش داد تا رفتار و هدفهای سایر موجودات انسانی را بهتر ببینیم هر چند این بدان معنی است که فرد باید بیا موزد که کمتر "خودمحور" باشد. ثانیاً او باید طوری خود را تربیت کند تا به این مسئله آگاه گردد که در چه مواردی ترس از مورد تأیید دیگران واقع نشدن و یا فشارهای فرهنگی و سنتی سبب میشود تا طرق جدید کار کردن و یا از برخورد صحیح با زنان و مردان اجتماع خودداری نماید.

همچنانکه بیش از پیش آگاهی پیدا میکند که در بسیاری از موارد عدم شجاعت مانع از رفتارهای خلاقه او می گردد و ممکن است بتدریج از این نوع زندگی که داروی اینهمه ترس و وحشت است ناراضی گشته و دست به کوشش زند که به بعضی از افکار و عقاید خود جامه عمل پوشد.

ثالثاً : فردی که سعی دارد تا بیشتر خلاق گردد میتواند بطور جدی آرزوها و هدفهای خود را مورد مطالعه قرار دهد تا به این نتیجه برسد که کدامیک از این امیال و هدفهای واقعاً "ارزش کوشش خلاقه را دارد. چنین فردی ممکن است یکی از این هدفها را انتخاب نماید و سعی کند تا آنرا برای خود تشریح نماید. تا بوضوح کامل آنرا دریابد بطوریکه با تیزبینی تمام آگاه شود که به چه چیزهایی نیازدارد تا نتایج مورد دلخواه او به منصه ظهور برسد.

هر چقدر واضحتر نتایج کار مورد علاقه خود را تجسم و تصور نماید، امکان بیشتری وجود دارد که بتواند عناصری را که مورد نیاز اوست انتخاب نماید و سراجام به خلق آن چیزی که بدنبال آنست نائل گردد.

رابعاً : میتواند غادت آزمایش کردن را در خود ایجاد نماید، خواه این آزمایش در مسائل علمی یا هنری و یا روابط انسانی باشد. ولی میتواند یاد بگیرد که هدف خود را

همچون آهن ربانی بکار گیرد تا عنصری را که در جهت منظور و مقصود است جذب نماید و عنصری را که نامربوط و نارسا است با صبر و حوصله بکناری زند.

ولی میتواند از راه حلها آزمایشی بصورتها گوناگون استفاده نماید. آیا ماشین یا دستگاه مورد نظر او بهاندازه، موقع و انتظارش کار انجام میدهد؟ آیا تابلو یا مقاله یا رقص مورد نظرش با و رضایت خاطر کامل می بخشد؟ آیا این اثر بوضوح احساس و افکار او را بسایرین منتقل می نماید؟ آیا این آزمایش در روابط انسانی همکاری بیشتری را باعث میگردد و خشنودی مضاعفی را در میان خانواده، دوستان و آشنايان او ایجاد مینماید؟

اگر راه حلها ای او به جایی منتهی میگردد که رضا یتبخش نیست، می تواند یاد بگیرد که از نو کار را آغاز نماید. وی میتواند تشخیص دهد که حالتها ترس و شکسته اندزی انسان را هدر میدهد و هیچ جایی در زندگی انسان خلاق ندارد.

هر فرد بهائی این وظیفه را بخوبی احساس می نماید که باید سعی مهم و نقشی اساسی در اجتماعی که در آن زندگی میگند بعهده داشته باشد و جامعه ای را در نظر دارد که به تدریج بتواند وسعت و توسعه لازم را پیدا کند. تا در نهایت تمام ابناء انسانی بر کره خاک را در برگیرد. هر چندشغلى

را که در طریق آن امارات معاش مینماید ممکن است مانند کار در یک کارخانه تکراری باشد ولی بخوبی آگاه استکه در روابط اجتماعی و فعالیتهای خارج از کار و شغل خود برای خلق مهارت‌ها و فنون و هنرها و یا اتخاذ روش‌های بهتر در همنشینی و آمیزش با دیگران، چشم انداز وسیعی را پیش رو دارد، بنا بر این مشتق استتا از خلاقیت بیشتری در استفاده از انرژی خود برخوردار گرددواز کوشش‌های خلاقه دیگران که به دوستی، اتحاد و خوشبختی ابناه بشر منتهی میگردد استقبال مینماید. \* \* \*

### سرچشمه الهام

بحث جریان خلاقیت‌هنوذ بطور کامل از قدرت‌الهام مایه نگرفته است زیرا قدرت‌الهام همچنانکه از اولین بیان مبارک در این فصل واضح و روشن گردید "کلام الهی شمس حقیقت است." " بواسطه بیان کلمه " خالق " که از فم مشیت‌الهی صادر گردید، صفات‌الهی را در انسان متجلی ساخت قدرت این کلام قادر ساخته استتا نسلها بعد نسل هنرهای عظیمه را بدست انسان پدید آورد.

( ترجمه‌از گلچینی از آثار حضرت بهاء‌الله ص ۱۴۱ )

از طریق دعا و مناجات فرد بهائی سعی مینماید که خود را آماده آن سازد تا این نیروی عظیم از طریق او جریان

یابد. این قدرت باعث میگردد تا مقاصد اونفوذ یابد و او را از گیروودار آداب و رسوم و تکرر رهائی بخشد و در اوضاعهای روشن سازد تا خلاق گردد.

ما بخوبی میدانیم که کلام خلق الهی از طریق مربیان آسمانی او بنا میرسد. در این دور وعصر مربیان الهی کسانی جز حضرت اعلی و جمال اقدس الهی نیستند؛ همچنین آموخته‌ایم که این قدرت از طریق ارواح کامله که جهان خاک را تسرک کرده‌اند نیز متوجه ما میگردد و مسلمان "از طریق افرادی که احضار روح می‌نمایند این مطلب حاصل نمیگردد حضرت بهاء اللہ خود بنفسه ما را مطمئن ساخته‌اند که کار افرادی که "بهاء مرالله وفای بعهد نموده‌اند" باعث الہام بخشیدن به آنهاشیکه در -

این کره خاک به کارهای خلاقه روی آورده‌اند میگردد.

"... هر نفسی که در امرالله ثابت و راسخ است بعد از صعود او جمیع عوالم از او کسب فیض می‌نماید. اوست ما یه، ظهور عالم و صنایع و اشیاء ظاهره در او با مر سلطان حقیقی و مربی حقیقی . در خمیر ما یه ملاحظه نما که محتاج است به ما یه و ارواح مجرد تفکر و کن من الشاکرین "(۱)

اهداف مورد نظر علوم و صنایع

نیل به صنایع و بدایع وظیفه‌ای است که حضرت عبدالبهاء

مارا مأمور به وصول بدان کردند.

چرا این عرصه تا بدین حد از اهمیت برخوردار است؟

مگر منابع و بداعی چه مقاصد و اهدافی را دنبال

مینماید؟

علوم و فنون و بداعی هر یک بطریقی بر زیبائی و جمال

زندگانی ما میافزایند. زیبائی و جمال خصیصه الهی است.

یکی از القاب حضرت بهاءالله "جمال مبارک" است. آثار حضرت

بهاءالله و حضرت عبدالبهاء سرشار از سبلها و نشانه های

است که بر اساس زیبائی دنیا بنا نهاده شده اند. در کلمات

مکنونه عربی جمال اقدس ابهی انسان را بر آن میدارند تا

چون آینده "جمال ابهی را متجلی سازد". روزی یکی از

شاگردان از حضرت عبدالبهاء سوال نمود که آیا می توانند

تحصیلات خود را در پاریس ترک نماید و عمر خویش را وقف

تبليغ امر الهی سازد. حضرت عبدالبهاء در پاسخ فرمودند

بهتر است که هر دو کار را انجام دهد و اضافه فرمودند که

نفس روی آوردن به هنر باعث آمیزش می گردد و این آمیزش به

اتحاد نوع انسان کمک مینماید.

دوستی بین افراد نوع انسان لازمه اتحاد اینا، بشر

است. هنر و علم میتوانند مرزهای ساختگی بین مالک و دیار

را از میان بردارند چون هنر و علم زبان جهانی خاص خود

را دارد و مرز نمی‌شناشد.

" سرچشمۀ اقتراض ، علوم و بداعیع ، قدرت‌تجلى است .

جهدی نمائید که از طریق آن معدن الهی آحجار کریمه عقل و بیان استخراج گردد تا بواسطه آن پیشرفت و سازش و هماهنگی نوع انسان پدید آید ."

" چگونه میتوان از این فیوضات بهره گرفت و بتوسیع

این مواهب پرداخت ؟

با هدایت کوشش‌های خویش به سمت اتحاد نوع انسان نتیجه

تحقیقات علمی اگر بطرز صحیح مورد استفاده قرار گیرد ، نوع بشر را محافظه و صیانت مینماید این علوم و صنایع باعث میگردد تا انسان بتواند بسیاری از جنبه‌های مختلف آینده را پیش‌بینی نماید . آثار دیانت بهائی بر اهمیت تحقیقات علمی دلالت کامل دارد و بر آن تأکید مینماید :

" خداوند به انسان نیروی عقل عطا کرده است تا اینکه

خود را محافظه و صیانت نماید . لهذا انسان باید خود را محافظه علّم نماید تا از فوائد آن بهره‌مند گردد . انسان باید اندیشمند و متغّر ، و در مقام خود کامل باشد ."

در ۱۹۱۲ حضرت عبدالبهاء در شهر واشنگتن خطابه‌ای

ایراد فرمودند و در آن خطابه اهمیت علم را متذکرداشتند که در اینجا بنقل قسمتهایی از آن مبادرت مینماییم .

انسان دارای فضائل بسیاری است علم از اعظم فضائل  
 محسوب ... علم از عطا یا خدا وندکار است و نه از عالم  
 مادی بلکه از موهابالهی است. تمام قوای و صفات انسانی  
 در اصل مادی و موروثی است و از جریانات طبیعی مایه میگیرد  
 بغیر از عقل که از عالم ما و راه الطبیعه است ...  
 علم اولین تجلي خدا وندکار به انسان است. تمیزلام  
 مخلوقات متفمن کمال مادی هستند ولی قوه عقل و تمیز و تحصیل  
 علوم از فضائل والاشهی است که مخصوص انسان است تمام موهاب  
 منشاء الهی دارند ولی هیچگدام قابل قیاس با قوه عقل در آن  
 نیستند زیرا عقل و تمیز هدیه‌ای ابدی است که پایانی بر آن  
 متصور نیست ... لهذا شما باید سعی ببلیغ در کسب علم و هنر  
 نمایید ... فرد عالم نماینده واقعی عالم انسانی است زیرا  
 از طریق بحث و استنتاج و تحقیق به آن نوع آگاهی دستست  
 می‌یابد که تعلق تام به عالم انسانی و وضعیت و شرایط و  
 آینده او دارد.

### تبلیغ هم علم است و هم هنر

تعلیم صحیح هر رشته‌ای بنویه خود هم علم است و هم هنر  
 هنر. در مرور تعلیم دیانت بهائی به یک طالب حقیقت اول از  
 همه درمی‌یابیم که اصولی علمی در یا دگیری و تعلیم وجود  
 دارد که رعایت آنها کارآئی ما را ضد چندان می‌نماید.

اصول زیر در زمرة آنهاست :

۱) برای فرد متعلم احترام قائل باشد. احترام متضمن ادب میباشد. هرگز به تهدید و تحکم حتی بصورت موعدبانه آن متول نشود. هرگز سعی ننمایید تا دیگران عقائد شمارا با جبر و عنف بپذیرند.

۲) یک مبلغ بهائی باید برای طالب حقیقت ارزش انسانی قائل باشد و او را به چشم دوست بنگرد نه بعنوان مبتدی.

۳) سعی ننمایید تا با قدرت تجسم و تخیل خواسته های طالب حقیقت را درک کنید قبل از اینکه عقاید خود را بیان دارید، اجازه دهید تا مبتدی آنچه اشکالات و مسائل در دل - دارد بیان نماید و علاوه های خود را بزبان آورد.

۴) مطالب امری را مطابق درک و فهم طالب حقیقت بیان کنید. اول از همه به بیان چیزی بپردازید که قبول آن آسانتر است و بتدریج و با صبر و حوصله به جلو روید.

۵) وقتی که نیاز به تکرار ، احساس مینمایید جنبه های مختلف حقیقت را از زوایای گوناگون مورد بحث قرار دهید و مثالهای متنوعی از یک موضوع بیان دارید سعی کنید مفاهیم مجرد و ذهنی را با مثال و تمثیل بصورت عینی درآورید.

۶) بهنگام ارائه مطالب واقعی کاملاً " جنبه صحبت را رعایت نمایید و از ذکر مطالب غیر واقعی اجتناب نمایید .

۷) وقتیکه بذکر موضوعاتی میپردازید که با عادت و نگرش و مفاهیم سروکار دارد سعی نمائید تا مثالهایی از زندگی شخصی خود ببیاورید.

۸) در موقعی که طالب حقیقت احتیاج به کمک و مساعدت ندارد از کمک و مساعدت زیاده از حد خودداری نمائید.

۹) از این حقیقت آگاه باشید که انسان از تفوق بر دیگران لذت میبرد. معلم و مبلغ نباید برای ارضاء امیال خود بتعلیم بپردازد هر چند این احساس خود تحصیل حاصل است.

هنر تبلیغ دیانت بهائی متناسب آنست که نسبت به علاشق و نیازهای مبتدی حساسیت از خود نشان دهیم. باید سعی نمائیم تا دنیا را از دریجه چشم او ببینیم و با فهم و درک احساسات و افکار او را دویابیم. ما باید از چنان بینشی برخوردار باشیم که لغات و کلماتی را انتخاب نمائیم که با زندگی او سروکار داشته باشد و از ذکر لغات و عبارتی که او را با ما دشمن می‌سازد خودداری ورزیم. با یکفرد ممکن است سمبلهایی از عالم مادی برای بیان مفاهیم روحانی استفاده کنیم و با فرد دیگر ممکن است مقایسه‌هایی از شیوه و یا فیزیک ما را زودتر به مقصد رهنمون سازد. از طریق تجربیاتی که قبلاً "کسب کرده‌ایم ما باید به (حس ششمی) دست یابیم که با هر مبتدی از چه مقوله‌ای سخن بگوئیم . و

این به معنای آن نیست که ما الها ماتی که از طریق دعا و  
مناجات نصیبمان میگردد بتووجه باشیم بلکه باید این گونه  
امدادات و الها مات را با توانائیها و ادراگی که خدا و نباد  
بما عطا کرده است تلفیق دهیم . \*

در خاتمه اجازه دهید یادآوری نمایم که سازندگان نظم  
بدیع جهانی کسانی هستند که شجاعت تجربه کردن را دارا هستند .  
حضرت بهاءالله اصول اولیه را بما عطا کرده است بر ماست  
که این اصول را بطريقی خلاقه بکار بندیم .

### پایان فصل هفتم

## فصل هشتم

### تعلیم و تربیت در خانواده

هدف از این فصل و فصل بعد آنست که تعالیم اساسی بهایی در مورد اهمیت تعلیم و تربیت ارائه گردد و همچنین چند اصل از برنامه و روش‌های تدریس که توسط حضرت عبدالبهاء در الواح و خطابات مبارکه مطرح گردیده است بیان گردد. تمام این مطالبات باید با مطالبی که در فصول قبل مطرح گردیده مد نظر قرار گیرد زیرا هر کدام ب نحوی با مراحل تربیت در ارتباط میباشد.

حضرت بهاءالله اهمیت و لزوم تعلیم و تربیت و کسب دانش را در بیانات زیر گوشید میفرمایند:

"علم بمنزله جناح است از برای وجود و مرقاة است از برای صعود. تحصیل شبر کل لازم... فی الحقيقة کنز حقیقی از برای انسان علم اوست و اوست علت عزت و نعمت و فرج و نشاط و بجهت و انبساط. طوبی لمن تمسک به و ویل للغافلین!"  
"جميع رجال و نساء آنجه را که از اقتراف و زراعت و امور دیگر تحصیل نمایند جزئی از آنرا برای تربیت و تعلیم اطفال نزد امینی و دیعه گذارند و با اطلاع امنای بیت عدل صرف تربیت ایشان شود." (۲)

"دارالتعلیم باید در ابتداء اولاد را بشرط دیسن تعلیم دهند تا وعد و وعید مذکور در کتب الهی ایشان را از مناهی منع نماید و بطراز اوا مر مزین دارد ولکن بقدرتی که به تعصب و حمیة جا هلیه منجر و منتهی نگردد." (۳)

حضرت عبدالبهاء در مورد لزوم تعلیم و تربیت مطالب متنوعتری را بیان میدارند و بشرح جزئیات میپردازند: "... در نزد خدا علم افضل من قبّت انسان و اشرف کمالات بشر است. معارضه بعلم جهل است و کاره علوم و فنون انسان نیست بلکه حیوان بی شعور. زیرا علم نور است، حیات است، سعادت است، کمال است، جمال است و سبب قربیت درگاه احديت است. شرف و منقبت عالم انسانیست و اعظم موهبت الهی ... خوش بحال نفوسي که ایام خویش را در تحصیل علوم و کشف اسرار کائنات و تدقیق حقیقت صرف نمایند و وای بر نفوسي که بجهل و نادانی قناعت کنند و بتقالیدی چند دل را خوش دارند و در اسفـل در کات جهل و نادانی افتادند و عمر خویش را بباد دادند." (۴)

"لکن تربیت بر سه قسم است: تربیت جسمانی، تربیت انسانی و تربیت روحانی. اما تربیت جسمانی بجهت نشوونهای این جسم است و آن تسهیل معیشت و تحصیل اسباب راحت و رفاهیت

### ۳ - کلمات فردوسیه

۴ - مفاوّهات عبدالبهاء، صفحه ۱۵۶ قسمت لد

است که حیوان با انسان در آن مشترکند.

و اما تربیت انسانی عبارت از مدنیت است، ترقی یعنی سیاست و انتظام و سعادت و تجارت و صنعت و ملوم و فنون و اکتشافات عظیمه و مشروعات جسمیه که مدار امتیاز انسان از حیوان است.

و اما تربیت الهیه تربیت ملکوتی است و آن اکتسابات کمالات الهیه است و تربیت حقیقی آنست... و آن نتیجه عالم انسانی است.”<sup>(۵)</sup>

پدر و ما در اولین مرتبیان کودک هستند و در ما همای اولیه طفولیت، نقش مادر مهمتر است. زیرا مادر است که به کودک خود اولین تجربه از انسان با محبت را اهداد مینماید. اگر صدای مادر ملایم و دلنواز باشد و با بچه به آرامی برخورد کند و بدون تأخیر زیاد شیازهای کودک را در مسورد غذا برآورده سازد، کودک یاد میگیرد که انسانها، افرادی با محبت، صمیمی و قابل اعتماد هستند. در دیانت بهاشی بر روی تربیت دختران تأکید زیادی صورت گرفته است تا اینکه این دختران طوری تربیت شوند که در آیینه ایام مادرانی با محبت، با فهم و با هوش باشند. همچنانکه کودک کمی بزرگتر میشود، پدر باید بیشتر و

بیشتر وارد زندگی او شود، تا اینکه کودک متوجه این نکته گردد که علاوه بر مادر کسان دیگری هم هستند که مهریان و حامی و مددکار او میباشند. بتدریج بر تعداد افرادی که تماس دوستانه و نزدیک با او دارند افزوده میشود و اگر همه آنها با محبت باشند کودک با اطمینان و علاقه بسوی آنها کشیده میشود. این آموزش ابراز محبت خیلی زودتر از آنچه تصور میکنیم شروع میشود. البته کودک نمیتواند آنچه را یاد میگیرد بزبان بیاورد ولی احساسات و فکر او جهتی را پیدا مینماید که در زندگی آتی او بصورت ابراز محبت و آمادگی بروای همکاری نمایا نگر میشود.

حضرت عبدالیسیا میفرمایند:

"در خصوص تربیت اطفال امهات باید نهایت اهمیت بدهند و همت بگمارند ژیرا شاخه تا تازه و تراست هر نوع تربیت نمائی تربیت شود، پس امهات باید طفان خردسال را مانند نهالهایی که با غبان میپرورد پرورش دهند. شب و روز بکوشند که در اطفال ایمان و ایقان و خشیت رحمن و محبت بر آفاق و فضائل اخلاق و حسن صفات تأسیس یابد. مادر اگر از طفل حرکت ممدوحی بیند، سنا یش کند و تحسین نماید و تسربیر خاطر طفل کند و اگر ادنی حرکت بقی قاعده‌ای صدور یابد طفل را نصیحت کند و عتاب ننماید و بوساطه معقوله حتی زجر لسانی جزئی

اگر لازم باشد مجری دارد ولی ضرب و شتم ابداً " جائز نیست  
بکلی اخلاق اطفال از ضرب و شتم مذموم کردد. "(۶)

محبت و عشق و تفاهم بین والدین یکی از ضروریات  
تعلیم و تربیت برای اطفال در خانواده است. اگر بین پدر  
و مادر تعارض و کشمکش وجود داشته باشد، کودک حتی قبل از  
آنکه بتواند صحبت کند، این مطلب را حس مینماید و با  
احساساتی از قبیل پریشا نی و اندوه و بیقراری و نارامی  
نسبت به آن عکس العمل نشان میدهد. مهمترین هدیه‌ای که پدر  
و مادر میتوانند به فرزندانشان تقدیم نمایند، محبت و  
صمیمیت عمیق نسبت بیکدیگر است. زیرا از این رویه است که  
کودک میتواند رفته رفته معنی و مفهوم تواضع و فروتنی و  
عدم خودپسندی و همجنین صمیمیت و دلبستگی را نشان دهد.

"اگر عشق و تفاهم در خانواده‌ای بروز و ظهر کند،  
آن خانواده پیشرفت خواهد نمود، نورانی و روحانی خواهد شد.  
اما اگر دشمنی و تنفر در آن خانه باشد، انتها م و ویرانی  
آن حتمی است. "(۷) (ترجمه بعضیون)

کودکان با سرعت زیادی رفتار سایرین را فرامیگیرند و  
آنرا سرمش خود قرار میدهند. شما شاهدید که با چه سهولتی

۶ - مجموعه آثار مبارکه درباره تربیت بھائی صفحه ۷۴

لهجه و لحن کلام افراد دور و بر خود را یاد میکیرند، کلمات را بهمانگونه تلفظ میکنند و آواها و ریتمها را بهمان قسم تکرار میکنند. دختر بچه سه ساله همانگونه با عروسکش صحبت میکند که مادرش با او حرف میزند. پسر بچه چهار ساله همان اخلاق و ژست‌های پدرش را تقلید مینماید.

"این تربیت را باید بسیار مهم شمرد زیرا امر اراض همچنانکه در عالم اجسام بیکدیگر سایت شدیده دارد بهمنچین اخلاق در ارواح و قلوب تهایت سایت را دارد." (۸)

نحوه ادب و تربیتی که در دور و بر کودک مورد تأیید و پذیرش است بهمانگونه و همان قسم از کودکان پر سن و سالتر و بزرگترها آموخته میشود و مورد تقلید کودکان کم سن و سالتر واقع میشود. اگر کودکی پدر و مادر خود را دوستداشته باشد و آنها را تحسین نماید، مسلماً "میخواهد که از گفتار و رفتار آنها تقلید نماید، گمه و بیگاه باید به او یادآوری گردد که کلمات "لطفاً" و "متشرکرم" را بکار برد ولی به احتمال زیاد اگر این مسئله با "نق زدن" همراه باشد به روند یادگیری او کمک چندانی نمیکند. البته پدر و مادر باید ادب کامل را نسبت بیکدیگر و نسبت بکودک مرااعات کنند و وقتی پسر یا دختر کمی بزرگتر شد یکی از بیانات مبارک جمال‌القدم

در مورد ادب را به او بیا موزنده:

" یا حزب الله شما را به ادب وصیت مینمایم. اوست

در مقام اول سید اخلاق ... دارای ادب دارای مقام بزرگ است . " (۹)

" انا اخترنا الادب و جعلناه سجیة المقربین . آن‌هه

فوب یوافق النقوس من کل صغیر و کبیر طوبی لمن جعله طراز  
هیکله ویل لمن جعل محروم " من هذا الفضل العظيم . " (۱۰)

هر یک از اعضاء خانواده هم دارای حقوقی هستند و هم

دارای مسئولیت‌هایی . کودکان این حق را دارند که مورد

توجه و تحت موزش و تربیت در خانه قرار گیرند . آنها این

حق را دارند که بعنوان موجودات انسانی مورد احترام باشند .

و از آن آزادی بهر چند گردند که توانائی‌های خود را پرورش  
دهند .

واضح است که در یک خانواده بیهائی واقعی هیچیک از

افراد نمیتوانند دیکتاטור باشند . زیرا کاربرد هر نوع اجبار

و زور اتحاد خانواده را از بین میبرد . در بعضی فرهنگها

می‌بینیم که هنوز انتظار میرود که پدر منبع و سرچشممه

قدرت نهائی و " رئیس " باشد . اگر مردی با این فرهنگ و

سنن بیهائی شد باید رفتار خود را تصحیح نماید تا با اصول

و استانداردهای بھائی که همانا همکاری و تعاضد بین افراد خانواده است همگام و همراه شود. این تغییری نیست که بشادگی امکان پذیر باشد. اما پدر (یا مادری) که به دیکتاتور بودن ادامه دهد اگر بعداً " فرزندانش تعالیم و اصول بھائی را رد نمایند نباید چرا تعجب گردد زیرا آنها اصول و تعالیم بھائی در زمینه مشورت و رفق و مدارا را در خانه خود ندیده بودند.

بسیاری از خانواده‌ها معتقدند که اگر جلسات هفتگی مشورتی در خانه داشته باشند میتوانند در بارهٔ مسائل و مشکلاتی که پدید آمده است با هم صحبت و مشورت نمایند و همچنین نقشه‌های برای هفته آتیه خود طرح نمایند. خانواده‌ها دیگری هم هستند که چنین جلسات را موقعی برپا میدارند که باید تصمیمات مهمی را اتخاذ نمایند. مشورت مکرر در خانواده کمک موثری است تا زندگانی شاد و مفیدی برای پدر و مادر و فرزندان بنا گردد.

"... تمامیت هیبتگی‌های خانوادگی باید در تمام احیان مد نظر قرار گیرد و حقوق هیچیک از اعضاء خانواده باید پایمال گردد. به حقوق فرزند، پدر و مادر هیچکدام باید تجاوز شود. هیچیک نباید مستبدانه عمل کنند. همانطور که فرزند نسبت به پدر خویش دارای وظائف خاصی است، پدر

هم بهم نصورت نسبت به فرزند خویش وظائفی دارد. مادر، خواهر و سایر اعضاء خانواده هم حقوق و امتیازات خاص خود را دارند. تمام این حقوق و امتیازات خاص باید محفوظ ماند و در عین حال باید وحدت خانواده تقویت و حفظ گردد." (۱۱) (ترجمه)

در مواردی که مستخدمه و یا زن دیگری که برای امور نظافت در خانه بسر میبرد، باید به اطفال خانواده تعلیم داده شود که نسبت به اینکوئه افراد موّدب باشند و وقت او را با ایجاد کارهای بیهوده هدر ندهند. نوجوانان عضو یک خانواده بهائی باید متوجه این مطلب باشند که مسئولیت بزرگی را در جلوه دادن خصائص اهل بہاء، بعده دارند و این کار را باید با رفتار ملاحظه گرانه و مددگارانه خودنشان دهند.

بمحض اینکه کودکان از نظر جسمی توانائی پیدا نمودند باید مسئولیت‌ها را در نگهداری خانه و زندگی خانوادگی به آنها محول گردد. این مسئولیت‌ها باید بعنوان نوعی امتیاز آنها سپرده شود. مثلاً "بگوئیم "همه" ما در امور خانواده کمک می‌کنیم، حالا دیگر تو هم آنقدر بزرگ شده‌ای که بجمع ما بپیوندی . " همچنانکه دخترها و پسرها بزرگتر می‌شوند، این مسئولیت‌ها باید افزایش یابد ولی باید دقیق کافی بعمل

آید که این امور نباید همیشه از جمله خسته کننده‌ترین و نا مطبوع‌ترین کارهای خانه باشد. کارهای خانه اعم از کارهای دلچسب و دلپسند و یا نا مطبوع و خسته کننده باید بین اعضاء خانواده بنویت بچرخد.

پدر و مادرانیکه بچه‌اشان را "حقیقتاً" دوستدارند کاری نمی‌کنند که او را بیش از حد "مرکز و محور توجه" خود قرار دهند و بدینوسیله او را نازپرورده بار آورند و یا کاری کنند که مایه تصدیع خاطر و مانع و رادع دیگران گردد. محدوده فعالیت بچه نازپرورده بسیار محدود است، زیرا به او اجازه داده نمی‌نمود تا مشکلات و مسائل مربوط به من و سال خود را مشخصاً "حل کند و بعد مخصوصاً" موقعیکه بمدرسه می‌رود، درمی‌یابد که توانایی‌های سایر بچه‌ها از او خیلی بیشتر است و در موقع مواجه شدن با مشکلات اجتماعی و ذهنی غالباً "خود را بکناری می‌کشد و یا ممکن است با ایجاد مشکل و تراحتی سعی نماید نظر دیگران را از بی‌کفایتی خود منحرف سازد.

خشونت، سختگیری و بی توجهی نیز همانند نازناتی بار آوردن نمی‌تواند در زندگی بچه‌ها جائی داشته باشد، پدر و مادر خشن به بچه‌های خود می‌وزند که دنیایی ما جائی خالی از محبت و رافت و دوستی و شفقت است و نباید به بزرگ‌سالان اعتماد کرد و البته این گرایش‌ها برای کسانی که می‌خواهند

دنیائی پر از صلح و صفا و همکاری و همیاری را ایجاد نمایند  
نعمیتواند جائی داشته باشد.

" طفل را نباید بخاطر آنکه رشد ذهنی ندارد مورد ظلم  
و ستم و یا سرزنش و انتقاد قرار داد بلکه باید او را با  
صبر و حوصله تربیت نمود. " (۱۲) (ترجمه)

پدر و مادرهای بھائی باین مطلب واقفند که یکی از  
اولین مسئولیت‌های آنها آنست که به فرزندان خود عشق به  
خدا وند و عشق به مظاہر مقدسه الٰهیه را بیاموزند. پدر و  
مادر معمولاً در مورد مسائل روحانی مانند نماز با لحنی  
طبیعی و بھیار ساده صحبت میکنند و زندگی روزانه آنها با  
توكل بخدا و شادی و شکرانه نسبت به آنچه که خالق هستی به  
آنها عطا کرده است همراه است. در چنین محیطی درک و فهم  
کودک نسبت به مسائل افزایش می‌یابد و طفل خود را در اهداف  
و فعالیت‌های روحانی خانواده سهیم می‌نماید. زندگی پدر و  
مادر باید طوری باشد که ایمان واقعی بجا قول و حرف در  
اعمالشان جلوه نماید تا سرمشقی برای اطفال باشند و دیسن  
واقعی خود را در رفتار و کردار محبت‌آمیز و توانم با لطف و  
محبت جلوه‌گر سازند.

" نصیحت‌مرا بشرح زیر بشنوید: این اطفال را بانصایح

اللهیه تربیت کنید. از همان آغاز کودکی عشق الهی را در قلوبش  
بارور سازید تا آنکه در زندگانی خود خشیة الله را ظاهر و  
باهر سازند و به فضل الله اطمینان داشته باشند. به آنها  
بیا موزید تا خود را از ناقص عالم انسانی رها سازند و کمالات  
ربانی را که در قلب انسانی بودیعه گذاشته شده اکتساب  
نمایند. زندگانی انسانی وقتی ارزش دارد که به کمالات عالم  
انسانی نائل گردد. اگر انسان مرکز ناقص عالم انسانی گردد،  
مرگ از چنین زندگانی بهتر است و عدم بهتر از وجود. بنابراین  
این سعی نمایید تا این اطفال پسیه طریق صحیح پرورش یا بند  
و تعلیم گیرند و هر یک از آنها در عالم انسانی به کمال  
خود نائل گردند." (۱۲) (ترجمه)

کودکان به اوقات تنها نیازدارند. این کار باعث  
میشود تا از متکی بودن بیش از حد بدیگران اجتناب نمایند.  
این عمل باعث میشود تا فارغ از فشار حضور بزرگسالان به  
اندیشه و تفکر بپردازند و این یک آمادگی ضروری برای دعا  
و نیایش دوران بزرگسالی است. این کار فرصت‌های را برای  
آنکونه پروره‌های خلاقه‌ای بدست میدهد که نیاز به تمکز حواس  
دازد که نقاشی، رنگ آمیزی و یا کارهای هنری بر روی چوب  
و نظائر آن از آن جمله است. بسیاری از کودکان و جوانان

تصور میکنند که همکاری، بمعنای آنست که از نظر جسمی انسان در حضور دیگران باشد. به اینگونه افراد باید کمک نمود تا با این حقیقت پی برند که هر نوع فعالیتی که برای رفاه و سرور خاطر دیگران صورت گیرد، نوعی همکاری است. بطور مثال اگر کودک هشت ساله‌ای یک ساعت از وقت خود را بتنهاشی در اطلاعش بگذراند تا برای تولد مادرش شعری بگوید، چنین فردی خود را در پیروزهای سهیم ساخته است که نام آن همکاری است.

" و من تقرءَ آيات اللّهِ فِي بَيْتِهِ وَحْدَهُ لِيَنْشُرَ نَفْحَاتِهَا  
الْمَلَائِكَةُ النَّاشرَاتُ إِلَى كُلِّ الْجَهَاتِ وَ يَنْقُلْبُ بَهَا كُلُّ نَفْسٍ سَلِيمٍ  
وَلَوْ لَنْ يَسْتَشْعِرَ فِي نَفْسِهِ وَلَكِنْ يَظْهَرُ عَلَيْهِ هَذَا الْفَضْلُ فِي يَوْمٍ  
مِنَ الْأَيَّامِ كَذَلِكَ قَدْرُ خَفْيَاتِ الْأَمْرِ مِنْ لَدُنْ مَقْدُورٍ حَكِيمٍ . " (۱۴)  
رُعَايَيْتَ مُلَايِّمَتْ وَصَبَرْ وَشَكِيبَائِي از لَوازِمِ ضَرُورَيِّ در  
تربیت و تعلیم اطفال است. حضرت عبدالبهاء این مطلب را  
در مقایسه بسیار جالب زیر که توسط یکی از زائرین نقل  
گردیده است بیان فرموده‌اند: " اگر پدر عاقلی با فرزندان  
خود بازی میکند چه کسی حق دارد بگوید که این کار برای آن  
اطفال خوب نیست؟ چنین پدری مانند مرغی است که جوجه‌ها یش  
را بسوی خویش میخواند و آنها را نوازش میکند. زیرا میداند  
که بچه‌ها یش کم سن و سال و کوچک هستند. "

پاداش و تنبیه عامل مهم دیگری است. حضرت بها، اللہ

ماجازات و مكافات را دو "ستون" دانسته‌اند که نظم عالم بر

روی آنها استوار است. روانشناسان هم به چنین استنتاجی

نائل آمده‌اند: آزمایشات آنها نشان میدهد که فرد موقعی چیزی

را یاد میگیرد که با هر پاسخ دلخواه، احساس رضایت‌همراه

باشد و همراه هر پاسخ غیر دلخواه احساس عدم رضایت‌همراه

گردد. در موقع اجرای این اصول برای تعلیم کودکان در منزل،

این موضوع حائز اهمیت است تا طفلى که پاداش میگیرد دقیقاً

بداند که چه کار "خوب" یا "صحیح" را انجام داده است.

مهمتر از آن اینست که دقیقاً بداند چه رفتاری باعث شده

است تا مورد تنبیه قرار گیرد. (منظور از تنبیه هر کلام یا

عملی است که باعث ناخنودی کودک میگردد و احساس میکند که

برای او نامطبوع است. این تنبیه ممکن است شامل یک جمله‌ای

طرف‌پدر باشد: "از اینکه تو اینقدر نسبت به برادرت نامهران

بودی، دچار نومیدی و یا سگشتم. " یا عبارت از محروم شدن

از یک سفر بیلاقی باشد که کودک بسیار علاقمند بدان بوده

است. کودکان از نقطه‌نظر خشنودیها و ناخنودیها یشان بسیار

با هم متفاوت هستند، بنا بر این پاداش و یا تنبیه باید بر

حسب علائق افراد متفاوت باشد.)

مطالعات آزمایشگاهی و روانشناسی نشان داده است که

یک کودک موقعی سریعتر از همیشه مطلبی را یاد میگیرد که پاسخ " صحیح " برای او پاداش بهمراه داشته باشد و پاسخ " غلط " با خود ناراحتی و ناخشنودی بهمراه بیاورد. شرایط دیگری که میتوان آنرا در رده دوم قرار داد آنست که یادگیری بدون هیچ نوع تنبیه‌هی همیشه با پاداش همراه باشدو در رده سوم آن نوع یادگیری است که اصلاً پاداشی وجود نداشته باشد و در عوض برای اشتباهات تنبیه درنظر گرفته شود. وقتی که به کودک نه پاداشی داده شود و نه مورد تنبیه قرار گیرد در آن موقع است که یا اصلاً یادگیری صورت نمیگیرد و یا این یادگیری بسیار ناچیز است. پدر و مادر باید توجه نمایند که بهر یا سخن صحیح کودک پاداش داده شود و برای آنها این موضوع بصورت عادت درنیاید که پاسخهای صحیح نادیده انگاشته شود ولی برای پاسخ غلط همیشه تنبیه درنظر گرفته شود.

**هنگامیکه کودکی تمام سعی و کوشش خود را بکار میگیرد** باید او را تشویق و تحریص نمود حتی اگر نتیجه کار آن کودک کاملاً " رضایت‌بخش نباشد. با کمک تشویق، کودک احتمالاً در مرتبه ثانوی کار بهتری ارائه خواهد داد. هم بدرها و هم مادرها باید این مطلب را درک کنند که " هر اشتباه باعث میگردد تا فرد در مرتبه ثانوی کوشش دیگری در جهت بهبود انجام دهد. " (alfred آدلر)

پدر و مادر باید سعی نمایند تا قصد و منظور کودک را از یک عمل درگ نمایند. زیرا منظور کودک ممکن است نیست و منظور پسندیده‌ای باشد، هر چند نفس‌کار ممکن است ناپسند جلوه نماید.

مادری صدای ثاله بجهه گربه‌ای را از اطاق مجاور می‌شنود و فریاد می‌زند "علی! با گربه چه کار می‌کنی؟ مواطن بشاش تا به آن آسیبی نرسانی." علی پاسخ میدهد: "من خیلی مواظیم. من با دقت ساق گربه را با هر دو دست گرفته‌ام و آنرا با خود می‌ورم. بین!" و ناگهان دم در اطاق ظاهر می‌شود، در حالیکه دم کوچک‌تر را با هر دو دست گرفته و گربه را در هوا ویزان کرده است.

تنبیه‌تی که کودک را تحقیر مینماید بجا آنکه به او کمکی نماید برای رشد و پیشرفت آینده کودک مضر می‌باشد. غیر عاقلانه است اگر بکودکی بگوئیم "من ترا دوست‌ندارم" زیرا از دستورات من سرپیچی کردی. بلکه بهتر است بگوئیم که "من فلان کار ترا دوست‌ندارم ولی البته خودت را دوست‌دارم." خیمه نظم عالم به دوستون قائم و برپا: مجازات و مكافات ...<sup>(۱۵)</sup>

"اطفالی که در صدر (جدول) کلاس قرار دارند باید

جوایزی دریافت نمایند، این اطفال باید مورد تشویق قرار گیرند و هر گاه یکی از آنها پیشرفت قابل ملاحظه‌ای نماید برای رشد و ارتقاء بیشتر او باید بخاطر این پیشرفت مورد تشویق و تحسین واقع شوند.“<sup>(۱۶)</sup>

باید به اطفال از طریق مشاهده و آزمایش فرصت تحری حقیقت داده شود، مواد خامی که اطفال میتوانند از طریق آن فعالیت‌های خلاقه مختلفی را انجام دهند در زمرة بهترین اسباب بازیهاست. مداد رنگی، آبرنگ، کچ و خاک، امقوای نازک و کلفت، قوطی حلبي، چوب و موادی که از آن میتوان ابزارهای ساده موسیقی را ساخت همه و همه میتوانند بطرق مختلف توسط اطفال بکار گرفته شوند. اسباب بازیها مفید دیگر آن وسائلی هستند که کودک میتواند بكمک آنها رفتار و کردار بزرگسالان عادی را تقلید نماید. وسائلی از قبیل: عروسک، جارو و خاک انداز کوچک، ظروف کوچک، پارچه، میخ و چکش، کیف‌های مخصوص دکتر و پرستار، بذر گیاهان و وسائل کوچک با غبانی و نظائر آن.

رحم به حیوان باید در خانه به اطفال آموخته شود. اغلب بچه‌ها از یک حیوان و یا پرنده خانگی لذت میبرند. حضرت عبدالبهاء در مورد اهمیت یادگیری رحم به حیوانات

---

۱۶ - نجم باختر - دوره هفتم شماره ۱۵ (دسامبر ۱۹۱۶) نقل از بیانات مبارکه حضرت عبدالبهاء

توسط بجهه‌ها بیان مبارک ذیل را دارد:

"به اطفال خود از همان اوان کودکی رحم بحیوانات را بیا موزید تا نسبت بحیوانات رحم و شفقت فوق العاده‌ای داشته باشد. اگر حیوان مریض است در علاج آن کوشند. اگر گرسنه است غذا دهند. اگر تشنگ است، در رفع آن بکوشند و اگر خسته است برای استراحت آن اقدام کنند." (۱۷) (ترجمه)

تربیت اطفال در خانه یکی از مهمترین کارهای هر فرد انسانی است ولی این بدان معنی نیست که پدر و مادر نسبت به کودکانشان بیش از حد سختگیری نمایند. اعماقی یک خانواده باید از اینکه در کنار یکدیگرند لذت برند تا خانه بصورت محلی برای "شادی و مسرت" درآید.

بذلگوئی باعث می‌شود تا بسیاری از طوفانهای هیجانی احتمالی، جای خود را به خنده بسپارند.

### پایان فصل هشتم

۱۷ - نقل از کتاب "آئین جهانی بهائی" صفحه ۳۷۹ از بیانات

حضرت عبدالبهاء

## فصل نهم

### تعلیم و تربیت در مدارس

با خاطر آنکه مبادا تصور گردد که اهمیت تعلیم و تربیت برای پسران و دختران در همه جای دنیا بصورت یک اصل پذیرفته شده است، ناگزیرم اطلاعات زیر را که از گزارش (۷۱ - ۱۹۶۹) دایره، سواد آموزی یونسکو اخذ گردیده است در اینجا ارائه دهم: در افریقا حدود سال ۱۹۷۰ بالغ بر ۶۳٪ مردان بزرگسال نه سواد خواندن داشتند و نه نوشتن میدانستند ولی در همان سال، درصد زنان بیسواد بیش از ۸۳٪ جمعیت افریقا را تشکیل میداد. در آسیا این ارقام به ۳۷٪ جمعیت مردان و ۵۶٪ جمعیت زنان میرسید. در کشورهای عربی مردان بیسواد ۶۰/۵٪ و زنان بیسواد ۸۵/۷٪ میشند. در کل جهان ۲۸٪ مردان و ۴۰٪ زنان بیسواد بودند. در هما نیال کل جمعیت بیسواد دنیا به حدود ۸۰۵ میلیون نفر می‌رسید. (یعنی چیزی بالغ بر ۳۴٪ جمعیت بزرگسالان دنیا) که این تعداد بیش از کل جمعیت جهان در سال ۱۹۵۰ بود که جمعیت کل دنیا در سال ۱۹۵۰ حدود ۷۰۵ میلیون نفر میشد. که ۴۴٪ آن بیسواد بوده‌اند. این آمار بوضوح نیاز جامعیه را به آموزش و پرورش و تأکیدی را که دیانت بهائی بر روی این موضوع دارد نشان میدهد و شایان ذکر است که در کشورهایی که از آموزش و

پرورش همگانی مورد لزوم برخوردار نیستند. جوامع بهائی آن مالک، اقدام به تأسیس مدارس بهائی نموده‌اند. از نمونه‌های اولیه این اقدام میتوان به تأسیس مدرسه دخترانه بهائی در طهران در سال ۱۹۱۳ میلادی (۱۲۹۲ شمسی) اشاره کرد که در آن زمان تنها یک مدرسه دخترانه دیگر در کل شهر وجود داشت.

هدف از تشکیل یک مدرسه آن است تا محیط را فراهم نماید که در آن دانشآموزان قادر به یادگیری مطلب باشند. این مطلب با این جمله که گاهی گفته می‌شود "مدرسه جائی است که معلمین به دانشآموزان درس میدهند." تفاوت دارد. اگر دانشآموزان علاقه‌ای به یادگیری نداشته باشند در آن صورت تعلیم و تربیت واقعی وجود ندارد. معلم بخشی مهم، از محیط مدرسه را تشکیل میدهد ولی قبل از اینکه خصوصیات معلم خوب را مورد بحث قرار دهیم، اجازه دهید تا به جنبه‌های دیگر محیط مدرسه بپردازیم:

ساختمان مدرسه باید کاملاً "روشن باشد و خوب تهويه گردد و کلاسهاي آن باید بزرگ باشد تا فضا برای انواع و اقسام فعالیت‌آموزشی وجود داشته باشد و دانشآموزان بتوانند به راحتی در اطراف خود جنبش و حرکت نمایند. میز و صندلی‌هایی که می‌توانند به کنار دیوار کشانده شوند تا فضای خالی را در وسط اطاق مهیا سازند می‌توانند از میز تحریرها و نیمکتهاي

گرانقیمت مدارس مفیدتر باشند. میز و صندلی‌های ساده چوبی (در انواع و اقسام رنگها) ارزان، جذاب، مفید هستند.

رنگ‌های شاد، باید جای رنگ قبه‌های خسته‌کننده را که سال‌های سال بر روی دیوارها و وسائل چوبی مدارس دیده می‌شود، بگیرد. اگر ضرورت ایجاد نماید، بگذارید معلمین و شاگردان کار نقاشی را انجام دهند. من خاطرهٔ خوشی را از یک ساختمان مدرسه دارم که بچه‌ها دیوارهای آن را با نقاشی‌ها و نقشه‌های خود تزئین کرده بودند. نقاشی‌هایی که دانشآموزان می‌توانند آنها را مرتباً "عوض کنند از نسخه‌های چاپی "شاھکارهای قدیم نقاشی" که دیوارهای بعضی از مدارس را می‌پوشانندند می‌توانند بهتر باشد. با بهره‌گیری از قدرت تخیل، قوهٔ ابتکار، و صرف وقت می‌توان حتی مدرسه‌ای را که بودجه کافی هم ندارد، بصورت مکان زیبائی درآورد. وسائل مهم برای یک مدرسه عبارتست از: کتاب، مواد اولیه برای کارهای هنری و کاردستی، آلات موسیقی، و لوازم و وسائل و تجهیزات آزمایشگاه‌های علوم. رادیو و تلویزیون هم مفید هستند. ولی نه به اندازهٔ مواد خامی که دانشآموزان می‌توانند آنها را با خلاقیت و ابداع مورد استفاده قرار دهند. وقتی که بودجهٔ کافی وجود نداشته باشد می‌توان کتابخانه‌ای را به تدریج با کتابهای اهدایی بچه‌ها و کتابهای دست‌دوم تهییه

نمود. در یک مدرسه بچه‌ها بجای هدیه کریسمس که هر ساله به معلمین میدهند کتابهای نو یا دست دوم به کتابخانه اهدا کردند. در کارگاه مدرسه، دیگری دانش آموزان از وسائلی نظیر قوطی حلبی، بشقابهای یک بار مصرف، محصولات واژده، کارخانجات، تکه و سرقیچه‌های پارچه یک خیاط خانه را مورد استفاده قرار می‌دادند و بچه‌ها با همین مواد، آلات موسیقی ساده درست می‌کردند و پدر و مادر هم گاهی وسائل موسیقی خود را به آنها به امانت می‌دادند.

دوره‌های پیشرفته علوم نیاز به تجهیزات گرانقیمت دارد ولی در دوره‌های علوم مقدماتی می‌توان از وسائلی که از خانه‌ها آورده می‌شود و یا از دور و بر جمع می‌شود استفاده نمود. کودکی که خود به جمع آوری و یا ساختن وسائلی که مورد استفاده قرار می‌دهد کمک می‌نماید احتمالاً بهتر از کودکی که بـا وسائل گرانقیمت از قبل فراهم شده کار می‌کند، مطالب یاد گرفته شده را به حافظه خود می‌سپارد.

در تهیه وسائل و تجهیزات همانند تزئین ساختمان مدرسه، قدرت تخیل و ابتکار می‌تواند معجزه به بار آورد.

### خصوصیات معلم خوب‌کدامند

- ۱ - معلم خوب‌کسی است که محبت خالصانه بـه کودکان دارد و برای آنها احترام قائل است. او برای کودکان بـه

عنوان موجودات انسانی ارزش قائل است و همان ملاحظه و ادبی که از کودکان انتظار دارد نسبت به آنها روا میدارد.

۲ - او در زندگی خصوصی خود از نظر شخصیتی و فکری و روحی نمونه و سرمشق همان خصائی و صفاتی است که امیدوار است شاگردانش در آیندهٔ ایام از خود ظهور و بروز دهد.

۳ - وی از لحاظ احساسی انسان بالغی است و به همین خاطر از وجود شاگردانش برای برآورده ساختن آرزوهای خود در زمینهٔ استیلاً بر دیگران و یا نیازهای غیر عادی مهرطلبی استفاده نمی‌نماید. او ترسها و خشمها یش را بسوی شاگردانش نشانه نمی‌رود آنها را سپر بلا نمی‌سازد.

۴ - او نهایت سعی خود را می‌نماید تا انگیزه‌های فردی هر کدام از شاگردانش را درک نماید تا بتواند راهنمایی‌های لازم را به فرد فرد آنها بنماید و از طریق مشاهدهٔ مستقیم تفکر و مطالعه سعی برای اولاد وردن میزان بینش و بصیرت خود دارد تا بفهمد که چه چیزی باعث می‌گردد تا هر کودک رفتاری را از خود بروز دهد.

۵ - وی تا سرحد امکان کوشش می‌نماید تا بطریزی وسوس، عدل و انصاف را رعایت نماید یکی از صفاتی که بچه‌ها به آنها اهمیت بسیار می‌دهند رعایت عدل و انصاف و بیطریزی است.

۶ - معلم خوب کسی است که از بذله‌گویی برخوردار باشد.  
وی می‌داند که کلاس درس بدون خنده نه تنها جای کسل کننده است  
بلکه محیطی نامناسب برای یادگیری است.

۷ - وی دوستدارد تا پا بهای بچه‌ها چیز یاد بگیرد و  
از گفتن این جمله وحشت ندارد که بگوید: "من جواب این  
سوال را نمی‌دانم. بنا بر این باید همه سعی کنیم جواب  
آن را پیدا کنیم". او می‌داند که برای شاگردان لازم است که  
به این مسئله واقع‌گرددند که بسیاری از چیزها وجود دارد که  
برگشترها هم نمی‌دانند.

۸ - او در رشته، درسی خود مهارت کافی دارد و سعی  
می‌نماید تا معلومات و دانش خود را با پیشرفت‌های روز -  
همانگ نماید.

۹ - او با روش‌های مختلف تدریس آشنا بی‌دارد و بصیرت  
آن را دارد که روش‌های مناسب برای کلاس خاص خود را پیدا و  
آنرا به کار گیرد.

۱۰ - او معتقد است که مسئولیت دارد تا به رشد بچه‌ها  
در همه، جوانب زندگی کمک کند. این جنبه‌ها شامل جنبه  
جسمانی، احساسی و عاطفی، فکری و روحانی می‌گردد. به  
عبارت دیگر باید به تربیت "کل وجود کودک" مبادرت ورزد.  
مشاورین امور تربیتی و مدیران مدارس مسئولیت دارند

تا چنین خصوصیاتی را در معلمین ایجاد نمایند و خود نیز  
باید همین خصوصیات و ارزشها را در وجودشان داشته باشند و  
برای آنها ارزش قائل باشند.

"معلم مهربان و آرام شاگردان مدرسه را به اعلیٰ  
درجه، از مقام ارتقاء، می دهد." (۱) (ترجمه)

حضرت عبدالبهاء در مقامی فرموده‌اند که :

"چه شکفت ور خواهد بود موقعی که معلمین، بهائیان  
مومن و شفته و مومن و عالم و مذهب باشند و از همین رو  
 قادرند تا اطفال را با رواج قدس‌الله تربیت نمایند.

زندگانی انسان، معلم و سیستم تدریس مهمترین نقش  
را بازی می‌کند و سکینترین مسئولیت‌ها و ظریفترین تأثیرات  
را با خود بهمراه دارد." (۲)

۱ - آفین جهانی بهائی صفحه ۳۹۸ بنقل از حضرت عبدالبهاء

۲ - نجم باختر دوره، نهم شماره، ۸ (اوت ۱۹۱۸) صفحه ۸۹

بنقل از حضرت عبدالبهاء

### تفاوت‌های ذاتی در استعداد

بچه‌ها، چه از نظر هوش و چه از نظر سلامت جسم و انرژی ذاتا " با یکدیگر تفاوت دارند. در یک کلاس که بچه‌ها از نظر سن و سال شناسنا مهای با هم تفاوت ندارند، ممکن است از لحاظ سن هوشی به اندازهٔ شش تا هفت سال با هم تفاوت داشته باشند. تجربهٔ شخصی من که مبتتنی بر دادن تست‌های هوشی به چندین صد نفر از دانشآموزان میباشد، نشان می‌دهد که دانشآموزی که در یک تست هوش نمرهٔ بهتری می‌گیرد، در دروس مدرسهٔ خود نیز موفقیت بیشتری کسب می‌نماید. ولی دانشآموزی که نمرهٔ کمی در تست هوش می‌گیرد، ممکن است بعدها در امور درسی، کارها یو بس عالی انجام دهد. نمرات تست هوش او توانایی و استعداد واقعی او را نشان نمی‌دهد. این دانشآموز در موقع امتحان هوش ممکن است از نظر (احساسی - عاطفی) دچار ناراحتی بوده و یا از اعتماد به نفس کافی برخوردار نبوده تا نهایت کوشش خود را در پاسخ به سوالات به کار گیرد. حتی ممکن است از جلسهٔ امتحان یا شخص ممتحن وحشت داشته باشد. واضح است که معلم نباید هیچگاه به خود شاگرد یا والدینش بگوید که فلان کودک "کودن" و یا "کم ذهن" است. حتی موقعی که شاگردی در درس‌ها ضعیف است، معلم باید امیدوار باشد که آنچه امروز مانع و سدی در راه یادگیری

اوست در آینده، ایام برطرف خواهد شد.

از آنجا که میزان هوش عملی هر یک از بچه های کلاس غالبتاً این درجه با هم تفاوت دارند معلم باید این موضوع را در انتخاب محتوای مطالب درسی و روش تدریس خود مد نظر قرار دهد.

معلم باید مقدار میزان مطالب و پیچیدگی آنها را طوری تغییر دهد، تا هر دانشآموزی اطمینان حاصل نماید که می توانند مطلب را یاد بگیرند. کودکی که در درس حساب ضعیف است ممکن است در نوشتن و صحبت کردن قوی باشد. تشویق این چنین دانشآموزی در دروس نگارش و صحبت کردن ممکن است در او شجاعت و شها متی ایجاد نماید تا اهتمام بیشتری برای پیشرفت درس حساب خود نیز بعمل آورد.

علقه، یک کودک به موشك و سفینه های غضائی ممکن است او را وادار نماید که در درس خواندن پیشرفت کند تا بتواند کتابهای مورد علاقه خود را در این زمینه بخواند. مدرسه ای که برای پیشرفت بچه ها در زمینه های متنوع و مختلفی ارزش قائل است از مدرسه ای که بر روی موارد محدود دروس-

خاصی تأکید می ورزد برای دانشآموزان با تفاوت استعداد زمینه های بیشتری را فراهم می نماید.

"بیا میران نیز بر این عقیده اند که: تربیت تأثیر

زیادی بر روی نوع انسان دارد ولی اعلان میدارند که عقول و ادراک با هم متفاوتند و این موضوع نیز واضح و بدیهی است و نمی توان آن را انکار کرد. ملاحظه می کنیم که کودکانی که دارای سن و سال، یک ملیت، یک نژاد و یا حتی از یک خانواده هستند و تحت نظرارت معلم واحدی تربیت یافته‌اند از نظر عقول و افکار با هم متفاوتند. یکی به سرعت پیش‌رفت می نماید و دیگری در طریق کسب علم و فرهنگ به کندی گام بر می دارد و برخی دیگر حتی در پائین ترین درجه از حماقت باقی می مانند.

"... خار و حنظل ، هرگز بر اثر تربیت شهد و انگبین ببار نمی آورند. یعنی آنکه تربیت گوهر انسانی را تغییر و تبدیل نموده و لی تأثیر بسیار دارد. به واسطه قدرت موثر تربیت است که تمام فضائل و توانائی‌های نهفته در سرشت انسان ظهور و بروز می نماید."<sup>(۳)</sup> (ترجمه)

"... هیچ نفسی نباید از تربیت محروم گردد، هر چند که هر فردی باید به اندازه ظرفیت خودش مورد تعلیم قرار گیرد."<sup>(۴)</sup> (ترجمه)

"... اگر به شاگردی گفته شود که هوش تو، کمتر از

۳ - آثین جهانی بهائی . صفحات ۳۹۷ و ۳۹۸ بنقل از حضرت عبدالبهاء

۴ - انتشار صلح جهانی صفحه ۱۰۴ (حضرت عبدالبهاء)

همشانگرداں دیگر است، این حرف با عث عقب ماندگی عظیمی در پیشرفت او خواهد شد، باید با بیان این جمله که "تو کاملاً" توانائی و قابلیت داری و اگر سعی نمائی به اعلیٰ درجه خواهی رسید" او را تشویق به پیشرفت نمود.<sup>(۵)</sup> (ترجمه)

### روش‌های تدریس

غیرممکن است که در یک فصل بتوان در مورد روش تدریس، به اندازه کافی بحث نمود. مطالب ذیل روشهای هستند که یا در آثار بهائی ذکر آنها رفته است و یا می‌توان از آن آثار چنین استنبا طها یی کرد.

۱ - استفاده از گفتگو (مشورت، کنفرانس) با عث ایجاد علاقه و انگیزه‌ای برای تفکر می‌گردد. بسیاری از مطالبی که در فصل دوازدهم کتاب در مورد مشورت بیان گردید، می‌توانند در مورد بحث و گفتگویی در مدارسهم صدق پیدا کند. چهار پاراگراف زیر از یک کتاب دیگر نویسنده اخذ گردیده که به طور مستقیم در ارتباط با بحث و گفتگو در مدارس می‌باشد که ذیلاً نقل می‌گردد.

قسمت لازم برنامه‌ریزی، هدایت، و ارزشیابی کارگروهی عبارت از شروع و بسط روش‌های خوب گفتگو می‌باشد. تعلیم و تربیت با این روش از همان سالهای اولیه مدرسه آغاز می‌گردد

یعنی از همان موقعی که به کودک می‌گوئیم که "موقعیک" هوشنگ صحبت می‌کند همه، ما گوش فرا می‌دهیم، "همه" مانند می‌گنیم تا نوبتمن شود، "حالا نوبت سوشن است" که صحبت کند ولی بعد از او نوبت شماست". در کلاس اول و دوم کودک به وظایف "گرداننده" صحبت و بحث "آشنا" می‌گردد و همچنین درمی‌یابد که سایر اعضاء گروه باید رعایت احترام گرداننده بحث را نمایند تا گفتگو ارزش خود را حفظ نماید. زمانیکه نمایندگان کلاس سوم در جلسات شورای مدرسه شرکت می‌نمایند دیگر توانایی آن را پیدا نموده‌اند که اعضاء منظم و مفیدی برای جلسه بحث و گفتگو باشند. جلسات شوراء و اداره دبیرستان، کلاسها و کمیسیونها آموزش‌های خوبی در جهت روش‌های پارلمانی به دانش‌آموز میدهدند تا از این روشها برای هدایت بحث استفاده نمایند.

معلمین انتظار بحث‌های منظم و مرتبی را در جلسات کوچک و بزرگ کنفرانس دارند. اگر گروه بیش از چهار یا پنج نفر باشد هر فردی باید قبل از شروع صحبت دست خود را بلند کند تا ناظم جلسه (که می‌تواند یک معلم یا یک محصل باشد) متوجه نامبرده شود و به او نوبت صحبت کردن بدهد. هیچ‌فردی با فرد مجاور خود به نجوا و زمزمه نمی‌پردازد. جملات باید تا آنجا که رشد کودکان اجازه می‌دهد واضح و مختصر

باشد. وقت قابل ملاحظه‌ای از جلسه کنفرانس را باید صرف آن نمود تا دانش آموزان صحت کلام، وضوح و انجاز سخن را فراگیرند.

واضح است که رشد و پیشرفت روش‌های خوب گفتگو روندی است که باید چندین سال به طول انجامد. بعضی از بچه‌ها بعلت نیازی که به جلب توجه دارند، بسیار صحبت خواهند کرد و برای دیگران وقت کافی برای بحث و گفتگو باقی نمی‌گذارند. باید به کودکان کمرو و خجالتی کمک نمود تا آنها همسه‌می در تفکر گروه به عهده کیرند. هیجان ناشی از ابراز عقیده گاهو اوقات باعث آن می‌گردد که چندین کودک در آن واحد شروع به صحبت نمایند.

دانش آموزی که گردانندگی بحث را به عهده دارد نیاز به یادگیری این موضوع دارد که نباید بین اعضاء جلسه تفاوتی قائل گردد و همچنین متوجه این مطلب باشد که خلاصه کردن بحث‌های قبلی می‌تواند موضوع بحث را روشن نموده و کارکرد را سرعت بخشد.

دانش آموزی که روش‌های خوب بحث و گفتگو را آموخته است، یادگرفته است که چگونه تسلط بر نفس را پیدا نماید. او جلوی خود را می‌گیرد و یکمرتبه آغاز سخن نمی‌نماید تا اجازه دهد کار هیئت و گروه به طور موثری به جلو رود. وی

آموخته است که باید با توجه کامل به سخنان دیگران گوش دهد. او به عقاید دیگران گوش می دهد و می تواند بدون آنکه به جدل بپردازد و یا حالت تهاجمی بخود گیرد با عقیلهای ابراز مخالفت نماید. و منهمتر از همه آنکه رفته رفته به این تشخیص می رسد که وقتی جمعی به تفکر و بحث می پردازند از آن جمع عقاید بدین علی ظهور می نماید که هیچ فردی به تنها یعنی قادر نیست چنین ابداعی نماید.

"بسیاری از علوم اولیه باید در کودکستان به بجهه‌ها آموخته گردد آنها باید این مطالب را در بازی و سرگرمی فرا گیرند. بسیاری از عقاید و نظریات را باید از طریق گفتار و به طور شفاهی به آنها آموخت و نه از طریق خواندن کتاب. یکی از بجهه‌ها باید از دیگری در این موارد مطالبی سو'ال نماید و بجهه دیگر باید پاسخ آنرا بدهد. به این طریق آنها پیشرفت زیادی می نمایند. به طور مثال مسائل ریاضی هم باید به همین صورت سو'ال و جواب آموخته شود... بعداً "بجهه‌ها بر طبق میل خود در این زمینه‌ها با یکدیگر به صحبت خواهند پرداخت ."<sup>(۶)</sup> (ترجمه)

۲ - یادگیری نحوه تحری حقیقت. برای کودکان و

۶ - نجم باختر دوره هفتم شماره ۱۵ دسامبر (۱۹۱۶) ص ۱۴۲

نوبا و کان تحری حقیقت شا مل فرا گیری این مطلب می گردد که با دقیت بده مشاهده محیط اطراف خود بپردازند. و مشاهدات خود را با زکو و خلاصه نمایند. آنها ممکن است آزمایش‌های ساده‌ی با بذر گیاهان، هوا، آب، آهن ربا و نظایران انجام دهند. هر چه بزرگتر می‌شوند می‌توانند آزمایش‌های مشکلت‌تری انجام دهند.

از کتابهای متعددی برای تکمیل مشاهدات خود بهره‌گیرند، با افراد مختلف به مصاحبه و مراجعته بپردازند و عقاید خود را با عقاید آن افراد در مورد موضوع خاصی مقایسه نمایند. از طریق تحری حقیقت است که بچه‌ها می‌توانند بسر خرافات و تعصبات خود فائق آینند. در یکی از کلاس‌های سوم دانش‌آموزی این اصطلاح را بکار برد که "من از خانواده‌ای با خون آبی هستم".

علم دریافت بسیاری از دانش‌آموزان دیگر تصویر می‌کنند که خون این پسر واقعاً "به رنگ آبی" است. بنا بر این پیشنهاد نمود تا هر یک از بچه‌ها نوک انگشت خود را با سوزنی سوراخ کرده و یک قطره خون بر روی یک لام میکروسکوپی قرار دهد. آنها از اینکه می‌دیدند خون هیچ یک از دانش‌آموزان آبی رنگ نیست به حیرت افتادند و پی برند که رنگ پوست فرد نیز تفاوتی در رنگ خون ایجاد نمی‌نماید.

۳ - مدارس می توانند برای بچه ها فرصت های ذی قیمتی را در زمینه قبول مسئولیت فراهم سازند مشمولیت های که با مراحل و شد آنها مطابق باشد به این وسیله بر کار دانو و کف نفس آنها بیفزاید به آنها باید فرصت هایی داده شود تا از بین چند چیز، یکی را انتخاب نمایند و نفع و ضرر این انتخاب را هم تجربه نمایند. معلم خوب به دانش آموزان کمک نماید تا این مطلب را فراگیرند که چگونه نتایج اجتماعی هر عمل و رفتاری را برای خود تجزیه و تحلیل نمایند. او با ارائه سو' الاتی که در اختیار آنها قرار می دهد، می تواند خیالی خوب به آنها کمک کند. بعضی از بچه ها حتی می توانند سو' الاتی را مطرح سازند که به تجزیه و تحلیل موضوع کمک می نماید. تصور کنید که یک دانش آموز کلاس ششم در فصل مربوط به هندوستان مطالبی را در باره<sup>۱</sup> زندگانی حضرت بودا خوانده است، پیشنهاد می گردد که نمایشی در باره<sup>۲</sup> حضرت بودا ترتیب دهند. سو' الاتی از این قبیل می تواند مطرح گردد: کدام قسمت از زندگانی حضرت بودا برای روی صحنه آوردن جالب است؟ آیا باید در این نمایش آن قسمت هایی را روی صحنه آوریم که طی آن به مردم می گفت که چگونه زیست کنند؟ از چند پسر و دختر می توانیم در این نمایش استفاده کنیم؟ در آن زمان مردم چطور لباس می پوشیدند؟ آیا ما می خواهیم از

لباسهای خاص آن دوره استفاده کنیم؟ آیا نیازی به دکور و صحنه را بی داریم؟ مخارج لباسهای قدیمی و دکور اسیون چقدر می شود؟ چه کسانی به دیدن این نمایش می آیند؟ آیا صحیح و مفید به فایده است که ما هر چقدر می توانیم روی یک نمایش صرف وقت کنیم؟ از این کار چه بهره‌ای می بریم و چه چیزی یاد می گیریم؟

۴- دانش‌آموزان باید این عادت را در خود ایجاد نمایند که نتایج یک کار را ارزشیابی نمایند. این خود ابزار مهمی برای بهبود و پیشرفت در زمینه، این قبیل کار و فعالیت می باشد. پس از آنکه نمایش حضرت بودا به روی صحنه آمد معلم و دانش‌آموزان ممکن است سو الاخوا از این قبیل را مطرح و بر روی آن بحث نمایند:

کدام قسمت از نمایش خوب اجرا، گردید؟ چرا شما اینطور تصور می کنید؟ کدام قسمت از نمایش به آن خوبی از آبدار نیامد؟ چرا؟ اگر بخواهیم بار دیگر این نمایش را به روی صحنه آوریم چگونه می توانیم نکات ضعف آنرا بهبود بخشیم؟ آیا تماشاچیان از نمایش لذت برداشتند؟ از کجا می دانیم که آنها از نمایش خوشان آمد؟ فکر می کنید آنها از این نمایش چه چیزی را یاد گرفتند؟ ما از آن، چه چیزی یاد بگیریم؟

### برنامه آموزشی

در آثار امری ما به مطالبی برنامه خوریم که به طور جامع و کامل دوره‌های خاص آموزشی برای کودکان سنین مختلف در کشوری خاص یا برای یک مقطع خاصی از تاریخ ارائه شده باشد. همچنانکه بتدریج جنبه‌های تمدن بشری تغییر می‌کند، جزئیات برنامه آموزشی نیز باید تغییر نماید. از افرادی که دست‌اندرکار تعلیم و تربیت هستند انتظار می‌رود تا از هوش و بینش و بصیرت خویش در جهت انتخاب مواد درسی متناسب با مرحله رشدی که انسان بدان نائل گردیده است، استفاده نمایند. و همچنین علائق و نیازهای کودکان خاصی که با آنها سروکار دارند توجه کافی مبذول دارند.

در آثار دیانت مقدس بها یو به چندین زمینه کلی یاد - گیری که باید در متن برنامه‌های آموزشی گنجانده شود اشاره گردیده است که مطالب زیر از زمرة آنها میباشد.

- ۱ - در درس اجتماعی، شامل تاریخ، جغرافی، اجتماعی و اصول روابط انسانی پیشرفتوغ انسان اعم از (اختراقات، هنر، سفر، تجارت، دین) می‌تواند مورد علاقه شدید کودکان واقع گردد. دانش آموزان با راهنمائی معلمان می‌توانند زندگی هایی را که به همکاری در راه خیر انسانها منتهی شده است مورد مطالعه قرار دهند و بیاموزنند تا به درک این

نوع زندگی‌ها نائل گردند و همچنین به مطالعه زندگی‌هایی بپردازند که ستیز و برخورد، تنفر و فروپاشی به بار آورده است. به تدریج که دانش آموز بزرگتر می‌شود باید زندگی گذشته را با زندگی‌کنونی مقایسه نماید و از این طریق بهتر بتواند نقش خود را در بنای آینده‌ای سازنده ایفا نماید.

دانش آموزان هفت ساله را می‌توان کمک نمود تا اصول روابط فرد با فرد را درک نمایند. من یک بار از تعدادی از کودکان ۹ ساله خواستم تا یک لیست از کارهایی را تهیه ننمایند که عمل به آنها نشانده‌اند آن است که نامبرده نسبت به کودکان دیگر مهربان است و در مقابل لیست دیگری از کارهایی تهیه کنند که عمل به موجب آنها نشانده‌اند آن است که نامبرده نسبت به کودکان دیگر نامهربان است. سپس برآسان آن لیست بحثی را شروع کردیم که چگونه آن گروه می‌توانستند نسبت به سایرین مهربانتر گردند.

دانش آموزان بزرگتر را می‌توان راهنمایی کرد تا علت رفتار دانش آموزی را که معمولاً "مطرود کلامی" است درک نمایند. در آن موقع است که آنها می‌توانند بررسی نمایند که به آن کوک مطرود چگونه می‌توان کمک نمود تا قایل گردد به طرز موفق تری عمل نماید و به این ترتیب از طریق تجزیه و تحلیل تجارب روزمره‌اشان بینش آنها در مورد

انگیزه‌های رفتار آدمی رشد می‌نماید. دانش آموزان دبیرستانی که چنین درسی را آموخته‌اند آمادهٔ خواندن درس رسمی تری می‌گردند که به آن روانشناسی گفته می‌شود.

۲ - هنر : بحث کلی در مورد علوم و هنر از دیدگاه دیانت بهائی در فصل هفتم کتاب آمده است. در اینجا، اشاراتی به دو هنر ویژه می‌نماییم که باید در برنامه آموزشی گنجانده شود.

### موسیقی

"هنر موسیقی هنری الهی و موئیر است، موسیقی غذای روح است. به واسطهٔ نیرو و جاذبهٔ موسیقی روح انسانی ارتقا، پیدا می‌نماید... پس بزر هر کودکی فرض و واجب است که چیزی از موسیقی فراگیرد زیرا بدون آگاهی از این هنر، لذت از آهنگهای موسیقی و صوت دلنشیں امکان ندارد!" (ترجمهٔ ادبیات و زبان

"امیدوارم که شما در نگارش ادبی، انشاء، فصاحت بیان و بلاغت کلام مهارت زیاد کسب نمائید..." (۸) (ترجمهٔ "جهد نمای که تا سرحد مقدورات خود هر روز بتوانی گوهرهای تابناک شعر را با قافیه‌های شیرین تر و مطالب

۷ - انتشار طبع جهانی صفحات ۵۵ و ۴۹

۸ - مکاتیب انگلیسی جلد ۳ صفحه ۵۰۱

فصیح تر به رشته، نظم درآوری." (۹) (ترجمه)

از حضرت اعلیٰ نقل شده است که فرموده‌اند: "خزان

بسیار در زیر سریر الهی پنهان است و زبان شعراء کلید

این خزان است." (۱۰)

۳ - علوم - مبحث علوم را می‌توانید در فصل هفتم  
مطالعه نمایید.

۴ - احراز آمادگی برای امراض معاش - هر فرد ببهائی  
باید طوری تعلیم ببیند که بتواند مخارج زندگی خود را کسب  
نماید در مدارس عالی و دانشگاهها این امر باید شامل  
دوره‌های باشد که دانشجو بتواند تمرین و تجربه، کافی را  
در شغل خاصی کسب نماید. در مدارس پایین‌تر، باید آن گروه  
از خصوصیات کلی را که دانستن آنها برای هر فرد در هر  
زمینه، شغلی برای امراض معاش لازم است در بچه‌ها پرورش  
داد. این خصوصیات عبارتند از:

احساس مسئولیت، پشتکار و ثبات قدم، همکاری و ابتکار  
عمل.

۵ - زندگی خانوادگی و تربیت اولاد - در دبیرستان  
باید یک دوره درسی ارائه گردد که دانش‌آموزان را برای

۹ - مکاتیب انگلیسی جلد ۳ . ص ۵۴۶

۱۰ - تاریخ نبیل انگلیسی صفحات ۲۵۹ و ۲۵۸ (صفحه ۱۸۱ چاپ  
انگلیسی )

قبول مسئولیت‌های خانوادگی آماده نماید. تجربیات عملی در زمینه کار کردن با بچه‌های خردسال باید در صورت امکان به آنها داده شود. بطور مثال پسر و دخترهای پانزده - شانزده ساله ممکن است هر روز یک ساعت بعنوان دستیار به معلمیین کودکستانها و کلاسهای اول کمک نمایند.

۴ - زبان بین المللی - در مدارس آینده، همهٔ دانش - موزان به تحصیل یک زبان بین المللی خواهند پرداخت که تمام کشورهای دنیا آنرا انتخاب کرده و پذیرفته‌اند.

"حضرات ملوک ... و یا وزرای ارض مشورت نمایند و یک لسان از السن موجوده و یا لسان جدیدی مقرر دارند و در مدارس عالم اطفال را به آن تعلیم دهند و همچنین خط در اینصورت ارض قطعه واحده مشاهده شود." (۱۱)

"قبلًا" تعلیم داده بودیم که مردم باید به دو زبان تکلم نمایند حتی باید جهد نمود تا به لسان واحد تقليل یابدو همچنین خطوط دنیا به یک خط تا اینکه عمر انسان در راه یا دگیری السن مختلفه ضایع نگردد تا اینکه کل ارض به صورت یک شهر و یک سرزمین درآید." (۱۲) (ترجمه)

تفاوت زبان یکی از علل مهم ایجاد نفرت و سوءتفاهم

۱۱ - لوح بشارات . بشارت سوم

۱۲ - ترجمه از الواح مبارکه حضرت بها اللہ

موجود بین ملت‌هایی است که بواسطه عدم توانایی درگ زبان یکدیگر، از هم دور مانده‌اند.

"اگر همه" مردم می‌توانستند به یک لسان صحبت‌کنند چقدر آسانتر می‌شد به عالم بشریت خدمت نمود. "(۱۲) (ترجمه)

۷ - ریاضیات - مسلمان "در کلیه رشته‌های درسی گنجانیده خواهد شد ولی بدون شک محتوا و روشن تدریس ریاضی در رابطه با نیازهای سریع التغییر محیط‌های علمی و صنعتی جسر و تعديل خواهد یافت.

۸ - ادیان بزرگ - این درس شامل مطالعه زندگانی و تعالیم پیامبران بزرگ و همچنین تأثیر آنها بر روی مردم زمان خود، و وضعیت‌کنونی آن دین خواهد بود. بعضی از مدارس از چندی قبل این درس را در سلسله دروس خود گنجانیده‌اند. مثلاً یک مدرسه در کلاس ششم زندگانی پودا و کریشنا را در رابطه با تاریخ هندوستان و چین ارائه میدهد. در کلاس نهم احکام یهود، کاتولیک و پروتستان مورد مطالعه قرار می‌گیرد و از کنیسه‌ها و کلیساها بازدید به عمل می‌آید. مطالعه مختصر زندگانی و احکام حضرت محمد در ضمن درس تاریخ کلاس یازدهم تدریس می‌گردد.

---

تاریخ و احکام دیانت بهایی نزد ما مهمترین قسمت

آموزش‌های دانش آموز بهایی را تشکیل خواهد داد. از آنجاکه آیین مقدس بهایی وقف توسعه و پیشرفت نظم بدیع جهانی گردیده است، می‌توانیم چنین استنباط کنیم که برنامه درسی مدارس در رابطه با نیازهای دانش آموزان و جامعه انتخاب و تنظیم خواهد گردید. و نه بر اساس آنچه که بطور سنتی سابقاً در مدارس تدریس می‌گردیده است. دست‌اندرکاران تعلیم و تربیت در آینده با ادعاهای بتو اساس که "این درس یا آن - درس" مغز را پرورش می‌دهد، یا "قدرت استدلال را تقویت می‌نماید" یا فلان درس فقط به خاطر مشکل بودنش دارای ارزش است، و یا ادعاهای نظریه آن گمراه نخواهند شد.

انتخاب موضوعات درسی فقط بر اساس این فلسفه خواهد بود که چه چیزی بیشتر به پیشرفت، همکاری و اتحاد اهل عالم کمک خواهد شد.

### آموزش بزرگسالان

"... کمالات انسانی غیر متناهی است. بنا بر این هر چقدر انسان عالم باشد، باز هم می‌توان عالمتر از او را تصور کرد." (۱۴) (ترجمه)

"به تحصیل علوم بپردازید. دانش بیشتر و بیشتری را کسب نمایید. مطمئناً" یک فرد می‌تواند تا پایان عمر خود نیز

به تحصیل بپردازد . " (۱۵) (ترجمه)

" در صورت لزوم نباید در مورد تجدید نظر در تعلیمات خود و آنچه آموختیم تردید به خود راه دهیم . " (۱۶) (ترجمه)

" فرد قبل از شروع به تحصیل هر موضوعی باید از خود سوال نماید که آن مطلب چه فوایدی دارد و چه ثمر و نتیجه‌ای از آن عاید می‌گردد . اگر رشته مفیدی از علوم بود یعنی اگر اجتماع از آن بهره می‌گیرد در آن صورت فرد باید با تمام دل و جان به تعقیب آن موضوع پردازد . " (۱۶) (ترجمه)

زندگانی برای فرد بزرگسالی که چیزی فرانمی گیرد چقدر می‌تواند خسته کننده و ملال آور باشد و در دنیا ای متمن کنونی چقدر مشکل است که انسان چیزی را یاد نگیرد . روزنامه ، مجلات ، رادیو و تلویزیون . همه و همه صحبت از اکتشافات جدید در علم پزشکی و داروسازی ، اکتشافات جدید در قطب شمال و جنوب و پرواز سفینه‌های فضایی و موشک دارند . افرادی که در خدمت نیروها مسلح هستند به کشورها دوردست مسافت می‌نمایند و در مراجعت از آداب و رسوم ، زبان ، هنر و حرف مختلف برای خانواده خود تعریف می‌نمایند . صدها کتاب ارزان قیمت برای جلب توجه خریداران به رقابت بـ

۱۵ - خطابات مبارکه " اعظم عطیه " الهی ... "

۱۶ - خطابات مبارکه " تعلیم اول ... "

یکدیگر می پردازند و عناوین این کتابها همه مطالب و مسائل را دربرمی کیرد. تمام این وسائل و وسایط بطور مداوم زمینه را برای آموزش غیر رسمی بزرگسالان فراهم می نماید.

فرصت و موقعیت برای آموزش رسمی بزرگسالان در شهرهای کوچک و بزرگ نیز فراوان و متعدد است. دبیرستانها و دانشکده دوره‌های شبانه دایر کرده‌اند. دوره‌های تابستانه آموزشی نیز گاه و بیگاه دایر می گردد. در بعضی از شهرها مراکزی برای بهبود قدرت مطالعه و افزایش سرعت خواندن بزرگسالان تأسیس گردیده است. برای افرادیکه در مزارع و روستاها کارمنی کنند نیز دوره‌های مکاتبه‌ای منظمی وجود داردکه خلاصه‌ای از دروس و کتب را در رشته‌های مختلف برای آنها ارسال می دارد.

دانش آموزان اوراق امتحانی و مقالات خود را برای تصحیح و توضیح و تفسیر استاد به دفتر مرکزی مؤسسه ارسال می دارند و کتابخانه‌ها هم لیست کتب موجود خود را برای مطالعات فردی و گروهی منتشر می سازد. عده‌ای از مردان و زنان که در یک زمینه تحصیلی خاص علاقه مشترکی دارند می توانند یک گروه مطالعاتی ترتیب دهند و بدون معلم با یکدیگر به کار تحصیل بپردازند و از راه مطالعه و بحث و فحص و یا شرکت در یادگیری یک هنر و یا حرفه، دانش و معلومات خود را افزایش دهند.

هر فرد بسایر باید بوضوح تمام به این نیاز انسانی آگاه باشد که "تا آخر عمر باید به یادگیری و مطالعه پرداخت. " این است که بیان به طرح برنامه و تأسیس مدارستا بستانه، مؤسسه و کنفرانس‌ها می‌پردازند. محافل روحانیه محلی دوره‌های خاص را برای مطالعه یک کتاب و یا یک موضوع ترتیب می‌دهند. آن عده از افراد بیانی که قادر به شرکت در این کلاسها و دوره‌ها نیستند، با دقت تمام به مطالعه چنین کتاب‌بیانی که غالباً "راهنما مطالعه چاپی بهمراه دارد می‌پردازند. سایر افراد جامعه، بیانی ممکن است به تحقیق در مورد موضوع خاصی بپردازند و آن تحقیق را در کتب مختلفی دنبال نمایند. محدودی از افراد جامعه که به دو زبان تسلط دارند درک و فهم خود را با ترجمه یک جزو و یا کتاب در مورد یک مطلب عمیق‌تر می‌سازند. یک بیانی واقعی هرگز به دانش‌کنونی و بینش‌کنونی خود قانع نمی‌گردد. او بخوبی واقف است که همیشه اوقات "کمالات" جدیدی وجود دارد که باید بدان نائل گردید با اشتیاق و انبساط بسوی آن کمالات‌گام برمیدارد.

"انسان را بمنابعه، معدن که دارای احجار کریمه است مشاهده نما. به تربیت جواهر آن بعرصه، شهود آید و عالم انسانی از آن منتفع گردد. " (۱۷)

## فصل دهم

### رجال و نساء

"در نزد حق تمایزی بین زن و مرد وجود ندارد."<sup>۱</sup>

( ترجمه )

"عدل الهی چنین اقتضا، می نماید که باید به حقوق هر دو جنس (اعم از زن یا مرد) بطور مساوی احترام گزارد.<sup>۲</sup> شود زیرا در نظر الهی هیچیک بر دیگری برتری ندارد."

( ترجمه )

همین دو بیان کوتاه کافی است تا تعالیم مبارکه دیانت بها بی در مورد تساوی حقوق رجال و نساء را واضح و روشن نماید هر مرد و یا زنی که یکی از این دو جنس را بر دیگری مرجع داند بر طبق اواامر و احکام الهی رفتار نمی نماید و مرتكب بی عدالتی و بی انصافی می گردد. مردها باید از خود چنین سو<sup>۳</sup> الاتی بپرسند:

- آیا من از موقیت خانمی که در رشته، شغلی خودم مشغول بکار است اوقاتم تلغی میشود؟

- آیا واقعاً "اعتقاد دارم که کار اصلی همسر من باید خدمتکاری من باشد؟

---

۱ - اعلان صلح عمومی

۲ - خطابات مبارکه ( اولین تعلیم )

- آیا احساس می کنم که در مورد مسائلی که برای خانواده من سرنوشت ساز است، من باید تصمیم نهایی را بگیرم؟
- آیا برای پسر خود، تحصیلات عالیتری را نسبت به دخترم در نظر گرفته‌ام؟

خانمها باید از خود این سوالات را بپرسند:

- آیا انتظار دارم تا شوهرم مرا "روی سر خود بنشاند" و تسلیم هوی و هوسهای من گردد؟
- آیا از او انتظار دارم تا مرا در مقابل همه مسائل و مشکلات زندگی محافظه نماید تا من از مواجهه با مسئولیت‌های عادی زندگانی بشری در امان بمانم؟
- آیا من سعی دارم تا او را از تو بسازم و بصورتی درآورم که هم سلیقه من گردد و همان انتخاب‌های مرا داشته باشد؟ و سعی ندارم به او کمک کنم تا قابلیت‌های خود را با رور سازد و آیا معتقدم که تقریباً "همه" مردها خود پسند، دروغگو و متقلب هستند؟

هر مرد و یا زنی باید به تجزیه و تحلیل نقطه نظر گاهها و اعمال خود بپردازد تا هر گونه شواهد پنهان و مخفی احساس برتری طلبی و یا احساس حقارت نسبت به جنس مخالف را در خود پیدا نماید. زیرا لازم است که هر مرد یا زن بطور کامل از چنین احساساتی مطلع باشد تا بتواند به تغییر این

## نوع احساسات آقدم نماید،

اهمیت اصل تساوی بین زن و مرد به زندگی خانوادگی محدود نمی‌گردد. بلکه اهمیت اجتماعی و سیعتری دارد و شرط لازم برای آرامش و خوشبختی عالم بشری است.

"سعادت و خوشبختی نوع انسان موقعی حاصل می‌گردد که رجال و نساء خود را با هم هماهنگ سازند و به یک اندازه با هم پیشرفت نمایند زیرا هر کدام کامل‌کننده و یار و مددکار یکدیگرند." <sup>۳</sup> (ترجمه)

"تا زمانی که تساوی بین زن و مرد حقیقتاً تأسیس نگردد و این امر بطور کامل تحقق نیابد پیشرفت عالیه اجتماعی نوع انسان امکان پذیر نخواهد گردید." <sup>۴</sup> (ترجمه)

"چرا انسان که به او حس عدالت و احساس وجودان عطا شده است باید به این امر راضی گردد که یکی از اعضاء خانواده انسانی بعنوان مطیع و زیردست محسوب گردد؟ چنین تبعیضی نه عاقلانه است و نه از روی وجود داشته باشد تا باید بین تعلیم و تربیت زن و مرد وجود داشته باشد تا اینکه زنها نیز قابلیت و اهمیت یکسانی با مردها در مسائل اجتماعی و اقتصادی پیدا نمایند آنکاه جهان به اتحاد و هماهنگی نایل خواهد گردید." <sup>۵</sup> (ترجمه)

مردها باید به زنها در زمینه نیل به تحصیلات بهتر و آزادی بیشتر برای رشد توانائیها یشا نکمک و مساعدت نمایند. زنها نیز باید سهم خود را در جامعه بشری بعهده کیرند و بخصوص با یاد نهایت کوشش را بعمل آورند تا از فرصت‌های موفور آموزشی نهایت بهره را برگیرند. این تصور غلطی است که فکر کنند جنس ضعیف و لطیفی هستند و بهمین علت باید بدنهای امتیازات خاصی باشند.

"زنها باید بکوشند تا به کمال بیشتری نائل گردند و از هر لحظه همای مردها گردند و در کلیه زمینه‌ها عقب ماندگی خود را جبران نمایند تا اینکه مردها مجبور بر آن گردند تا به تساوی قابلیت‌ها و اکتسابات آنها اذعان و اعتراض نمایند." <sup>۶</sup> (ترجمه)

### ۱ فرهنگ شرطی

بعضی از خوانندگان مطالب فوق مع肯 است با خودبگویند که "من بتوحی پرورش یافته‌ام تا بر این باور باشم که مردان بزرتر از زنان هستند. ما درم فکر می‌کرد که پدرم باید رئیس خانواده باشد و پسرانش مهمتر از دخترانش هستند." این نوع نگرش به مرد و زن در بسیاری از جوامع وجود

۶ - خطابات اروپا : دهمین تعلیم مبارک

۱ - توضیح شرطی شدن رفتار به اختصار با استناد به آزمایش معروف پاولوف

دارد و آنچنان در فکر و ذهن افراد رسوخ کرده است که تغییر آن بسیار مشکل است. روانشناس‌ها به این نوع نگرش‌ها و یادگیری‌ها که انسان در دوران کودکی یا دگرفته است اصطلاحاً "فرهنگ‌شرطی" می‌گویند. پدر و مادرها، همسایگان، معلمین و کلیه مؤسسات جامعه به کودک‌القا، می‌نمایند که "این روش صحیح‌رفتار کردن، فکر کردن، احساس کردن ... است. اگر این کار را نکنی بچه خوبی نیستی" کودک بسیاری از این عادت‌ها را از راه تقلید رفتار پدر و مادر فرا می‌گیرد و هنگامیکه با رفتار والدین خود همنوا نمی‌شود دستخوش ناراحتی می‌گردد.

نه والدین و نه فرزندان هیچ‌کدام به این مسئله پی‌نبردۀ‌اند که جو معنی هم وجود دارند که در آنجا نحوه صحیح رفتار، کاملاً" بر عکس رفتاریست که آنها بدان می‌سادرت می‌نمایند. در یک جامعه خوردن خوراک حلزون کار اشتباهی است و در جامعه دیگر یک غذای اشرافی محسوب می‌گردد دریک جامعه محبت به حیوان جائی ندارد و در جامعه دیگر زدن حیوان گناه کبیره است.

همچنین باید داشت که معیارهای رفتار خوب یک کشور با کشور دیگر تفاوت زیادی دارد. بسیاری از این نسخه‌روزگار رفتارها بواسطه تکرار چیز بی معنایی از آب درمی‌آیند هر

چند ملاحظه و رعایت سایرین دلیل موجبه برای آنهاست.

چند درصد از آقایانی که در موقع ورود یک خانم به یک اطاق از جای خود برمی خیزند، این کار را واقعاً "از روی - احترام به او و انجام می دهند؟ هدف از تشریفاتی که بهنگام مراسم مذهبی بعمل می آید آن است که فرد را بخدا نزدیکتر سازد چند بار اتفاق می افتد که این مراسم خود بصورت اعمال مکانیکی و تکراری در می آید که عاری از هر نوع حال و هوای روحانی است؟

معهذا فرد احساس می کند که اگر آن مراسم را به همان صورتی که از سالهای اولیه کودکی آموخته است انجام ندهد مرتكب "کناه" شده است.

یکی از مهمترین نمونه های فرهنگ شرطی در نگرش های مربوط به رقابت یافته می شود. همه جو اعضا دارای حس رقابت نیستند و شواهد زیادی وجود دارد که نشان می دهد میل و انگیزه رقابت کردن در مسائل مالی، شغل و مقام و غیره، خصائص ما در زادی (ارثی) نیستند. معهذا اکثریت زیادی از مردم امریکای شمالی و اروپا بر اساس این فرضیه عمل می نماید که انسان ذاتاً "دارای حس رقابت است و این خصلت را نمی توان از طبیعت و ذات انسان منفک نمود در نتیجه همین تشديد رقابت است که ما از این جنگ مسابقه و پیروزی،

فقر مفرط و غنای مفرط، بدنام کردن خاچیل شهروندان بی‌گناه و شراتهای زیاد دیگری رنج می‌بریم. (بحث با ارزش‌کوتاهی در زمینه "همکاری در مقابل رقابت" در کتابی بنام <sup>A</sup> انسان بودن) نوشته اشلی مونتاجو وجود دارد.

یکی از بهترین راهها برای تشخیص اینکه چقدر از رفتارهای ما ناشی از فرهنگ شرطی است آنست که آداب و رسوم سایر جوامع را در کتابهای مانند "الکوهای فرهنگی" و "گل <sup>B</sup> داودی و شمشیر" نوشته، روث بندیک و یا کتاب "بزرگ شدن در گینه" نو<sup>C</sup> و "به سن قانونی رسیدن در ساموا" نوشته، مارگریت مید مطالعه کنید. کتابهایی از این قبیل بسیاندازه جالبند و ما را در شناسائی افرادی که روش زندگی آنها با روش زندگی ما تفاوت کامل دارد، کمک می‌نمایند.

همچنین این موضوع برای هر یک از ما قابل ارزش است که لیستی از عادات خود را که تصور می‌نماییم "طبیعت شانوی" ماست تهیه نمائیم. بسیاری از این عادات، هر چند در گذشته دلیل موجبه داشته‌اند ولی در حال حاضر به‌هیچوجه قابل توجیه نیستند. در عمل معمولاً بهتر است که با رسوم

A . Ashley Montagu , "On Being Human."

B . Ruth Benedict

C . Margaret Mead.

موجود همنوائی نمائیم ( ولی نه در مواردیکه سایرین مذهب  
می گردند و نه در مواردیکه این قبیل امور وقت بی اندازه‌ای  
را به خود اختصاص می دهند). ولی اگر درک نمائیم که چه  
میزان از رفتارهای عادتی ما بدون دلیل صورت می گیرند شاید  
کمتر به افرادی که فرهنگشان با فرهنگ ما متفاوت است بدیده  
تحقیر بنگریم .

از بحث فوق باید بطور واضح به این نتیجه رسیده  
باشیم که اعمال ناشی از فرهنگ شرطی شده اعمالی هستند که  
آنها را فراگرفته‌ایم و اعمال فراگرفته شده را می توان از  
سر بیرون کرد و به اصطلاح ترک عادت نمود و اعمال دیگری را  
جا یگزین آنها نمود. بنا بر این مودان و زنانی که از طریق  
اعمال شرطی دارای این احساس گردیده‌اند که یکی از این دو-  
جنس حق آن را دارند که بر جنس دیگر تفوق داشته باشند  
می توانند احساس خود را تغییر دهند. البته این کار برای  
همه افراد کار ساده‌ای نیست ولی افرادی که بسیاری می شوند  
باید کوشش مداوم بعمل آورند تا به این مهم نائل گردند.  
عدل الهی چنین اقتضاً می نماید .

نکرش ما نباید همچون نگرش آن تازه تصدیق مسلمانی  
باشد که به هنگام بسیاری شدن از حکم تساوی حقوق رجال و نساء  
مطلع گردید و گفت " از آنجا که حضرت بھاء اللہ فرموده‌اند

زن و مرد با هم مساویند، لابد این یک حقیقت است ولی من  
امیدوارم که عمرم آنقدرها نباشد که بهنگام اجرای این  
تعلیم در قید حیات باشم.

### ازدواج

"ازدواج بهایی بمنزله اتحاد روحانی و جسمانی زن  
و مرد است تا آنکه این دو فرد اتحادی ابدی در کلیه عوالم  
الهی داشته باشند و زندگانی روحانی هر دو فرد تکامل  
یابد این است ازدواج بهایی."<sup>۱</sup> (ترجمه)

### الف- نامزدی

اگر منظور از ازدواج آنست که ارتباطی آغاز گردد  
که تا ابدیت آدمه باید، بنا بر این نامزدی نعمت تواند  
یک امر ساده و یا یک آنگیزه میهم باشد. عشق آندو بیکدیگر  
باید از چنان عمقی بزرخوردار باشد که "گوئی خدا وندحقیقت  
وجودشان را از اول برای دوست داشتن یکدیگر سرشه است"  
هر دو باید کاملاً از خصائص و خصائل یکدیگر آگاه گردند و  
هر دو باید از روی فکر و از طریق دعا به این نتیجه برسند  
که آیا می توانند از خطاهای یکدیگر چشمپوشی نمایند.

هر دو باید قلوب خود را مرکز عشق الهی قرار دهند  
و زندگی خود را وقف پیروی از تعالیم الهی نمایند.

۱- آیین جهانی بهایی به نقل از حضرت عبدالبهاء صفحه ۲۷۲

"... ارتباط بین زن و مرد صرفا "برکلام الهی استوار است... و به این ترتیب زن و شوهر بیکدیگر پیوستگی وارتباط پیدا می نمایند و چنان متحده و متفق و هماهنگ می شوند که گوئی آن دو تن حکم یک فرد را دارند. از طریق اتحاد دوچار آرزوها، دوستی و عشق آن دو نتایج عظیمه در جهان ممکن معنوی حاصل می گردد. نتیجه روحانی این ازدواج همانا عبارت از ظهور مواهب الهی است. نتیجه مادی آن اطفالی هستند که در مهد عشق خدا وندی به دنیا می آیند و از شدی علم الهی می نوشند و پرورش می یابند.<sup>۸</sup>

رفتارها و نگرشاهی که در یک ازدواج واقعی ضروری و لازم می باشد در بیانات شفاهی حضرت عبدالبهاء آنقدر واضح و زیبا بیان شده است که بطور کامل ذیلاً نقل می گردد. این بیانات مورد استفاده احباب قرار می گیرد و هر چند که در زمرة نصوص و آثار کتبی آن حضرت نیستند ولی چون از فم حضرت عبدالبهاء صادر گردیده است افراد احباب در زندگانی خود از آنها استفاده می نمایند بهره می گیرند.

"رشته‌ای که کاملتر از هر چیز دیگر قلوب را بهم متصل می سازد و فاداری زن و شوهر است. عاشق حقیقی هنگامی که بیکدیگر پیوسته و متحده شدند باید نهایت وفاداری را-

نسبت به یکدیگر مرعوق دارند. شما باید علم و دانش خویش، استعداد خویش، سرمایه و مایلک خویش، القاب و عناء وین خویش، و بالآخره جسم و روح خویش را وقف خدا، حضرت بهاء الله و بالآخره وقف یکدیگر سازید. بگذارید قلوبتیان وسیع باشد. وسیع به وسعت جهان الهی!

نگذازید که ذره‌ای حسد بین شما رخته نماید. زیرا حسد همچون زهر کشنده جوهر و ذرات عشق را تباہ می‌سازد و از بین می‌برد. اجازه ندهید که وقایع و حوادث زودگذر این زندگانی پر از تغیر، شکاف و رخنه‌ای در بین شما ایجاد کند. هنگامی که اختلاف و تفاوت نظری ظاهر می‌گردد، در خفا با یکدیگر مشورت نمائید که مبادا دیگران از کاه کوهی بسازند.

مگذارید هیچگونه شکوه و شکایتی در بین درگاه قلب شما لنگر بینندازد. بلکه حالت و طبیعت این اندوه را برای یکدیگر، با چنان صداقت و حسن تفاهمو بازگو کنید که آن اندوه ناپدید گردد. آنچنان که دیگر خاطره‌ای از آن بحای نماند و رفاقت و مودت را برگزینید و از حسادت و دوروثی روی - برگردانید. باید افکار شما عالی و آرمان‌های شما نورانی و اذهان شما روحانی باشد تا روح شما محل تجلی شمس حقیقت گردد. بگذارید قلوب شما همانند دو آینه، صافی باشد که

ستاره‌های آسمان عشق و جمال را در خود متجلی می‌سازد.  
 با یکدیگر از آرزوهای اصیل و مفاہیم ملکوتی محبت به  
 میان آورید و هرگز رازی را از یکدیگر پنهان ندارید. خانهٔ  
 خود را همچون بندرگله‌ی جهت آسایش و آرامش بنا کنید. مهمان  
 - نواز باشد و بگذارید تا درهای خانه‌تان بر روی آشنا و  
 بیگانه باز باشد. از هر مهمانی با گشاده روئی استقبال کنید  
 و بگذارید تا هر یک از مهمانان شما احساس نماید که آنجا  
 خانهٔ خود آنهاست.

هیچ انسان فانی نمی‌تواند آن اتحاد و هماهنگی را که  
 خداوند برای زن و مرد مخصوص داشته است در ذهن خود تصور  
 نماید. همیشه اوقات، درخت اتحاد خویش را با آب عشق و  
 محبت سیرا بسازید تا برای همیشه سرسبز و در تمام فصول  
 پر نظر است باشد و میوهٔ گوارا برای التیام (قلوب) همهٔ  
 ملل ببار آورد.

ای محبوب الهی، بگذار تا خانهٔ شما جلوه‌ای از ملکوت  
 ابھی باشد تا هر کس که بدان پای می‌نهد عطر خلوص و هماهنگی  
 را استشمام نماید و از اعماق قلب خود فریاد زند:  
 اینجا خانهٔ محبت است. اینجا قصر محبت است. اینجا

آشیانهٔ محبت است و اینجا گلستان محبت است!  
 شما دو نفر باید چون دو طیور خوشخوان بر روی بلندترین

شاخه‌های شجر حیات بینشید و فضا را مملو از عشق و سرور نمایید. "پایه" محبت خویش را در سرشت روحانی خویش بنا کنید و در قلب آگاه خویش جای دهید و نگذارید وزش بادهای مخالف در آن اثر نماید."

"و هنگامیکه خدا وند به شما فرزندان زیبا وجذاب عطا کرد حیات خود را وقف تعلیم و تربیت آنها نمایید تا آنکه آنها گل‌های جاودانی رضوان الهی گردند و بلسان بهشت باقی شوند و خادم عالم انسانی گردند و ائمارات شجر حیات باشند."

"در زندگی چنان مشی و سلوک نماییدکه دیگران آن را نمونه و سریمشق خود قرار دهند و با یکدیگر بگویند که بین چگونه ایشان چون دو کبوتر با عشق و اتحاد و توافق کامل در یک آشیانه مقر یافته‌اند گوشی که خدا وند حقیقت وجودشان را از اول برای دوست داشتن یکدیگر سرشه است."

"به عشق والایی که خدا وند برای شما مقدر فرموده است نائل گردید تا آنکه به زندگی جا وید فائز گردید از سرچشمde حقیقت بنوشید و تمام ایام عمر خود را در بهشت جلال ساکن گردید و از رضوان اسرار الهی گل‌های جاودان - بچینید."

"نسبت به یکدیگر چون عاشقان بهشتی و حبیبان الهی

باشد و در بهشت عشق مقر یابید. آشیانه خود را بر روی - شاخهای پر برگ شجر محبت بنا کنید. در فضای با صفا محبت پرواز کنید. در بحر بیکران محبت شنا کنید، در گلزار جاودان محبت مشی نمایید در ظل اشده، تا بان شمس محبت حرکت کنید".

" در طریق محبت ثابت و مستقیم باشد مشام خود را با نفخه جانبخش از هار محبت معطر کنید. گوشهای خود را به آهنگ های جان پرور محبت دمساز نمایید. بگذارید تا آمال و افکار شما چون دستهای از گل های محبت و سخنان شما چون درجو از لئالی بحر محبت باشد. از نوشاد روی عشق بنوشید تا اینکه الى الابد در حقیقت عشق ربانی زندگانی نمایید،"

زن و مردی که در باره ازدواج می اندیشند می توانند مطالب بالا را با یکدیگر بخوانند و در مورد آن به تفکر و تعمق بپردازند و سپس ببینند که آیا آمادگی آن را دارند تا جسم، فکر، قلب و روح خود را بشار یکدیگر نمایند و آنگاه مبادرت به امر والای ازدواج نمایند.

### ب - رضايت

در بسیاری از نقاط جهان رسم بر آن بوده است که پدر و مادر برای فرزند خود همسری برگزینند و زوج جوان کمترین حقی در این مورد نداشتند. اما بهائیان در هر کشوری که زندگی می کنند از این قاعده پیروی نمی نمایند. زن و مرد

با یستی کاملاً" با یکدیگر آشنا شوند و به این تصمیم نایل گردند که آیا به اندازهٔ کافی یکدیگر را دوست می‌دارند و از تفاهم کافی برای ازدواج بخوردارند یا خیر. و وقتی که چنین انتخابی صورت گرفت قبل از ازدواج، پدر و مادر عروس و داماد باید به این امر رضایت دهند.

یکی از اهداف چنین امری آنست که پدر و مادر ازدواجی را که به نظر ناصواب می‌رسد و یا بر مبنای جاذبهٔ موقتی می‌باشد به تعویق اندازند و یا مانع از انجام آن گردند.

دلیل دیگر آنست که هماهنگی و اتحاد بین دو خانواده برقرار نمایند، خانواده‌هاشیکه در اثر ازدواج دختر یکی از آنها با پسر دیگری روابطشان تردیکتر شده و باید از صمیمیت بیشتری بخوردار گردند. "إِنَّا لَمَا أَرْدَنَا الْمُحِبَّةَ وَالْأَوْدَادَ وَالْتَّحَادَ أَعْبَادٍ لِذَا عَلِقْنَاهُ بِإِذْنِ الْأَبْوَيْنِ بَعْدَهُمَا لَغْلَاقَ تَقْعُّدَ بَيْنَهُمُ الْفَيْنَةَ وَالْبَغْضاَ وَلَنَا فِيهِ مَارِبُّ أُخْرَى وَ كُذِلِكَ كَانَ الْأَمْرُ مُقْضِياً" ۱۵

در بررسی این امر که آیا باید به ازدواجی رضایت داد یا خیر، والذینی که بهای واقعی هستند باید رفاه و سعادت پسر و دختر را در نظر گیرند و بفکر راحت و سعادت

خوبیش نهادند. نباید تحت تأثیر این افکار واقع گردند که آیا این ازدواج به وضعیت اجتماعی و مالی آنها خواهد افزود و یا خیر؟ و آیا آنها از همنشینی با عروس یا داماد آینده خود لذت خواهند برداشت؟ و یا اینکه کار داماد چنین ایجاب می نماید تا جگرگوش شان را به جای دور از پدر و مادر ببرد یا نه؟ پدر و مادر باید نهایت کوشش را بعمل آورند تا از خودخواهی و بی انصافی احتراز جویند و به تصمیم مقتضی نائل گردند.

"در امر ازدواج بر طبق قوانین الهی، اول از همه باید فردی را انتخاب نماید و بعد از آن این امر موکول به رضایت پدر و مادر شاست. ولی قبل از رسیدن شما به انتخاب فرد، آنها هیچگونه حقی برای ایجاد مانع ندارند."<sup>۱۱</sup>

"اما نامزدی اهل بسیار عبارت از ارتباط و مراوده کامل و منوط به رضایت کامل طرفهای ازدواج (دختر و پسر و والدین آنها) می باشد."<sup>۱۲</sup>

### ج - مراسم ازدواج

در بعضی از کشورهای جهان محفل روحانی محلی مجاز است تا مراسم قانونی ازدواج را مجری دارد ولی در بسیاری

۱۱ - الواح مبارکه حضرت بهاء اللہ

۱۲ - آئین جهانی بهائی به نقل از حضرت عبدالبهاء، ص ۱۵

از کشورها بی که بهایشان در آن ساکن هستند هنوز این امر تحقیق نیافته و مرد و زن جوان باید مراسم ازدواج دولتی را انجام دهند و در حالی که ناگزیر به اجرای مواسم دولتی هستند باید مراسم ازدواج امری یعنی آن ازدواجی را که حضرت بهاءالله بدان امر فرموده‌اند انجام دهند. ازدواجی که طی آن مرد و زن زندگی خود را نشار حق و سپس نشار یکدیگر می‌نمایند. و در حضور شهود اعلام می‌نمایند که "انا کل لللہ راضیون" و "انا کل لللہ راضیات".

بقیه مراسم شامل اجرای موسیقی، مراسم دعا و مناجات و تلاوت آثار مبارکه‌ای می‌گردد که خود عروس و داماد در آننتخاب آنها سهمی داشته‌اند.

#### د - طلاق

تعالیم مبارکه دیانت بهایی در مورد طلاق را می‌توان در بیانات ذیل که از حضرت عبدالبهاء نقل می‌گردد خلاصه نمود:

"احباء باید اکیدا" از طلاق بپرهیزند مگر آنکه بین زن و مرد امری صورت پذیرد که آنها را بعلت تنفس داشتن از یکدیگر ناگزیر از جدا بی نماید. در آن صورت با اطلاع محفل روحانی اقدام به جداشی خواهند نمود. آنها باید بمدت یکسال کامل صبر و اصطبار نمایند و اگر در طی این

یکمال شرایط سازش بین آنها بوجود نیامد در آنصورت طلاق بین آنها جاری می گردد. اساس ملکوت الهی بر پایه سازش و عشق و یگانگی و اتحاد بنا گردیده و نه بر اساس اختلاف، علی الخصوص در بین زن و شوهر.

در مورد طلاق نیز افراد بهایی پایبند قوانین مملکتی خود می باشند اما اگر یک زوج بهایی از روی تفکر و تعمق همراه با دعا و مناجات و با این قصد که ارتباط آنها ارتباطی است که باید تا ابدیت ادامه داشته باشد به امر ازدواج اقدام نمایند. طلاق امری است که کمترین موردی می تواند پیدا نماید.

### حوالله

رب و رجائی قد اقترن عبدهک هذا بما می من إماڭك إطاۇعە لامرک اجراء لاحكامك ، حتى يوئىسىن عائلة في ارضك بذكرك بين خلقك و تنادي با سمك بين بريتك و تشتهر في الافق نسبتها اليك و توكلها عليك . رب اجعل هذا الاقتران متيمنا " و مباركا " و محبوبا " و مسعودا " و سببا " للألفة و الوداد الى الابد الاBAD . انك توئيد من تشاء على ما تشاء . انك انت القوى العزيز القدير .

## فصل یازدهم

رعاایت انصاف نسبت به خود و دیگران

بهاشیان گاهی اوقات می گویند که یک فرد نمی تواند عدل و انصاف را برقرار سازد و این کار فقط از دست محفل روحانی ساخته است. این امر که چنین گروهی که بر طبق اصول بهاشی انتخاب گردیده است، بهتر از هر فرد دیگری می تواند مسائل و مشکلات افراد را حل کند، امری صحیح و درست است. معذلک هر کسی در زندگی روزمره، خود با دهها مشکل روبرو می شود که عکس العمل او نسبت به آنها ممکن است منصفانه و یا غیر منصفانه باشد اگر این مسئله واقعیت نداشت حضرت بها الله مبارکت به تحریر مطالب ذیل نمی فرمود "أَنْ أَعْدِلُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ ثُمَّ عَلَى النَّاسِ لِيُظَهِّرَ آثَارَ الْعُدْلِ  
مِنْ أَفْعَالِكُمْ بَيْنَ عِبَادِنَا الْمُخْلِصِينَ" ۱

بنا بر این، در این بخش ابتدا به معنی و مفهوم عدل و انصاف در زندگی فردی پرداخته می شود. البته در بسیاری از فصول دیگر به جنبه هایی از عدل و انصاف اشاره شده است. در این فصل نکات فوق را مجدداً مورد ارزیابی قرار می دهیم و مثالها و شواهدی برای آنها ذکر خواهیم کرد.

۱ - منتخباتی از آثار حضرت بها الله

عدل و انصاف به چه چیزها یعنی نیاز دارد؟

فردی که سعی دارد عادل و منصف باشد در اتخاذ تصمیم، تحت تأثیر علاقه خود قرار نمی‌گیرد و همچنین تحت تأثیر چیزها یعنی که به آنها علاقه دارد یا علاقه ندارد و یا تحت تأثیر حسد و رشک قرار نخواهد گرفت.

"دومین نشانه" کمال ، عدل و بیطرفی است و آن بدین معنی است که فرد به منافع شخصی خود توجهی نداشته باشد و به امتیازات فردی و خودپسندانه خود بپوشیده باشد. بعبارت دیگر رفاه و بهبود جامعه را ، رفاه و بهبود خویش بداند.<sup>۱</sup> فرد منصف تمام حقایق و زمینه‌های مربوطه را جمع آوری می‌کند و خوب می‌داند که نباید به شایعات توجه داشت زیرا شایعات اغلب اوقات قابل اعتنا نیستند.

"یا ابن الروح :

احب الاشياء عندى االانصاف لا ترحب عنه ان تكون الى راغباً و لا تغفل منه لـ تكون لـ اميناً و انت توفق بذلك ان شاهـد الاشياء بعينك لا بعين العبـاد و تعرفها بـ معرفتك لا بـ معرفـة احد فيـ البلاد ...<sup>۲</sup>

شخص منصف تمام اطلاعات بـ دستـ اورده را بدون هیچ کـم و

۱ - ترجمه از رساله مدنیه صفحه ۳۹

۲ - کلمات مکنـ نـهـ عـربـی

کاستی و با دقت کامل و بدون تعصب مورد ارزیابی قرار  
می دهد و به هیچوجه تصمیمات حساب نشده نمی گیرد و از افراط  
و تغییر طبقه دور است.

"اَنَّ الَّذِي تَمْسَكَ بِالْعُدْلِ أَنَّهُ لَا يَتَجَازُ حَدَّوْنَا الْعِدْلَ فِي أَمْرِ  
مِنَ الْأَمْرِ" ۱

انسان با انصاف کاملاً از انگیزه‌های مادی و روحانی  
که بر روی تصمیم گیریها یش موءثر است مطلع می باشد. اگر  
علمی دانش آموزی را توبیخ می نماید باید بداند که آیا  
این توبیخ از روی خشم و عصبا نیت بوده و یا بواسطه آنکه  
غروورش را جریحه دار ساخته صورت گرفته و یا منصفانه فکر  
می کند که این کار برای رشد فکری دانش آموز لازم و واجب  
است.

دو قسمت از فصل پنجم همین کتاب "خطاهای چند در  
کاربرد هوش" و "بهره گیری از هوش در اتخاذ تصمیم و حق  
انتخاب" جنبه‌های مختلف منصفانه عمل کردن را بررسی  
می نماید و پیشنهاد می گردد که یکبار دیگر آن مطالب را با  
دقیق مطالعه فرمائید.

نسبت به خود عادل و منصف باشید  
این جمله که نسبت به خود عادل و منصف باشید چه معنی

و مفهومی دارد؟ مطالب زیر طرق و راههایی است که منصف بودن به خود در آنها نشان داده شده است.

۱ - از فرصت‌های موجود برای یا دگیری و پیشرفت بهره گیرید، نگذارید ستنی و بیحالی، عدم انعطاف و یا تعصبات شما، مانع از مطالعه افکار و کسب تجارت جدید و جالب‌گردد. نسبت به اختراقات و اکتشافات جدید به دیده، حقارت ننگرید. تحری حقیقت نمایید تا متوجه شوید که چه مواد و چگونه افکاری از آزمایشات جدید حاصل گردیده است.

هنگامی که شما برای اولین بار از آئین بهایی چیزی شنیدید، آیا بخود گفتید، "من این آیین را بررسی و مطالعه می‌کنم تا متوجه شوم که در این تعالیم و احکام چه خیری نهفته است؟" یا فکر کردید که، "این آیین به منزله عمله‌ای به دیانت واقعی و حقیقی است. من نهایت کوشش خود را بکار خواهم گرفت تا دوستانم را از مباشرت به آن دور نگهدارم". اگر عکس العمل شما، عکس العمل دومی بوده است، آیا این واکنش بواسطه محافظه‌کاری بوده است یا ناشی از بی میلی شما در مورد مجاہدت در تحری حقیقت؟ و یا از عدم انعطاف شما مایه گرفته است؟ آیا افکار و عقاید و احساسات شما در مورد دین بصورت قالبی درآمده است که شما از شکستن آن قالب وحشت دارید؟ و یا نسبت به بعضی از احکام مذهبی که

با آیین زمان کودکی شما متفاوت بوده است، تعصب از خود نشان داده اید؟

۲ - حفظ سلامتی خودتان طریقه دیگری در مورد منصف بودن شما نسبت بخودتان است. اگر بدون دلیل کافی، خیلی کم می خوابید و یا طبق رژیم غذایی نامتوازنی بصرف غذا می پردازید و یا بمقدار زیادی سیگار می کشید، شما خود را با خطر صدمه زدن به سلامت خود مواجه می سازید و به این ترتیب مشمر شمر بودن و خوشبختی خود را کاهش می دهید.

۳ - اگر شما از روی عادت همیشه یک کار اضافه بیش از حد توان خود برمنی دارید شما نسبت به خود و نسبت به سایرین ظلم روا می دارید، سایرینی که می باشد ( کاری را که شما بطور غیر عاقلانه ای موافقت به انجام آن کار کردید ) آن کار را انجام می دادند اگر گاهی به نظر لازم می رسد که شما کار دو نفر را انجام دهید، اول کارهای مهمتر را انجام دهید و نسبت به کارها یعنی که ناگزیر بعدم انجام آنها گفته اید احساس کناه نکنید.

مزدم بعضی اوقات کار زیادی را تقبل می کنم زیرا یک ایده آل غلط کمال طلبی را در ذهن خود دارند اگر مردی، اصرار به انجام کاری در احد کمال را دارد؛ غالباً بدان معنی است که باید در انجام کارهای مهمتر مسامحه کند. اگر زنی

در حال اطوطکردن لباسی است و احساس می‌کند که حتی نباید یک چروک کوچک در آن بجای بگذارد ممکن است وقت کافی برای ۲ ماده کردن یک نهار کامل و اشتها آور برای بچه‌ها یعنی راندا باشد. کدام مهمتر است؟

فردی که نسبت به خود عدل و انصاف را رعایت می‌کند از یک قضاوت صحیح بپره می‌جوید تا آن کاری را انتخاب نماید که بتواند وقت و انرژی خود را صرف آن کند.

۴ - رو راست بودن با خود گواه دیگری بر رعایت عدل و انصاف است. این موضوع شامل ۲ مادگی اعتراف به اشتباهات شخصی است. منصفانه نیست چه بخودمان و چه نسبت به سایرین که شخص دیگری را سرزنش کنیم. یا چیزی را در محیط دور و بر خود نکوهش نمائیم آنهم بخاطر نتایج غیرمرضیه‌ای که از اعمال خود ما ناشی گردیده است. گاهی یک فرد بظور "ناخودگاه" نقشی را بازی می‌کند "که طی آن سعی دارد کسی غیر از آن فردی باشد که واقعاً هست. انگیزه‌های او ممکن است عالی باشد هر چند مکرراً مشاهده شده که این کار فقط بخاطر تقویت قسمت <sup>1</sup> ego آن شخص است. روانشناسان می‌گویند که چنین فردی دارد "شخصیت" <sup>A</sup> دیگری را می‌سازد یعنی ماسکی را بصورت می‌زند شبیه به همان ماسکها پی که

زمانی در نمایشنا مدها توسط هنرپیشه‌ها (dramatis personae) بصورت زده می‌شود. فردی که دارای چنین حالتی است اغلب این احساس را منتقل می‌نماید که او خودش نیست. ولی احتمالاً منصفانه نیست که او را به عدم صمیمیت متهم سازیم زیرا او خود درک نمی‌کند که دارد چکار می‌کند بازی کردن نقشی که نسبت به شخصیت واقعی شما بیگانه است، خواه خودگاه باشد و یا ناخودگاه، همان منصف نبودن به وجود خویش و تضییع وقت و انرژی است.

نسبت به سایرین منصف و عادل باشد

... و اگر ابتصار شما، سوی عدل متوجه گردد، برای همسایهات همان چیزی را بخواه که برای خود می‌خواهی.  
 ۱ "لا تحملوا على الناس ما لا تحملوه على انفسكم و لمن -  
 ۲ ترضوا لاحدما ترضوا لكم وهذا خير النصح لوانتم من الساعين"  
 "قل ان انصفوأ يا ولی الالباب من لا الاتصاف له لا انسانية  
 له" ۳

قسمت اعظم بخش ۲ کتاب مربوط به راههایی است که ممکن است ما به دیگران ظلم روا داریم و عادلانه عمل نکنیم. در اینجا مثالهای دیگری از عدم عدل و انصاف را ارائه

۱ - دیانت جهانی بهایی صفحه ۱۸۰

۲ - L x VI Gleaning صفحه ۱۲۸ قسمت ۱۲۸

CP 20H Gleaning - ۳

## خواهیم داد.

۱- افکار و مقاید و آثار دیگران را به حساب خود گذاشتن ظالملانه و غیر منصفانه است. اغلب این کار بدون فریب کاری انجام می گیرد که ناشی از بی دقیقی است. من یک فکر بکری را از دوستی می شنوم ، کمی بعد همان ایده را در گفتارهایم بکار می برم و آن را بدوستم نسبت می دهم سپس این مطلب را بدفعات تکرار می کنم و دیگر نمی گویم که این فکر خود من نیست .

در یک کار گروهی بهائی، مثلاً در محفل روحانی که افکار و نظریات اعضاً مختلف در یک جا جمع می گردد، استنباط بر این است که این افکار و نظریات متعلق به کار گروهی است که از این افکار و نظریات برای حل مشکل استفاده می شود. این جریان با جریانی که در آن یک فرد آراء و نظریات فرد دیگری را بدون آنکه حق مطلب را ادا کند و منبع و سرچشمه آن رأی و فکر را معرفی نماید، بکلی متفاوت است. انتشارات جوامع بهائی کاھی اوقات مقاله‌ای را بدون ذکر نام نویسنده مقاله، بچاپ می رسانند. گزارش لجنه‌ها، خواه امضا منشی را داشته باشد و یا نداشته باشد، چنین استنباط می گردد که کار متعلق به کل اعضاء لجنه است. این مسئله در مورد گزارشات محفل روحانی محلی و ملی نیز

صدق می کند ولی مقالات دیگر بنا بر رعایت همین اصل یعنی هم رعایت عدل و انصاف نسبت به نویسنده و هم خوانندگان باید امضاء مؤلف و یا نویسنده را در ذیل خود داشته باشد، در یک مورد از یکی از افراد بهایی، توسط یک لجنه، در خواسته بود تا بر اساس تجارب جامعه مقاله‌ای را در مورد امور کارگاهها برشته تحریر درآورد. او مقدار زیادی وقت و فکر صرف چنین مقاله‌ای کرد. بعداً آن لجنه این مقاله را بدون ذکر هیچگونه نامی از مؤلفش در بولتن خود منتشر کرد. این موضوع خوانندگان را از یک حقیقی محروم ساخت و آن داشتن منبع تجاری بود که بر اساس آن تجارب آن مقاله برشته تحریر درآمده بود. هر چند نویسنده مقاله، واقعاً از عمل آن لجنه بخاطر عدم ذکر نویسنده مقاله رنجیده خاطر نگردیده بود ولی از عمل آن لجنه دچار حیرت و شگفتی شده بود.

- ۲ - فردی که نسبت به سایرین، عدل و انصاف را رعایت می کند، کتابی را به امانت نمی گیرد که بعداً آن را به صاحبش مسترد ندارد. آیا جایی از قفسه کتابخانه شما خالی است که با یستی بوسیله کتابهایی که دوستانتان آن را از شما امانت گرفته و عودت نداده‌اند، پر گردد؟ آیا می توانید تصور کنید که چرا این چنین نسبت به شما کم انصافی کرده‌اند؟
- ۳ - یکی دیگر از موارد عدل و انصاف اینست که از انجام

کاری که خاص شغل شماست خودداری ورزید و طوری ترتیب دهید که دیگران مجبور به انجام آن گردند. آیا سردرد شما یک سردرد واقعی است و یا علتی برای فرار از کاری که خواشاند شما نبوده است؟

۴ - غیر منصفانه است که شما کاری غیر ضروری را برای سایرین انجام دهید. من در دو خانواده این موضوع را مشاهده کرده‌ام که در هر دو خانواده فرزند دانشجویشان در موقع تعطیلات دانشکده کاملاً دیر از خواب بر می‌خاستند. در هر دو خانواده، مستخدمه‌ای آشپزی می‌کند رفت و روبرو و تمیز کردن خانه را بعده دارد و به شستشوی لباسهای اهل منزل می‌پردازد. یکی از این دو دانشجو که پسر هم می‌باشد، در ساعت  $\frac{1}{2}$  صبح که از خواب بر می‌خیزد به آشپزخانه می‌رود و خیالی آرام صبحانه خود را حاضر می‌کند. در خانه دیگر پسر ۱۸ ساله خانه در ساعت ۱۱ صبح بیدار می‌شود و به مستخدمه می‌گوید که صبحانه می‌خواهد و کمی بعد به آشپزخانه می‌رود و می‌گوید: "اکنون من حاضرم تا نهارم را بخورم" بنظر می‌رسد که وی، کاملاً از اصل رعایت انصاف و عدل نسبت به مستخدمه بی‌اطلاع است و هر دوی این دو جوان خود را بهائیان فداکار و مومن می‌دانند.

۵ - غیر منصفانه است که یک کارمند و یا کارگری بخواهد از

از امتیازات خاصی بواسطهٔ نسبتی که با کارفرمای دارد، بهره‌مند شود و کاری کمتر از حد انتظار انجام دهد. اگر کارفرمای یکی از بستگان است، غیر منصفانه است که کارگر با کارمند بخواهد روزی نیم ساعت کارش را زودتر رها کند. اگر یک فرد بهایی برای بهایی دیگری کار می‌کند، منصفانه نیست که بجای یک ساعت وقت نهار بخواهد از دو ساعت استفاده کند.

۶- آیا عادلانه است که شخصی از خانه دوستش مثل یک هتل استفاده کند و هر موقع دلش خواست بدون اطلاع صاحب خانه و بطور سرزده هر وقت خواست بخانه او رفت و آمد کند؟ در کشورهایی مثل ایالات متحده و کانادا درجه‌ای که تلفن در دسترس همگان است دیگر عذری برای یک بهایی باقی نمی‌ماند که بخواهد بدون اطلاع بخانهٔ دوستش برود و شب را در آنجا بماند مگر آنکه تلفنی، طرف را مطلع ساخته باشد. در مورد فردی که همیشه در موقع نهار وارد می‌شود و گاهی اوقات سه چهار نفر از دوستان خود را هم، همراه می‌آورد، آیا ادب‌چنین چیزی را حکم می‌کند؟ تازه انتظار دارد که خانم خانه چشم‌بندی و یا سحر و جادو کند و در مدت زمانی کوتاه، غذای خانواده پنج نفری را طوری سرمیز بکشد که ده نفر، از آن براحتی بخورند و سیر شوند.

در بعضی از جاهای دنیا که هتل به اندازه، کافی نیست و افراد بسایی هم پول کافی در اختیار ندارند، رسم بر آن است که در سفرهای طولانی شبی را در منزل یکی از افراد احبا، بگذرانند. این یکی از طرقی است که مهاجرین اخبار و بشارات امری منطقه خود را با دیگران مبادله می‌کنند و با دیدن دوستانشان تقویت روحیه می‌نمایند. ولی فقط در موارد اضطراری ممکن است مسافری در خانه دوست بهائیش، بدون اطلاع قبلی و بطور سرزده وارد شود که می‌فرمایند:

دوست بی رضای دوست خود، در بیت او وارد نشد و در اموال او تصرف ننماید.

و رضای خود را بر رضای او ترجیح ندهد و خود را در هیچ امری مقدم نشمارد.<sup>۱</sup>

### مفهوم تساوی در آیین بهائی

بر یک فرد بسایی لازم و ضروری است تا مفهوم تساوی در دیانت بهائی را درکنماید و بدینوسیله بر جنبه‌های ایده‌آلی رعایت عدل و انصاف مطلع گردد و بتواند بنحو صحیحی این اصل را بکار بندد. همه انسانها در نظر خداوند با هم برابرند: حضرت عبدالبهاء مطالبی را بطور واضح و مشخص بشرح زیر بیان می‌فرمایند:

"در نزد خدا همه انسانها با هم برابرند، در قلمرو عدل و قسطالهی، هیچ شایز و اولویتی برای هیچ نفسی وجود ندارد" <sup>۱</sup> (ترجمه)

احکام دیانت بهایی بصراحت بیان اعلام می دارند که همه انسانها در پیشگاه قانون با هم مساوی هستند.

"عدل و انصاف محدود به حدودی نیست، بلکه یکتساوی جهانی و بین المللی است و باید بین همه طبقات چه عالی و چه دانی مرااعات گردد." <sup>۲</sup>

"وضیع و شریف، عالی و دانی همه از این حق برخوردارند که با آنها بعدل و انصاف برخورد گردد و هیچ کس را بر دیگری مزیتی نیست." <sup>۳</sup>

"همه انسانها در مقابل قانون با هم مساوی هستند و قانون باستی یکسان اجرا گردد." <sup>۴</sup>

فرد شروتمند یا مشهوری که مرتكب خطای می گردد باید از فرد فقیر یا گمنامی که به همین خطأ و گناه متهم گردیده، کمتر مورد تتبیه قرار گیرد. و هیچکس حق ندارد به رشوه روی آورد تا از انجام وظیفه شاقی، شانه خالی کند.

۱ - انتشار صلح جهانی

۲ - خطابات مبارکه تعلیم نهم

۳ - خطابات مبارکه تعلیم هفتم

۴ - خطابات مبارکه تعلیم هفتم

هر هنگام قانون در مورد افراد یکسان حاکم نباشد، مطمئناً اختلاف و انشقاق ایجاد خواهد شد. باید توجه داشت که منظور از تساوی در دیانت بهائی آن نیست که همه افراد در مورد تعلیم و تربیت، کسب مهارت و موفقیت با هم برابرند. در کسب این مقامات افراد با هم برابر نیستند ولی باید به انسانی که تحصیل بیشتری کرده است، بعنوان یک انسان برتر و مخلوق عالی تر نگریست.

"کسانی که بعالمند بشریت عشق بیشتری می‌ورزند، از مقام والای انسانیت برخوردارند حال از هر نژاد یا ملت‌یا رنگ که باشند فرقی نمی‌کنند." ۱

در قبول مسئولیت لازم است تا مسئولیت‌های مختلف به افراد سپرده شود و البته هر کاری به کسی سپرده می‌شود که بهتر از عده آن کار برمی‌آید. در یک بیمارستان، دکتر، تکنسین، پرستار و خدمتکار همه مورد نیاز هستند. البته در چنین بیمارستانی به وجود سوپراویзорها، که به امور هماهنگی بخش‌های مختلف رسیدگی می‌نمایند نیاز است. در هر تشکیلاتی به چنین وجوده مختلف شغلی احتیاج است. وجود هر کارگر یا کارمندی، لازمه اساسی هر ارگانی است. تا آن ارگان بنحو مطلوب بکار خود دائم دهد و بنا بر این هر

فردی باید در نقشی که بعینده دارد مباهات نماید. متاسفانه در جوامع رقابتی اغلب افراد به چنین کارگران نجیب و شریفی توجه تا م نمی نمایند و این امر موقعی نمایان می گردد که توجه شود که هیچ جامعه ای بدون کار کردن ساده قادر به انجام صحیح امور نیستند. ولی با نبودن چنین حس قدردانی در حال حاضر، هر کارگری فقط به میزان درآمد خود دلخوش است و اینکه کارش در زندگی عمومی جامعه متمرث مر است.

"یکی از تعالیم حضرت بها، الله تعديل معيشت در اجتماع انسانی است. در ظل چنین تعديلی افراط و تفریط که همانا شروت بی اندازه و فقر بی منتهاست وجود نخواهد داشت. زیرا هر اجتماع، احتیاج به اقتصاددان، کشاورز، تاجر و کارگر دارد. همچنانکه در هر ارتشی باید هم فرمانده و هم سرباز وجود داشته باشد... و هر فردی در جامعه باید شایسته مقابله باشد که آن را احراز کرده است. ولی فرصت کسب موقعیت های مختلف باید برای همه وجود داشته باشد"<sup>۱</sup>

در این بخش مشخص گردید که رعایت انصاف نسبت بخود مستلزم داشتن یک نگرش قابل انعطاف نسبت به تجارت خویش است یعنی ما باید مایل باشیم تا عقاید جدید را بررسی نموده و از آن توانایی برخوردار باشیم تا خواهشهاى خود

را مهار کرده تا به اهداف آینده خود برسیم.  
رعا پیت انصاف نسبت به دیگران مستلزم آنست که: "نسبت  
به امتیازات خود پسندانه خود بی نوجه باشیم." و این امر  
ایجاب می نماید که بتوانیم خود را در جای دیگران قرار  
دهیم و به این ترتیب از زاویه، چشم دیگران بخواهشای خود  
بنگریم. باید این نکته را بپذیریم که از آنجا که همه  
انسانها در مقابل خداوند مساوی هستند بنا بر این باید از  
برتری طلبی، دوری کنیم و دیگران را به دیده، تغییر ننگریم

زیرا این امر باعث اختلاف خواهد گردید.

"لیس فی العالم جند اقوى من العدل والعقل... فی -  
الحقيقة اگر آفتاب عدل از سحاب ظلم فارغ شود ارض غیر ارض  
مشاهده گردد..."

فصل دوازدهم  
"مشورت"

گروههای زیادی هستند (گروههای اجتماعی، آموزشی، علمی، سیاسی و مذهبی) که کارها یشان را از طریق مشورت انجام می‌دهند. آنها عقاید و برنامه‌ها یشان را با یکدیگر در میان می‌گذارند و با رأی گرفتن به اتخاذ تصمیم می‌پردازند.

خصوصیت بارز و ضروری مشورت بها یو آنست که مشورت - کنندگان دارای اتحاد روحانی می‌باشند. حتی در مواردی که عقاید آنها به میزان زیادی با هم متفاوت است. ایده‌آل آنست که اعضاً یک گروه مثل "یک روح در ابدان مختلف" بکار پردازند. آنها با خوشحالی عقاید و تجربیات خود را با یکدیگر در میان می‌گذارند و تعامل دارند که افکارشان با افکار جمع یکی گردد.

شخص خودمحور از انجام این مهم عاجز است و مطمئن است که عقایدش درست است و احساس می‌کند که باید دیگران را وادار نماید تا با عقایدش موافقت نمایند. ممکن است حرفهای سایرین را بشنود ولی حقیقتاً سعی ندارد منظور آنها را درکند. قبل از اینکه او بتواند مشاور خوبی شود، باید دوباره به تعلیم خود بپردازد تا بجای آنکه کلمه،

" من " در ذهنش وجود داشته باشد بیشتر بنگر کلمه، " ما " باشد.

" آسمان حکمت به دو نیز روش و متیر، مشورت و شفقت "<sup>۱</sup>  
" مشورت حقیقی، مشورت روحانی است. در حالت و جوی پر از محبت و عشق "<sup>۲</sup>

آنها باید در نهایت ایشاره و صمیمیت و ادب و وقار  
بیش روند و در ابراز نظریاتشان <sup>۳</sup> جانب اعتدال را حفظ  
نمایند. باید در هر موضوعی تحری حقیقت کنند و در اظهار  
عقایدشان اصرار نورزنند زیرا اصرار و لجاجت در عقاید شخصی،  
نهایتاً به اختلاف و نزاع منجر می شود و حقیقت همچنان  
مکتوم می ماند. اعضاً محفل شور باید در نهایت آزادی،  
افکارشان را بیان کنند سه هیچ وجه روا نیست که شخصی عقا  
دیگری را تحقیر کند. علاوه بر آن، باید با رعایت ملایمت،  
حقیقت را بیان نمایند در صورتیکه اختلاف عقیده بروز نماید  
رأی اکثریت باید غالب گردد و همه مطیع آن رأی باشند.  
بهایان در محافل روحانی محلی و ملی در لجنات و  
کنفرانس‌ها و ضیافت‌نوزده روزه و مدارس تبلیغی به مشورت  
در امور می پردازند.

۱ - بیانی از حضرت بهاءالله

۲ - ترجمه‌ای از انتشار ملح جهانی صفحه ۶۹

" به طور خلاصه، هر آنچه که با هماهنگی و عشق و خلوص نیت قرین گردد نتیجه درخشانی در برخواهد داشت و چنانچه کمترین شایبه بیگانگی حکمفرما شود نتیجه ظلمت اندر ظلمت خواهد بود." ۱

هر هنگام که بهائیان گرد هم می‌آیند و در نظر می‌گیرند که چگونه به یکی از اهداف بهائی دست یابند باید اصول مشورت را رعایت کنند. در کنفرانس‌های روحانی، فرد بهایی این فرصت و وظیفه را دارد که تا نظرات ارائه شده در فصول قبل این کتاب را، به مرحله عمل درآورد.

یک جو دوستانه، صمیمی و مهربان و با عشق و وفاق، از ضروری ترین اصول مشورت هستند. ممکن است این جو وجود داشته باشد، ولی با وجود چنین جوی هم ممکن است از تأثیری که لازمه آن است کمتر برخوردار باشد.

می‌توان کاری کرد تا فردی را که ظاهراً عقاید خوبی دارد ولی تقریباً از بیان آنها عاجز است تشویق به صحبت نمود. پیشنهادات زیر از بین تجارت افراد بهایی و غیربهایی اتخاذ گردیده است و این مطالب در زمینه فعالیت گروههای خیریه کاربرد اساسی دارند و به همین میزان نیز در شور محافل و لجنات بهایی می‌توانند بکار گرفته شود.

---

۱ - ترجمه‌از: نظم اداری بهایی - بنقل از حضرت عبدالبهاء

### پیشنهاداتی برای ناظمین

- ۱ - نگرش اعضا لجنات باید این باشد که در حال فرا- گرفتن مطالبی هستند و ناظم جلسه باید تمام سعی خود را برای ایجاد چنین نگرشی بکار بندد.
- ۲ - رئوس مطالب مورد مذاکره، جمع، باید چند روز قبل از تشکیل مجمع برای اعضا، ارسال و یا گزارش شود. در صورت عدم امکان باید به هر یک از اعضا، این فرصت داده شود که به مطالب مورد بحث نکاتی را اضافه کنند.
- ۳ - ناظم جلسه باید تا سر حد امکان، از قوهٔ تجسم و تخیل خود بپردازد. به راههایی بیان دیشد که از آن طریق این افکار می‌توانند انگیزه‌ای را ایجاد نمایند که موجب تفکر آن گروه می‌گردد.
- ۴ - باید در مورد رویهٔ کار، به توافق رسید. گاهی اوقات بد نیست که مجموعه‌ای از رویه‌های کار به گروه پیشنهاد گردد و از آنها خواسته شود تا در موربدکار- گیری یکی از رویه‌هایی که فکر می‌کنند مفیدتر است، موافقت کنند.
- ۵ - شوق و ذوق و شوخ طبیعی را در جلسه حکمفرما سازید، حتی زمانی که در مورد پیشرفت کار احساس ناامیدی می‌کنید.

لارم نیست سایر اعضاء به این احساس شما پی برند. در صورتی که مشورت از حالت همانگی کامل خارج شده باشد، شاید ایجاب نماید نظام جلسه در مورد وقتی که به هدر رفته است صحبتی بکند ولی هرگز نباید به سرزنش جمع بپردازد.

۶ - در صورت وجود اشخاصی که عقایدشان در بحث مطرح نشده است، با طرح سوالاتی به آنها فرصت دهید تا موضوع و نظریهٔ مخصوص خود را بیان کنند.

۷ - اغلب یک بیان پراکنده و مغوش، ریشه در نظریهٔ خوبی دارد. نظام می‌تواند این نکته را از آن نظریه بگیرد و مجددآ بطور واضح آن را بیان کند و بخواهد که در بارهٔ آن نظریه، به شور بپردازند.

۸ - اگر چه نظام در اعلیٰ درجهٔ نزاکت و مبادی آداب است، اعضاء لجنات نباید جلسه را بعنوان درمانی برای مشکلات احساسی و عاطفی خود قرار دهند. صحبت‌های هیجانی و اضطراری را گاهی می‌توان متوقف نمود.

۹ - خلاصه‌ای از مطالب را در موقع حساس و استراتژیک و بطور مکرر بیان کنید. این عاملی است جهت نیل گروه بسوی ترقی تا رشتهٔ بحث بطور صحیحی ادامه پیداکند. و کمک نماید تا حلقهٔ اتصال و پیوستگی در مشورت حفظ شود و یا خاطرنشان سازد تا جهت حد نظریات نامربوط و پراکنده شده‌اند.

و یا خارج از موضوع و بی ربط کشته‌اند.

۱۵ - این مسئولیت بر عهده، ناظم است که به اعضاء گروه اطمینان ببخشد که امری بدون مشورت و با زور، تحمیل نگردیده است یا به عبارتی دیگر ( سرهم بندی ) نشده است. " دستورالعمل های جلسه، جهت حصول نور معرفت و حقیقت باید لوازمی داشته باشد.

نه جهت ترتیب دادن کشمکش و نزاع برای مخالفت و خودرأیی . معارضه و مخاصمه و نقض امور مایه، تاسف هستند و مخرب حقیقت می باشند.

مشورت باید به منظور تحری حقیقت باشد و توسط آن به حقیقت پرداخت کسی که عقیده‌اش را ابراز می کند، نباید به عنوان اصل صحیح و درست آن را بیان دارد بلکه باید آن را جهت ایجاد توافق آراء پیشنهاد دهد. بارقه، حقیقت شعاع ساطعه از تصادم افکار است ( همچنانکه از برخورد سنگ و فولاد جرقه پدید می آید ).

فرد باید عقیده‌اش را با آرامش کامل و ملایم است و متأثت بسنجد باید نقطه‌نظرهای دیگران را که قبلاً بیان شده بطور کامل مورد بررسی قرار دهد و چنانچه دریافت، عقیده‌ای که قبلاً بیان شده از صحت و ارزش بیشتری برخوردار است باید فوراً آن را بپذیرد و نباید بر روی عقیده، خود بطور

خودسرانه اصرار ورزد. با یادسูی کند با تمسک به این روش متعالی به وحدت و حقیقت دست یابد.<sup>۱</sup>

### پیشنهاداتی جهت اعضاء محافل شور

۱ - در طی یک یا دو جلسه، مشورت باید بطور مساوی و موازی بین همه اعضاء محفل شور صورت گیرد. فردی که بیش از حد خود و بطور مکرر صحبت می کند حق سایرین را پایمال می کند و عضوی که کمتر در بحث شرکت می کند وظیفه و مسئولیت خود را نسبت به جمع ادا نمی نماید.

"... رعایت اعتدال در جمیع شئون لازم است اگر چیزی به افراط منتهی گردد منشأی شیطانی دارد"<sup>۲</sup>

۲ - در بعضی موارد حتی با بذل دقیقت در انتخاب کلمات، نقطه نظر گاه گوینده درست بیان نمی گردد ما باید سعی کنیم به مقاصد گوینده پی ببریم حتی در صورتی که کلمات اونامنا سبب ونا کافی باشد.

۳ - افرادی که بیتابی و ناشکیبا بیو را پیش می گیرند، لازم است که صبر و قرار را تمرین کنند. اما فردی که مکرراً باعث ناشکیبا بیو در دیگران می گردد باید به تجزیه و تحلیل رفتارش پردازد و سعی کند بفهمد که چرا باعث پیدایش

۱ - ترجمه از انتشار صلح جهانی

۲ - ترجمه از الواح حضرت بها، اللہ

چنین تأثیراتی می شود و در این مورد چاره‌ای بمندیشد.

۴ - ما باید از تخیلات خود استفاده کنیم تا بتوانیم

در فکر و قلب نفوس، نفوذ کنیم و گفتن اینکه من "نمی‌فهم او چرا چنین احساسی دارد" نشانگر عدم تخیل و تجسم است و قصور ما در فهم این واقعیت که چقدر انسانها با هم متفاوتند.

۵ - اولین جمله‌تان باید جاذب باشد از گفتن ایمسن

جمله که : "البته می‌دانم بیشتر شما با من موافق نمی‌ستید، پرهیز کنید.

" روزی همانطور که در حال قدم زدن به طرف پایین خیابان بودم، احتمالاً جمعه، پیش در راه به اداره، پست بود نه حدس می‌زنم برای خرید به خواروبار فروشی رفت بودم. " از ذکر جملاتی شظیر جملات فوق خودداری کنید.

۶ - وقتی شما عقیده‌ای را بطور واضح بیان کردید دیگر صحبت را ادامه ندهید. بیشتر عقیده‌های خوب، به علت آنکه گوینده مکرراً آن را بیان می‌کند و عقیده‌اش در سیلاپ کلمات کم می‌شود ناموفق هستند. سایر اعضاء، در صورت احتیاج به اطلاعات بیشتری می‌توانند سو' الاتی مطرح کنند. اگر چه‌گاهی ادامه، تکرار، این تصور را بر می‌انگیزد که گوینده سعی دارد سایر اعضاء را به موافقت با عقیده‌اش تحریک کند.

۷ - برقراری سکوت بعده کوتاهی در جلسه، نشانگر آن است که اعضاء در حال تفکر خوبی هستند. ضرورتی ندارد برای پنهان کردن سکوت چیزی گفته شود.

۸ - وقتی عضوی در حال بیان کردن نظری است، بجای آنکه حرفش را با سوالات و یا بیان نظریاتتان قطع کنید اجازه دهید که سخنوار را به پایان رساند ممکن است جمله، بعدی او جواب‌همان سؤالی باشد که شما در ذهن دارید.

۹ - در گروه‌های بزرگ پنج نفره یا شاید بیشتر، عضوی که می‌خواهد حرف بزند باید دستش را بلند کرده منتظر اجازه، نظام جلسه باشد تا به او فرصت صحبت کردن بدهد. این موضوع باعث می‌شود تا نظام جلسه حفظ شود. تکان دادن دست بصورت متواتی برای جلب نظر ناظم یا قطع سخن گوینده، اشتباه غیر قابل قبولی است.

۱۰ - مخالفت با عقاید و نظریات اغلب، موضوعی ضروری است. ولی هیچ فردی نباید بصورت شکوه و شکایت به بیان مطلب بپردازد.

"امروزه محافل شور بسیار با اهمیت بوده و یکی از ضروریات حیاتی است. اعضاء آن باید در کمال فراست با یکدیگر مشورت کنند تا هیچ کدورت یا نفاقی به میان نیاید. این امر زمانی میسر می‌شود که: هر فردی نظریه‌اش را در-

نهایت آزادی اظهار نماید و مخالفتش را علی‌سازد اگرکسی مخالفت کند هرگز نباید احساس جریحه‌دار شود زیرا تازمانی که در مورد موضوعات بطور کامل بحث نشود طریقهٔ درست ظاهر نمی‌شود<sup>۱</sup>

پیشنهادات زیر مستقیماً به محافل و لجنات بهائی مربوط می‌شود وقتی تمام اعضاء بهائیان بالغی باشند به بیشتر این موارد نیازی نخواهند داشت. این موارد شامل راهنمایی‌ها بی‌جهت آن گروه از افراد می‌باشد که هنوز به مفهوم کامل عشق و وفا بهائی پی‌نبرده‌اند:

۱ - حتی فکر اینکه فلانی، شخص حقیقتاً روحانی نیست و یا به روش روحانی رأی نداده است، خدشهای در وحدت ایجاد می‌کند بی‌ایید تمام سعی ما در مقابله کردن خودمان بر این مسئله باشد که هر عضوی سعی می‌کند تا سرحد توانائیش به امر خدمت کند.

۲ - مخالفت با عقاید اعضاء، عدم ارزش و احترام ما را نسبت به آن شخص نشان نمی‌دهد و نشانگر آن نیست که آن شخص را منتبه امر نمی‌دانیم.

۳ - سرزنش کردن عضو، بخارطه آنچه گفته‌یا انجام داده، بندرت مفید است اگر او اشتباهی کرده است خود او احتمالاً

۱ - ترجمه‌های نظم اداری بهائی بنقل از حضرت عبدالبهاء

از این موضوع بیشتر از سایرین احساس ناراحتی می کند. نظر ما باید معطوف آینده باشد نه خطاهای گذشته.

۴ - تا جائی که ممکن است ما باید تعالیم بهائی را که رفع مشکلی می نمایند، بیان نماییم. وقتی در مرورد موضوعی بحث به درازی کشید ناظم یا یکی از اعضاء باید اصولی را که مربوط به این مسئله می شود بطور خلاصه قبل از رأی گیری بیان کند.

۵ - هیچ کس نباید با وردن بیاناتی از حضرت بهاءالله یا حضرت عبدالبهاء یا شوقي افندی، آن هم بیانی ناصحیح یا خارج از بحث، مغلظه جویی کند و سعی بر آن نماید که بدینوسیله بر دیگران تفوق جوید. هر شخصی که به این طریق از بیانات مبارکه استفاده می کند احتمالاً از خطای خودش آگاه نیست. به اینصورت همه متقادع می شوند که راه حل او درست است. سایر اعضاء باید از تعالیم بهائی بخوبی آگاه باشند که توسط این نقل قولها ناصحیح و ناقص گمراه نشوند گاهی اوقات معکن است احتیاج به منبع اصلی نص مبارک داشته باشد. استفاده از یادداشت‌های زائرین به عنوان منبعی مستند به هیچ وجه مجاز نیست.

۶ - نظام هر جا که تشخیص دهد می تواند ختم مذاکره را اعلام کند، اعضاء می توانند به نظام در خاتمه دادن به

یک بحث طولانی ، با ارائه پیشنهاد ختم مذاکرات کمک کنند.  
در صورتیکه اکثریت مایل به ادامه بحث باشد چنین  
پیشنهادی رد می شود.

۷ - موضوعات مهم تر باید در آغاز جلسه مورد بحث  
قرار گیرد.

۸ - هیچ عضوی حق ندارد که بعد از اینکه تمام جمع  
رأی به ختم مذاکرات دادند، بر صحبت کردن اصرار کند.

۹ - وقتی هیأت یا فردی پیشنهادی را به محقق  
می آورد اعضاء باید در نهایت دقیق گوش فرا دهند و در صورت  
لزوم، سوالاتی را برای تصریح عقاید پیشنهادی مطرح کنند و  
وقتی که هنوز مسئله در جمع مطرح نگردیده هیچ فردی نباید  
موافقت یا مخالفت اعضاء هیأت را خواستار گردد. محقق شور  
باید بعد از مشورت به تصمیم نهایی برسد و آن را به آن  
گروه و یا فرد ابلاغ کند.

۱۰ - وقتی که محقق شور در مورد مسئله‌ای مشورت  
می کند اختلاف شدید عقاید پسندیده است. پس از خاتمه رأی-  
گیری تمام اعضاء باید رأی اکثریت را بپذیرند و این  
پذیرش، باید با تمام وجود و از روی میل باشد.

۱۱ - ما باید، اغلب مشورتمان را ارزیابی کنیم که از  
چه جوانبی به پیشرفت رسیده‌ایم و حالا بزرگترین ضعف‌هایمان

چیست و کدامیک را باید دفعه، بعد به موقع اجرا بگذاریم.  
 ” در بحث باید متوجه حقیقت باشید بدون ابرام و اصرار در  
 رأی . هیچ کس نباید اصرار و ابرام در رأی خویشنمایی  
 بلکه باید در نهایت حب و وفاق در جستجوی حقیقت باشد.  
 روی هر موضوعی مشورت کنید و زمانیکه یکنفر یا کسی  
 جنبه‌ای از جوانب حقیقت را مطرح می‌کند باید مورد قبول  
 تمام اعضاء قرار گیرد ”<sup>۱</sup>

حضرت عبدالبهاء در سال ۱۸۹۸ به یک گروه از بهائیان  
 آمریکایی که برای زیارت آمد بودند، فرمودند: تأیید و  
 عنایت شامل نقوص سرزمین شما است، ولی بشرطی که قلوبشان  
 از آتش محبت شعله‌ور باشد. در چنان محبت و وفاقدی سلوک  
 کنید که چون یک روح در ابدان مختلف باشید.

وقتی که این خصیصه، متعالی در جلسه، شور یا محفل  
 شور بوجود آمد، تصمیمات، عادلانه و عاقلانه و از روی -  
 مهربانی خواهند بود و اعضاء با نیروی جدید و احساس از  
 خود گذشتگی و با درک عمیق تر اتحاد و همیستگی بهایی به

منازلشان برمو گردند. \*\*\*

قل :

الله‌ی الله، ترانی طائفًا حول ارادتك و ناظرًا الى افق

۱ - ترجمه از انتشار صلح جهانی

جودك و منتظراً تجليات انوار نير عطائك استلک يا محبوب  
 افتدة العارفين و مقصود المقربين ان يجعل اولياتك منقطعين  
 عن ارادتهم متمسكين بما رأيتك . اي رب زينهم بطراز التقوى  
 و نورهم بنور الانقطاع ثم ايدهم بجنود الحكمة والبيان  
 لاعلاً، كلمتك بين خلقك و اظهار امرك بين عبادك . انك انت  
 المقتدر على ما تشاء ، و في قبضتك رمام الامور . لا إله الا  
 انت العزيز الغفور .

## فصل سیزدهم

" وقت سرور روح انسان در پرواز است "

در کتاب ارینتال رز Oriental Rose مری هنفورا فورد  
ما جرایی را از خانه "س" یکی از میهمانان حضرت عبدالبهاء  
در حیفا نقل می کند نامبرده بدلیل احساس عدم لیاقت در دل  
خود احساس غم و آندوه می گرد و پیوسته خود را به خاطر  
خطاها و اشتباهات شرسزنش می کرد. حضرت عبدالبهاء کرا را از  
او درخواست می فرمودند که شاد باشد. کم کم این اندیشه به  
ذهن او خطور نمود که چرا آنحضرت او را بیش از سایرین  
بدینگونه مورد خطاب قرار می دهند و همین موضوع باعث تعجب  
او می شد، سرانجام سبب تأکیدات آنحضرت را جویا شد. مولای  
مهربان پاسخ دادند که من از تو می خواهم شاد باشی زیرا  
بدون شادی و مسرت قلب قادر نخواهد بود که به حیات  
روحانی پی برید.

خانم "س" با هیجان گفت: اما به من بگویید که

حیات روحانی چیست؟

از وقتی که پا بدنیا نهاده ام، چیزهایی در این مورد  
شنیده ام، اما تا بحال کسی نتوانسته است به من بگویید  
حیات روحانی چیست؟

حضرت عبدالبهاء، به او فرمودند که "به طراز اخلاق

الهیه مزین شو، آنگاه بوضوح معنی حیات روانی را درمی‌یابی او شروع به جستجو و تحقیق نمود، منظور مبارکچه بود؟ صفات و اخلاق الهیه کدامند؟ بدون شک آنها باید صفات و اخلاقی شامخ و مبارک باشند، صفاتی از قبیل عشق، جمال، فضل، بخشش، عدل، انصاف و صفاتی از این قبیل و در این ردیف زیبا... سرتاسر ذهن او غرق در این معما ملکوتی بود و در همان حال، شادی نیز قرین او بود و دیگر به وظایف و تکالیف خود نیز نمی‌اندیشید و هنگامی که به لحظه محاسبه شبانه اعمال خود رسید، بخاطر نداشت که کاری را انجام نداده باقی گذاشته باشد - سرانجام شروع به درگ این حقیقت کرد که اگر مجدوب اهداف و آرمانهای ملکوتی شود، آنها خود را در قالب رفتار و شئون مناسب جلوه‌گر خواهند ساخت و به یعنی این جلوه‌ها، شبها و روزهای او تابناک و درخشن خواهد شد. در کلمات جواهر آسای مکنونه، جمال مبارک اینکوئه احبابی خود را به شادی و سرور فرامی خواند.

”یا این انسان افرح بسرور قلبک لتکون قا بلا“ للقائی و مرآة لجمالي<sup>(۱)</sup>

و حضرت مولی الوری، عبدالبیهاء در این خصوص چنین

می‌فرمایند:

" من چهل سال در حبس بودم با آنکه تحمل یک سال ممکن نبود، هر نفسی را به آن حبس می‌وردند یک سال بیشتر زندگانی نبین کرد، از غم و غصه هلاک می‌شد. لکن من الحمد لله در این چهل سال در نهایت سرور بودم هر صبح برمنی خواستم مثل اینکه یک بشمارتی جدید به من می‌رسید و هر شب تاریک می‌شد، سور سرور در قلب می‌افزود. احساسات روحانی تسلی خاطر و توجه به خدا سبب روح و ریحان . "(۲)

آیا امر به شادی و سور به این معناست که مانیازی به رویرو شدن با مشکلات و امتحانات و احزان و تجربه کردن آنها نداریم؟ البته و حد البته که منظور این نیست بلکه مطلوب و مقصود این سخن آنست که هر گاه قلب ما مشحون از محبت الله و شوق خدمت به آستان کبریائی او و باشد می‌توانیم با مشکلات و ناخواصی راه با چهره‌ای گشاده و خاطری مسرور مواجه شویم. جای آن دارد که این بیان احلای مرکز عهد و میثاق الهی را زیب‌این سطور سازیم. حضرتش می‌فرمایند:

" وقت سرور روح انسان در پرواز است. جمیع قوای انسان قوت می‌گیرد و قوهٔ فکریه زیاد می‌شود، قوهٔ ادراک شدید می‌شود، قوهٔ قتل در جمیع مراتب ترقی می‌نماید و احاطه به حقایق اشیاء می‌کند، اما وقتی که حزن بر انسان مستولی می‌شود،

محمود می شود، جمیع قوا ضعیف می گردد، ادراک کم می شود، تفکر نمی ماند، تدقیق در حقایق اشیاء نمی تواند، خواص اشیاء را کشف نمی کند، مثل مرده می شود ... این دو احساس شامل جمیع علوم بشراست از روح برای انسان حزنی حاصل نمی شود و از عقل انسان رحمت و ملائی رخ نمی دهد: یعنی قوای روحانیه سبب مشقت و کدورت انسان نمی گردد. اگر حزنی از برای انسان حاصل شود از مادیات است. ”<sup>(۳)</sup>

زندگی شما باید در نهایت درجه شادی و سرور باشد. آنگاه که مصائب و متابع و موانع و مشاکل در زندگی شما حادث می گردد، اگر قلب و روحتان به دلایل گونه‌گون از جمله: سلامتی، امور معاش و گرفتا ریهای شغلی گرفتار غم و اندوه شد، باید به این قبیل امور فرصت دهید که شما را مورد تأثیر قرار دهند. سزاوار نیست اینکه امور که مقتضای این جهان فاتیند، سبب یأس و افسردگی و حزن ما گردند. بباید با هم تجربی را از نظر بگذرانیم که یک بهائی راستین باید با سرور و آرامش با آنها مقابله کند.

### امتحان، افتتان، بلا

کلمه امتحان و افتتان در آثار مبارکه و ادبیات بهائی کاربردی و فیر دارد. برخی از امتحانات و بلیات نتیجه

---

(۳) خطابات مبارکه بر اروپا و آمریکا صفحه ۲۹

مستقیم افعال خود شخص می باشد او اشتباهی مرتکب شده است و از نتیجه آن در عذاب به سر می برد. او نا مهربانی کرده و دوستی را از خود دلگیر ساخته است. در پرداخت بدھی خود قصور نموده و به فردی غیرقابل اعتماد معروف گردیده است. او زمانی قادر به تغییر رفتار خود خواهد بود که آنها را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهد و خطاهای خود را بپذیرد. ولی اگر اشتباهات خود را ملاحظه نکند و در اصلاح آنها بذل کوشش ننماید، از مواجهه با افتتانی که خود ایجاد کرده قاصراست. دستهای دیگر از امتحانات و بلیات، به منظور ترقی و تکامل ما از جانب خدا نازل می شوند. پذیرش این عقیده برای بعضیها دشوار است و چه بسا که خداوند را بدلیل روبرو کردن آنها با مشاکل ظالم تصور می کنند، اگر این امر از زاویه درست مورد تمعن قرار گیرد آن را همانند عمل یک معلم خوب و دلسوز در قبال آموزش شاگردان خود می بینیم. او به شاگردان مسائلی برای حل کردن می دهد و مساعی آنان را به آزمون می کشد و این مسلم است که اگر دانش آموزان حداکثر نیرو و توان خود را بکار ببرند می بینند که آنها در حد استعداد و تواناییها نظر شده اند. در صورتیکه معلم امتحان را آسان بعمل آورده، این احساس برای دانش آموز خوب بوجود می آید که معلم نسبت به او بی علاقه است یا اینکه توان او

را دست کم گرفته. از آنجا که خدا وند، عالم بر کل است آزمونهای هر فرد را بنا به استعدادش تعديل می‌کند. ما باید قبول کنیم که اگر مصاعب و مصائبی که با آنها رو برومی‌شویم به نظر بسیار مشکل است این احساس ناشی از اینست که ما با توانانی کامل خود و توکل تام به خدا و اطمینان به عنایتش با آنها رو برو نشده‌ایم. بیان مبارک حضرت بهاءالله را ببیاد آوریم که می‌فرمایند: "إِنَّهُ لَا يَظْلِمُ نَفْسًا وَ لَا يَأْمُرُ الْعَبَادَ فَوْقَ طاقتِهِمْ"<sup>(۴)</sup>

و مبین منصوص آیات الهیه چنین می‌فرمایند:

"امتحان از برای صادقان موهبت حضرت یزدان است. زیرا شخص شجاع به میدان امتحان حرب شدید به نهایت سرور و شادمان بشتا بد ولی جیان بترسد و بلرزد و به جزع و فزع افتاد و همچنین تلمیذ ماهر دروس و علوم خویش را به نهایت مهارت تبع نماید و در روز امتحان در حضور استادان در نهایت شادمانی جلوه نماید..."<sup>(۵)</sup>

محدودیتها خود را ببیاد نیا ورید زیرا که عون الهی شامل است خود را فراموش کنید چه که فضل و تأیید او و محتشم است. امتحانات و بلاایا فرصت‌هایی طلاشی را جهت آموزش و وصول

(۴) مجموعه الواح، لوح اشرف صفحه ۲۱۳

(۵) مکاتیب عبدالبهاء، جلد ۲

ما بـد کمال فراهم می~ ورند بر هر یک از ماست خود را مورد سوال قرار دهیم که آیا می خواهیم برای یا دگیری تلاش کنم یا سعی در احتراز از مشکلات می نمایم و شاید با سر باز زدن از شناخت مشکلات یا عیبجویی و سرزنش دیگران تصمیم دارم که از مشکلات بگریزم و یا با اظهار دودلی، ناگاهانه با آنها درگیر می شوم اگر در انجام این عمل یعنی اجتناب از برخوردن با مشکل موفق شوم، احتمالاً این مشکل دوباره و دوباره تکرار می شود تا سرانجام با آن روپرتو گردمو آن را حل کنم. دکتر آلفرد آدلر Alferd Adler روانشناس معروف می نویسد "فردی که سعی در اجتناب از روپرتو شدن با مشکلات خود دارد مثل اینست که دوست می دارد به مانند کرم درون یک سیب زندگی کند.".

چگونه می توانیم در قبال مشکلاتی که نتیجه ضعف و خطاهای خود ما می باشد خوشحال باشیم؟ فرض کنید راه خود را در جنگل کم کرده اید و دلیل آن این باشد که بر سر دو راه، راه غلط را برگزیده اید پس به سر دوراهه بر می گردید و با خوشحالی قدم در راهی می نهید که شما را بسوی مقصد رهنمون می شود. عیناً به همین گونه با آموختن آنچه در آینده نباشد انجام بدھیم، می توانیم شاد و مسرور باشیم. ما نباید انراز خود را با غوطه ور شدن در اندیشه ناتوانیهای خود هدربدھیم،

بلکه برماست که این عادت را در خود تقویت کنیم گهه میش  
 در جستجوی علت اشتباهات باشیم و اگر راهی برای اصلاح آن  
 پیدا شد، بلافاصله آن را بکار گذاریم. اگر موفق به ترمیم  
 زیان حاصله نشیم باید طرحی در اندازیم که در موقعیت  
 دیگری که با چنین وضعی مطابق نمی‌شویم، واکنش بهتری نشان  
 دهیم، سپس باید به جلو، بسوی قابلیت سودمند و خلاق قدم  
 گذاشیم، نه اینکه شرافت را در پیشیمانی و تأسف بدانیم.  
 یکی دیگر از عنوانی که بخوبی مردم را با امتحان و مشکل  
 زوبرو می‌کند نگرانی و دلهره است. در فرهنگ لغات نگرانی  
 به معنای عذاب دادن خود و رنج بردن از آفکار مزاحم، یا  
 غرق شدن در اندیشه تاراحت و توأمبا دلهره در مسائل حقیقی  
 یا محتمل می‌باشد. نگرانی نیز مانند پیشیمانی و یا اس  
 استفاده‌ای از وقت و نیروی بی شمر است که با تلاش آگاهانه  
 جهت حل مشکلات مناسبتی ندارد. اگر شما نگران امتحان ورودی  
 دانشگاه می‌باشید، باید بدانید مدت زمانی را هدر می‌دهید  
 که می‌توانید آن را صرف مطالعه کنید زیرا که درس خواندن  
 توأم با نگرانی میسر نیست. اگر توفیق در یک سخنرانی  
 عمومی در خصوص امر بھائی که قرار است امشب اراده دهد،  
 باعث نگرانی شما می‌باشد، این نشان فقدان احسان مشترک  
 شما است. یا می‌خواهید با ذهنی مغفوظ و آشفته شنوندگان

را مخاطب سازید؟ اگر با تمام توانایی خود برای نطق آماده شده‌اید، به خدا توکل کنید و امور را به او واگذارید به سینما بروید یا به مطالعه کتاب مشغول شوید.

وقتی خدا وند ما را با مشاکل صعب مواجه می‌کند، غالباً ما نمی‌توانیم فایده آن را برای ترقیمان درک کنیم. معکن است احسان‌اندوه کنیم که جهت زندگیمان از آنچه هدفی خوب و خلاق می‌پنداشتم، منحرف شده است و چه بسا فکر کنیم که اکثر کوشش‌های خاضعانه و خاشعانه ما به هدر رفته است، اما حقیقت این است که ما می‌توانیم فقط حد معینی از راه خود را بسوی جاودانگی پیش‌بینی کنیم. خدائی که بر انجام و آغاز امور عالم است، برای ما هدفی عظیم‌تر از آنچه به‌تصورمان درآید، مقدر و مقرر فرموده است. ایمان به محبت و معدلت باید آنچنان عمیق باشد که بتوانیم از روش‌های تربیتی و مقدرات او به وجود و سرور آئیم. حضرت بهاء‌الله چنین می‌فرمایند:

"کمند قضای الہی ا渥س از خیال است و تیر تقدیر او مقدس از تدبیر سر را از کمندش نجات نه و اراده‌اش را جز رضا چارهٔ ته"<sup>(۶)</sup>

هر کسی می‌تواند در مواقع راحت، آسایش، سلامت،

موفقیت و کامیابی مسورو باشد، این دلیل شرافت و بزرگواری نیست. هرگاه پیروان خدا به جهان نامحدود الهی ناظر باشند، مصائب شدیده نمی‌توانند در آنها ایجاد حزن و اندوه نمایند. زیرا چیزی وجود دارد که تسلی قلب آنهاست. خیلی از ما در بعضی مواقع یک هفته یا یک ماه را با وجود انباشته شدن مشاکلی که ممکن است آنقدرها هم سخت‌نمایند بسر برده‌ایم اما چنین بینظر می‌رسد که تعدد و فراوانی این مشکلات برای وقت و نیروی ما طاقت‌فرساست و یا اینکه مشکلی با چنان پیچیدگی و عظمت وجود دارد که آن را باری گران و خارج از تحمل خود می‌دانیم. ما فشارهای جسمانی و روانی را در خود پرورش می‌دهیم و این فشارها عامل کم شدن بازده ما می‌شوند. این نشان دهنده این حقیقت است که نیاز به یافتن راهی برای گریز موقتاً از فشار مشکلات داریم. لازم است که هر فرد یک یاد و فعالیت را بعنوان مکانیزمهای گریز از فشارهای زندگی برای خود بیابد. این فعالیتها می‌توانند از جمله نواختن و گوش‌دادن به موسیقی، آواز، پیاده‌روی، شنا، مطالعه داستانهای جنایی، پلیسی یا کتابهای تفریحی، رفتن به سینما، با غبانی و گفتگو با دوستان باشد. نکته‌ای که بذل توجه به آن حائز اهمیت است اینکه، فعالیت‌انتخاب شده ما را از اندیشه مشکلاتی که در آن غرق شده‌ایم، رها می‌سازد.

و با این گریز موقت قادر می شویم که بار دیگر با تجدیدقاوی  
و نشاط به مقابله با آنها بپردازیم. حضرت بهاءالله همیشه  
نوههای خود را برای گردش به باغ رضوان می بردند و از چهاره  
مبارک به وضوح معلوم بود که شادی آنها باعث سروران حضرت  
می شود. حضرت عبدالبیهاء روزهای جوانی از اسب سواری لذت  
می بردند و در پایان یک سفر خسته کننده به منظور کاهش فشار  
خستگی همراهان، به نقل حکایات سرگرم کننده و مزاج می پردازا  
آن دو هیکل مبارک با تماشای جمال طبیعت و درختان و گلها و  
پرندگان از خستگی و درد می کاستند. حضرت شوقی افندی، ولی  
عزیز امرالله علاقه و عشق و افکاری به باشها، هنر چینی ها  
و معماریها باشکوه داشتند و از این طریق بطور موقتاً  
مسائل مربوط به ارتباط با جامعه بشری که اوقات ایشان را  
پر کرده بود، رها می شدند.

نیاید احساس کنید که با گریزی موقت از مسائل زندگی،  
لیتها راه اشتباه رفته اید آن را با عقب نشینی و احتراز از مشکو  
و مشکلات، مشتبه نسازید. این روشهای گریز موقت را در دیگر  
افراد به دیده احترام بنگرید. اگر فشارهای عصبی در شما  
با نواختن پیانو کم می شود یقین داشته باشید که داستانها  
پلیسی یا یک دست بازی شطرنج، دیگری را در نیل به همین  
هدف یا ری می کند.

## بیماریها و حوادث

برای اکثر ما مواقعی پیش‌آمده یا می‌آید که روزها و شاید هفته‌ها بیمار باشیم و یا بخاطر شکستگی استخوان درخانه بستری گردیم. ممکن است در این مدت از درد و یا طولانی بودن دوره عدم فعالیت در فشار و رنج باشیم و شاید از اینکه بیماری ما سبب تحمیل باری بر دیگران است آزرده خاطر شویم. در مقابل بیماریها و صدمات جسمانی ایمان قوی، شجاعت و آرامش باطنی لازم است. در چنین مواقعی برای فرد بهائی فرصت‌های زیادی برای مطالعه آثار مبارکه، دعا و گونه‌هایی از خدمات امری که نیازمند فعالیت‌های بدنی زیادی نیست فراهم می‌آید. بطور نمونه: مردی که به علت شکستگی پا ماهما در بیمارستان بستری بود بیماران هم بخش خود را با تعالیم ام را لله آشنا می‌کرده. خانمی که به سبب حمله قلبی در خانه بستری بود، وقت خود را صرف نگارش نامهایی به مهاجرین در چهارگوشه جهان می‌کرد.

برای شخصی که از درد شدید رنج می‌برد، دعای دوست‌نشان بزرگترین عامل تسلی است. حضرت عبدالبهاء در یکی از مکاتیب خود بیاناتی به این مضمون می‌نویسند که سلامت روحانی سبب سلامت جسمانی می‌گردد. بسیاری از بیماری‌های بدنی ناشی از فقدان روحانیت و احساسات سالم است. ما باید علت فقدان کمال

روحانی، در خود ایجاد بیماری می کنیم. حضرت عبدالبهاء اصطلاح بیماریهای روانی را مورد استفاده قرار نمی دادند، اما به صراحت بیان می فرمودند که ممکن است افکار رواح ساخت نابجا و اشتباه عامل بیماریها باشند. اگر دوستی ما را غافل‌گذار یا مسروق کند، اگر صدق یا کذب عشقی اثبات شود، روح ماست که متأثر می شود. اگر دچار درد فراق از عزیزانیم، روح است که حزین است و حزن یا رنج روح تأثیر مستقیم بر بدن دارد، بیماریهای ناشی از حوادث طبیعی باید به وسیله معالجات طبی درمان شوند اما، آنها که ناشی از عوامل روحی می باشند به وسیله معالجات روانی علاج می یا بند. بیماریها ناشی از آزردگی، ترس و فشارهای عصبی علاوه بر درمانهای طبی به وسیله معالجات روانی نیز شفا داده می شوند و هر دو نوع درمان پذیرفته می شوند و قابل تجویز می باشد. حضرت عبدالبهاء چنین می فرمایند: "شخص مریض را چیزی که نهایت آمال و آرزو باشد، بفتتاً بشارت حصول آن را به او بدهید شاید در عصش هیجانی حاصل شود و از آن هیجان مرفق بکلی رفع گردد."<sup>(۲)</sup>

وحشت، نگرانی و دلهره، عصبا نیت، نفرت و حرص به منظور تفوق بر دیگران علائم عدم بلوغ روانی می باشند و

قا درند که علت بیما ریها ی جسمی و باطنی گردند. منشاء درصد زیادی از حوادث بی دقتی، بی پروا فی و ضعف قضاوت است که به سادگی می توان از آنها محفوظ ماند. هر چه انسان بسوی کمال روحانی بیشتر برود و در مورد دیگران اندیشمندتر گردد، بیماریها و حوادث کمتر خواهد شد. با این وصف ما باید نهایت قوت خود را نه تنها به منظور سلامت خود بلکه درجهت حفظ سلامت و امنیت دیگران بکار بندیم. سزاوار نیست فرد بسیاری که در راه نیل به کمال باطنی روحانی خود، از طریق ایمان به خدا و مظہر امر او بیش می رود به واسطه بیماریها روانی، غمگین شود و در معرض حواله قرار گیرد.

فرد بسیاری از ادعیه نازله از کلک اطہر حضرت بهاءالله و پراغه مرکز میناق دلبر آفاق به منظور شفای خود و دیگران بسیاره می برد. او معتقد است که این کلمات ملهمه دارای - قوهای روحانی می باشند که موجب شفا و آرامش فرد بیمار می شود. این سطور از ادعیه شفای خش حضرت بهاءالله مبیین این است که تا چه اندازه بیماریها جسمانی، باطنی و روحانی مورد توجه قرار می گیرند. آن حضرت می فرمایند: "هُوَ الْحَافِظُ الشَّافِيُ أَنْتَ الَّذِي يَا إِلَهِ يَا أَسْمَائِكَ يَبْرُئُ كُلَّ عَلِيلٍ وَ يَشْفَعُ كُلَّ مَرِيفٍ وَ يَسْقُى كُلَّ ظَمَانٍ وَ يَسْتَرِيحُ كُلَّ مُضطربٍ وَ يَمْهُدُ كُلَّ مُضْلٍ وَ يَعْزُ كُلَّ ذَلِيلٍ وَ يَغْنِي كُلَّ فَقِيرٍ وَ يَفْقِهُ كُلَّ

جا هلی و یَتَنَوْرُ كُلُّ ظُلْمَةٍ وَ يَفْرُخُ كُلُّ مَخْزُونٍ وَ يَسْتَبِرُ كُلُّ مَعْوِرٍ  
وَ يَسْتَرْفَعُ كُلُّ دَانٍ »(۸)

هنگامیکه پیتر می شویم: " را بزت برانیز  
Robert Browning یکی از سرودهای خود را تحت عنوان ربی  
بن عذرا Rabbi Ben Ezra این چنین آغاز می کند: " پا به  
بای من پیر شو" این برای تو بهترین است.  
پایانی که آغاز از برای آن خلق گردیده

اوقات ما در دست اوست

او که می گوید طرح کلی در اندازید

"جوانی تنها نیمی را نشان می دهد توکل به خدا کن و مهراس همه رأی می  
این ورودی لذت بخش به پیری است و مستلزم یک دوره -  
جوانی است که در آن کمال نظری و عملی حاصل شده باشد. با  
پیر شدن: قوای جسمانی ما کم کم کاهش می یابد، اندامهای  
حسی ما حساسیت خود را از دست می دهند، نیازمند یاری دیگران  
می شویم و احتمالاً درآمد کمتری برای مخارج زندگی داریم.  
اینها معا بیی هستند که باید در پذیرفتن آنها مساعی خود را  
با رضایت کامل بکار ببریم.

پس امتیازات پیری چیست؟ ما گنجینه‌ای از تجارت و  
آگاهی‌ها در اختیار داریم که جوانان غاقد آنند و می‌توانیم

آنها را به منظور حل مسائل و معضلات شخصی خود و یا کمک به دیگران مورد استفاده قرار دهیم، دوستی و تواضعی را در خود پرورده‌ایم که باعث سرور دیگران می‌شود و به چنان عمقی از آرامش روحانی نائل شده‌ایم که می‌تواند ما را در مقابل طوفان هیجانات و فشارها آزاد نگاه دارد، به آنچنان درجه‌ای از اطمینان رسیده‌ایم که نقشه الهی را برای خود خوب و مناسب می‌دانیم، ما قادر خواهیم بود تماماً این محاسن را کسب کنیم، در صورتی که از قبل (در جوانی) روی آنها کار کرده باشیم.

در آثار مبارکه بهائی به طرق مواجهه با پیری کمتر اشاره شده است. این مبین اینست که اگر ما حیات خود را بر اساس تعالیم الهی استوار سازیم، پیری نمی‌تواند مشکلی جدی محسوب شود. اگر ما سال به سال از استعداد خداداد خود به طرز شایسته استفاده کنیم قوهٔ تفکر ما در سن پیری به مراتب بهتر از قبل خواهد بود. در بعضی موارد و عوارض مشخص دوران پیری ذهن از عملکرد صحیح بازمی‌ماند ما به درستی نمی‌دانیم که این عارضه تا چه میزان ریشه روانی دارد و چگونه می‌توان از آن اجتناب کرد. اگر افراد مسن با ملاحظه دیگران و توکل به خدا، به اعمال خود مسلط شوند، می‌توانند به منزله نیروی کمکی و نه یک مانع، برای نزدیکان

خود محسوب شوند. فرد پیر باید تصورات خود را به منظور تشخیص احساس دیگران در مورد رفتارش بکار کیرد، پاره‌ای از اعمال وجود دارند که در تمام سنین عاملی برای تولید مذا حمت محسوبند و ممکن است این اعمال در بین افراد مسن رایج تر باشد. در اینجا پاره‌ای از افعال فهرست شده‌اند که افراد مسن باید از آنها احتراز کنند:

- ۱ - از کم شدن نیروی جسمانی خود مرتبأ شکوه نکنید. تمام شعی خود را به جهت حفظ سلامت خود بکار ببرید و بـ خشودی، محدودیتهای خود را بپذیرید.
- ۲ - در فعالیتهای جسمانی خود کمک و یاری دیگران را رد نکنید اگر در بالا رفتن از پلکان، خود را نیازمند کمکی می‌دانید، صمیمانه درخواست یاری کنید. اگر قادر به حمل شئی سنگینی که باید جا به جا شود، نبستید از دوستی بخواهید به شما کمک کند.
- ۳ - در صورت نیاز ضروری، از قبول کمکهای مالی دیگران امتناع نکنید امتناع از قبول به واسطه غرور نشان دهنده عدم ملاحظه شما نسبت به یاری صمیمانه دیگران است. واضح است که شما نباید از هدايا و عطاها بطور مبالغه‌آمیز استفاده کنید.
- ۴ - در مواقع غیر ضروری، سربار دیگران نباشید. اگر

گوش شما سنگین است و نیاز به سمعک دارد، در صورت امکان  
نسبت به خرید آن اقدام کنید و آن را مورد استفاده قرار  
دهید و اگر سمعک دارد ولی به این دلیل که از آن خوشتان  
نمی‌آید (و یا خجالت می‌کشد) آن را مورد استفاده قرار  
نمی‌دهید، نسبت به آنها که مایل به گفتگو با شما هستند،  
بی احترام محسوب خواهد شد.

۵ - در مورد نظافت و تمیزی بدن و لباس‌تان بی دقت و  
اهمال کار نباشید، اگر تعادل بدن خود را از دست داده‌اید  
و لباس‌خود را لکه‌دار می‌سازید، آن را در اسرع وقت پاک  
کنید.

۶ - در مورد چیزهایی که دوست ندارید، به هیچ وجه،  
لب به شکوه و زاری مگشاوید. کسی که مرتبأ احساس رنجش خاطر  
می‌کند، در هر سنی که باشد، مزاحم دیگران است. اگر شما  
من هستید و اغلب رنجیده‌خاطر می‌شوید، این عمل دلالت بر  
این می‌کند که به تصور شما، دیگران تعمدآ نا Mehr بانند.  
البته این موضوع در میان احبابی الهی صادق نیست. همواره  
باید قصد دیگران را از روی محبت بدانید.

۷ - انتظار نداشته باشید که جوانان پیرو آداب و  
رسوم زمان جوانی شما باشند. به آنها نگوئید که پوشیدن  
پیراهن‌های اسپرت با رنگ‌های تند یا پیژامای ارغوانی رنگ،

مناسب با سلیقه و وقار نیست. لازم است پذیرای این حقیقت باشید که آداب لباس پوشیدن و رفتار بطور قاطع دگرگون می شود و بسیاری از این دکرگونیها صدمتای به ارزش‌های اخلاقی و معنوی نمی‌زنند.

۸ - از بیان این گفته که وقتی به سن من رسیدیم، می فهمید که چقدر اشتباه کرده‌اید، اکیداً خودداری کنید. جوانان باید درس‌های خود را فراگیرند. اگر شما روشی را مفید می‌دانید، آن را به عنوان یک پیشنهاد مطرح کنید، اما طوری رفتار نکنید که نشان دهید به علت داشتن سن بیشتر، حق زورگویی و تحمیل عقیده به دیگران را دارا هستید. به یاد داشته باشید که این روشها لزوماً بهتر از روش جوانان نیست.

۹ - از تکرار مداوم پیشنهادات احقيق و حکایت دوری کنید. ما دری مسن به دختر ۵۰ ساله‌اش می‌گویید، آلیس، بنظر می‌رسد هوا بارانی باشد خوبست چکمه‌ها یست را بپوشی. چند دقیقه بعد دیگر بار این جمله را تکرار می‌کند و یکبار دیگر، وقتی که دختر سوار اتومبیل می‌شوده او می‌گوید که چکمه‌ها یست را نپوشیده‌ای، صبر کن تا آنها را بیاورم. اگر ما جراحتی جالب در مورد ما هی بزرگی که چند سال قبل صیبد کرده‌اید در خاطر شما می‌آید ولی بعیاد ندارید که آیا آن را تعریف کرده‌اید یا نه شروع به گفتن آن کنید و مراقب

چهره مستمعین باشد که اگر قبلًاً این ما جرا را تعریف کرده باشد، قیافه آنان بیانگر این است که آنها غالباً بـ  
بیعلاقگی تواًم با ادب به سخن شما گوش می دهند. اگر چنین است، سخن را کوتاه کنید و گوئید که بخاطر آوردم، این را برای شما تعریف کرده‌ام، پس برای گوش دادن به سخن شما آماده‌ام.

۱۰ - نهاید از جوانان انتظار داشته باشد و سایـل سرگرمی و تفریح شما را فراهم کنند، آنها باید بکار خود برسند. اگر شما تا رسیدن به ۶۵ سالگی یک زندگی فعال و خلق داشته‌اید، با احتمال زیاد نقشه‌های زیادی برای دوران بازنشستگی خود دارید. مردی ۵۶ ساله ابتدا نقاشی خانه خود را به عهده گرفت و سیس خود را در مقابل تقاضای نقاشی و تعمیر خانه بیوه‌زنان سالمند کلیسا دید. تا جری بازنشسته که به آموختن پیانو روی آورده بود، بطور غیرمنتظره استعداد فراوان خود را در این زمینه یافت. بعد از یک سال چنان مهارتی کسب کرد که از نواختن موسیقی به منظور مسرورنمودن دوستان بهره گرفت. از قوهٔ تصور خود در کسب دانشها و تواناییها استفاده کنید که باعث خوشحالی دیگران و کمکی به آنها باشد و در ضمن خود شما نیز از آن بهره‌مند شوید. احیاً متنی که از کار و پیشه خود بازنشسته شده‌اند، درهمه

حال می‌توانند به خدمات امری مشغول شوند. یک خانم ۲۰ ساله در خانه سالمندان، ساعتهای مدیدی را مصروف با زنوبیتی تعالیم مقدسه امر به خط پریل می‌کرد (تا نابینایان نیز از این سرچشمه‌های حیات بسی بپرسند) در ایالات متحده خیلی از افراد مسن که درآمد کافی ندارند، عنوان مبلغ سیار بهنگاط دوردست می‌روند و ملاحظه می‌کنند در عین حال که زندگی راحتی دارند، هنوز مقداری پول برای شرکت در خدمات امری برایشان باقی مانده است. دیگران در ایالات زادگاه خود به عنوان میزبان و کتابدار در حظائر قدس به خدمات مشغول می‌شوند و یا مراقبت از بچه‌ها را قبول می‌کنند تا مادرانشان با خیال آسوده در جلسات و کلاسها شرکت نمایند. متوجه باشید که هر یک از نکات بالا، با امری همراه است که باید انجام شود. هر یک از نکات سابق الذکر دال بر توجه شما نسبت به شادی و رفاه دیگران است. آیا چیزی بیشتر از این را می‌توان در هر سن و سال انتظار داشت؟ اگر جوانان، سن و سال شما را نادیده می‌گیرند و یا شما مثل یک جوان رفتار می‌کنند آن را به عنوان یک تعارف و اشاره‌ای به اینکه شما طالب امتیازات مخصوصه نیستید، بپذیرید.

خیلی از افراد مسن اظهار می‌دارند "در خود احساس پیری نمی‌کنم و پذیرش پیری برایم سخت است" شایسته است

که جوانان مشوق این طرز فکر باشند و هر وقت ممکن است پیران را در جمع دوستانه خود، بدون توجه به سن و سال آنها بپذیرند.

هر گاه افراد مسن خود را نیازمند کمک بدانند، از کمکهای مادی و مالی دریغ مکنید اما بیشتر از تقاضای خودشان نه، حتی اگر شما احتیاجشان را ببیشتر تشخیص دهید، البته در این مورد استثنائی وجود دارد و آن در مواردی است که آنها از نظر فکری و روحی ناتوان باشند، خانم "ب" زنی هشتاد و سه ساله و ضعیف، مایل بود در یک روز خیلی سرد، به همراه دوستانش به یک پیک نیک یک روزه برود، اما راننده اتومبیل از بردن او امتناع کرد، با این عذر که ممکن است خیلی خسته شود، بنا بر این نامبرده یک روز تمام در خانه تنها بود و غمگین از این احساس که دوستانش نمی خواهند با او بشوند، بدون شک، سفر او را خسته می کرد اما تحمل آن در مقایسه با این احساس که عزیزانش پذیرای او نیستند، آسانتر بود.

اعضای خانواده یک فرد مسن نباید در حضور او به بحث با دیگران در مورد سلامتی و ناتوانیهای بدنیش بپردازند. هر گونه تلاشی را در جهت حفظ روحیه آنها بکنید و طوری وانمود مکنید که تصور نمایند با آنها مثل بچه رفتار می شود. بعضی مواقع تحرک افراد مسن کم می شود و به همین

دلیل احتمالاً انجام فعالیتهاي مساده نیز برای آنان وقت  
زیادی را می گیرد. در برابر این وضعیت هبور باشد و تصور  
کنید که چند سال دیگر شما هم به این درد دچار می شوید.  
برخی از پیران ممکن است تقاضاهای ناقولی از نظر صرف  
اینرزی و وقت شما بنتایند. عمل کردن به اینگونه تقاضاهای  
ابراز محبتی نا بجاست، موعدیابی اما ضریعاً عذر بخواهید و  
احسنه کنایه مکنید. یا دگیری اعمال و عادات نوین - حتی در  
سن ۷۰ یا ۸۰ سالگی نیز میسر است و اگر زن یا مردی ملاحظه  
حال دیگران را از قبیل نیبا موقته باشد، اقدام به آن حتی در  
سن پیری ممکن است. جوانان نیز قطعاً باید از تشویق اودر  
زمینه تقاضاهای غیرمعقولش احتراز کنند.

اگر جوانان و پیران نسبت به یکدیگر عشق و رزند و به  
منظور تفاهم متقابل بطور جدی تلاش نمایند این همیاری و  
همراهی می تواند عامل سرور و رشد روحانی و معنوی طرفین  
باشد.

### "جللت لک الموت بتاره"

وقتی که بچه هفت، هشت ساله‌ای بودم، ترس زیادی از  
مردن داشتم و برای یافتن راهی به منظور احتساب از مزرگ  
زیاد تفکر می کردم و سرانجام بهترین راه را دعای باسوز -  
و گداز و خالصانه برای رجعت دوباره مسیح دور ایام حیات خود

دانستم. از آنچه در مدرسه مذهبی یکشنبه به من القاء شده بود، تصور می کردم که با ظهورش همگی ما را همراه خود به بهشت می برد و اگر چنین چیزی در زمان حیات من واقع شود، یقیناً از مردن در امان می مانم، نمی دانم چرا تا این حد از مرگ وحشت داشتم اما احتمالاً این ترس به یکی از موارد زیر مربوط است :

۱ - دلیل وحشت عده‌ای از مرگ، ترس از مجازات وتنبیه اخروی است میلیونها نفر از طریق تعالیم مذهبی خود چنین دریافت‌هایی که بعد از مرگ، به سبب گناهان و خطاهای خود به دوزخ می روند، مگر اینکه تعمید یابند و مورد بخشش قرار گیرند.

۲ - گروهی دیگر از عالم ناشناخته‌ای که به عقیده آنان پس از مرگ قرار دارد، درهراستند. آنها می گویند که ما نسبت به این جهان وقوف و علم داریم و حتی اگر حیات ما در این عالم مشحون از غم و اندوه است، احتمالاً بهتر از ظلمت ناشناخته مرگ می باشد. آنانکه این جهان را خوب می پندارند، مایل به از دست دادن لذایذ آن نیستند. برهان آنها این است که ما اطمینان کافی نداریم که آیا دنیای بعد از مرگ می تواند آنچه را که در این جهان از دست می دهیم، جبران کند.

۳ - برخی ممکن است تصور کنند که با تحلیل جسمان، هستی و شخصیت آنها هم نابود می شود. آنها دلوای پست‌ترک لذایذ و خوشیهای این عالم نیستند، بلکه ترس شدید آنها در از دست دادن نفس و هویت خود، پس از تحلیل جسد است. غالباً اینگونه افراد، از این جنبه ترس خود آگاه نیستند ولی وقتی هولناکتر می شود که به صورت مبهمی غیر از آگاهی آنها جلوه‌گر می شود. خوف از مرگ با اندیشه از دست دادن شخصیت از تصورات دیگر عمومی‌تر است. ایمان و ایقان به جاودانگی روح انسان تنها از طریق اعتقادات دینی قابل القاء و حصول است. من نمی توانم برای شما ثابت کنم که بعد از تحلیل و تجزیه هیکل جسمانی، جوهر نفس و روح شما در ملکوت باقی و پایینده می شود اما اگر صمیمانه به یکی از مظاهر الهیه به عنوان مربی عالم انسانی، ایمان دارید این ایمان به تدریج شما را از ترس مرگ رهایی می بخشد بعلاوه، شما را به جستجوی مسرورا نه به دنبال هستی در ملکوت سوق می دهد. این ایمان و ایقان در مومنین حضرت بها، اللہ از طریق تفکر در اوراد و اذکار الهی مانند کلمات مکنونه مبارکه حاصل می شود.

" یا این انسان ، انت ملکی و ملکی لایفنی ، کیف تلاف من فناشک و انت نوری و نوری لایطفی ، کیف تغطرب من

اطفائیک و انتبهایی و بسایی لایغشی و انتقیمی و قمیمی  
لایبلی . فاسترح فی عبک ایای لک تجدنی فی الافق الاعلی " (۹)

" یا ابن العماء ، جعلت لک الموت بشارة کیف تعزز

منه و جعلت النور لک ضیاء کیف تعجب عنه " (۱۰)

" ای پسر حب ، از تو تا رفرف امتناع قرب و سدره

ارتفاع عشق قدمی فاصله ، قدم اول بردار و قدم دیگر بر

عالیم قدم گذار و در سرادق خلد وارد شو پس بشنو آنجها زقلم

عز نزول یافت " (۱۱)

" ای رفیق عرشی ... ، پس با دل پاک و قلب طاهر و صدر

قدس و خاطر منزه در ایام عمر خود که اقل از آنی محسوب

است ، فارغ باشتا به فراغت از این جسد فانی به فردوس

معانی راجع شوی و در ملکوت باقی مقر یابی " (۱۲)

وقتی نسبت به حیات جاودانه پس از مرگ، یمان عمیق

حاصل گردید ، قادر خواهید بود که در ملکوت باقی زندگی

کنید ، هر چند که در این جهانید در قبال آهستگی تحقق الهی

صبور می شوید . اگر نهایت سعی خود را می کنید ولی طرح معین

شما در جهت خدمت به دیگران با شکست رو برو می شود ، این

(۹) کلمات مکنونه عربی قطعه ۱۴

(۱۰) کلمات مکنونه عربی قطعه ۳۲

(۱۱) کلمات مکنونه فارسی قطعه ۱۷

(۱۲) کلمات مکنونه فارسی قطعه ۴۴

شکست ظاهري را با چهره‌اي کشاده پذيراي شويدي، زيرا مي‌داند  
که اگر طرح شما خوب باشد، تلاش‌هاي شما در نهايت به نتيجه  
مي‌رسد. شما درک و فهم بيشتری از پيشرفت تدریجي ديگران  
خواهيد داشت و به کمال و بلوغ نهايی آنان ايمان خواهيد  
داشت. تلاش در راه زندگي ابدی، آمادگي واقعی است برای  
فناي جسم که مبشر سرور ابدی است.

### با اعث مسرت قلوب شويد

فرد بنهائي باید موجد سرور در قلوب اطرافيان خود باشد  
زيرا تأكيد مبارک در نهايٰت سعي به منظور شاد نمودن نفوس  
است، به ما امر شده که غمخوار غمزدگان باشيم و غبار  
کدورت را از قلوب محزونان رفع کنيم و تسلی دل مصیبت-  
دیدگان باشيم و يا رمظلومان. تقریباً در تمامی فصول این  
كتاب، اعمال و افعالی را مورد بحث قرار داده‌ایم که موجد  
و موجب سرور ديگران است. حضرت عبدالبهاء همیشه غمخوار  
محزونان بودند و در رفع مشکلات نیازمندان ساعی و جاهد. از  
یک بنهائي که زیان مالي فراوانی را متحمل شده بود، درخواست  
فرمودند که مأیوس و در اندیشه زیان واردہ نباشدو خاموش و  
افسرده نگردد، به "سارا فارمر" Sarah Farmer که خانه  
محبوبش در اثر حریق نابود شده بود، فرمودند که ازنا بودی  
مال و منال بی ارزش دنیا اندوهگین نباشید، از مادری که

دخترخوانده‌اش را از دستداده بود، خواستند که آرام، قوی و شاکر باشد و مانند چراغی پرنور شود که ظلمت غم، فروغ آن را مانع نشود و خورشیدی از سرور ابدی باشد که درخشان و پر تلأیو از مطلع قلوب و ارواح بدمد. از مطالب فوق الذکر برو واضح است که غمخواری و تفاهم ما باید باعث افزایش کمال روحانی خویشان و دوستان ما شود، نه اینکه آن را کاهش دهد. سزاوار نیست که دیگران را در نگرشی منفی به زندگی و مشکلات آن تشویق کنیم. در عوض باید آنها را در کسب تصوری مثبت و سروری خلاق یاری کنیم. بر ماست که صلح و صفا را برای دیگران به ارمغان ببریم و محبت خودرا خاضعانه و خاشعانه نثارشان سازیم تا جائی که زندگی ما آینه‌ای شفاف باید که اخلاق رحمانیه در آن منعکس و جلوه‌گر است.

\* \* \*

در خاتمه به این مناجات صادره از لسان مرکز میثاق رب العالمین گوش‌هوش می‌سپاریم ،  
 هوالله خدا وند مهربانا ، کریما ، رحیما ، ما بندگان آستان توثیم و جمیع در ظل وحدانیت تو. آفتا برحمت بر کل مشرق و ابر عنایت بر کل می‌بارد. الطافت شامل کل است و فضلت رازق کل . جمیع را محافظه فرمائی و کل را به نظر مکرمت منظور داری . ای پروردگار الطافبی پایان شامل کن . نور

هدا یت برافرور، چشمها را روشن کن، دلها را سرور ابدی  
 بخش، نفوس را روح تازه و حیات ابدیه احسان فرما. ابواب  
 عرفان بگشا، نور ایمان تابان نما، در ظل عنایتتکل را متعدد  
 کن و جمیع را متفق فرما تا جمیع انوار یک شمس شوند، امواج  
 یک دریا گردند، اشمار یک شجره شوند، از یک چشم بتوشند، از  
 یک نسیم به آهتزاز آیند، از یک انوار اقتباس نمایند. تویی  
 دهنده و بخشنده و توانا، ع ع (۱۳)